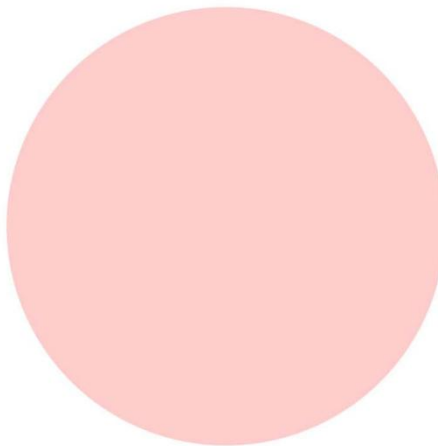




Japan 4 Youth

Différences culturelles
Culture Manga et Animes
Tokyo, plus grande ville du monde
Culture Cosplay
Cours de langue





Konnichi wa!

Bienvenue au Japon

*Avez-vous envie d'autres horizons ?
Alors venez avec nous au Japon, au pays des contrastes, où
modernité et tradition se rencontrent!*

*Vous voulez découvrir l'ancienne culture orientale?
Vous visiterez la ville impériale de Kyoto avec ses palais et ses
temples, admirerez le plus grand Bouddha de bronze au monde à
Nara, vous vous promènerez à Nikko, site classé au patrimoine
mondial de l'UNESCO, et bien plus!*

*Que diriez-vous d'un peu d'action dans la nature mystique de
l'Asie?
Alors venez avec nous, vous balader dans les forêts de bambou et
apprécier la vue de la montagne Kinka à Gifu.*

*Vous aimez le style de vie japonais et la culture de l'Anime?
Vous serez les mieux placés pour en profiter! Osaka, Kobe,
Nagoya et Tokyo - les gigantesques métropoles modernes vous
attendent avec leurs larges avenues, leurs technologies de pointe,
leurs boutiques Manga et leurs nombreuses foires de l'Anime!*

*Vous voulez encore plus?
Pas de problème! Notre séjour complet avec ses cours de langue
et de savoir vivre à Fukuoka, en famille d'accueil vous prépare
parfaitement à la suite de votre voyage au Japon!*

Japan 4 Youth vous attend !

BCT-Touristik GmbH, Bonner Straße 37, 53721 Siegburg, Germany
Tel.: +49 2241 - 9424211 Fax: +49 -2241 - 9424299
E-Mail: japon@japan4youth.fr www.japan4youth.fr

Japon

Le pays du soleil levant

Sommaire:

Bienvenue au Japon

Japan 4 Youth – Séjour simple – 16 jours : Kyoto, Osaka & Tokyo

Japan 4 Youth – Séjour complet – 21 / 27 jours : Kyoto, Osaka & école de langues à Tokyo

Japan 4 Youth – City Trip – 8 jours : Tokyo avec Kamakura

Informations générales et réservations

À savoir sur le Japon

BCT – La recette de nos voyages

BCT – Conditions de voyage

Informations sur les assurances

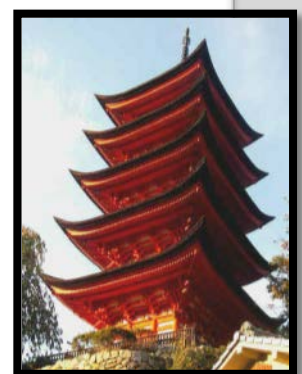
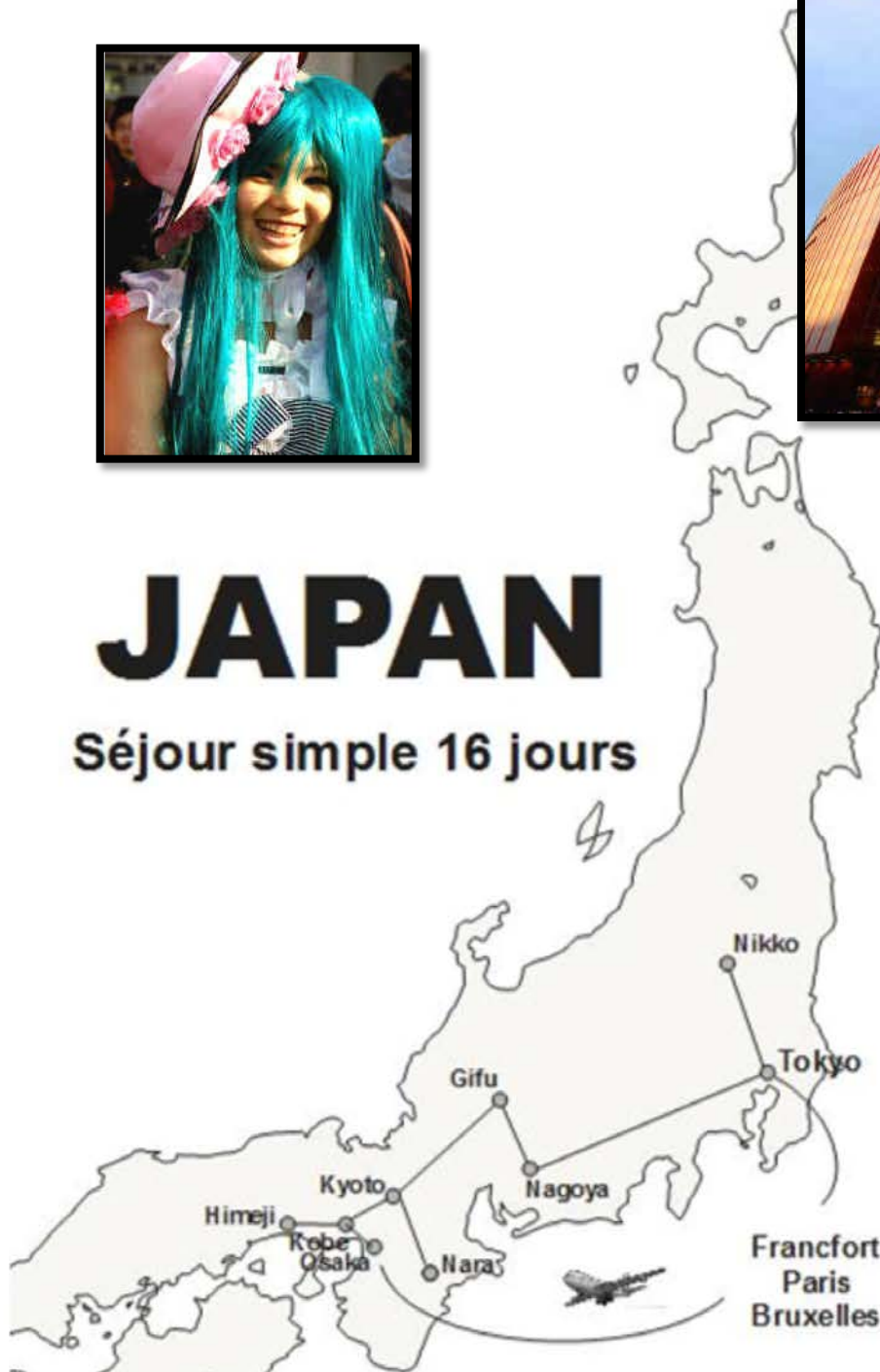
Formulaire de Réservations





JAPAN

Séjour simple 16 jours



• Points forts du séjour

- *Le Pavillon d'or*
- *Mangas & Animés*
- *Tokyo: la grande métropole*
- *Brasserie de saké*
- *Hôtel-capsule*
- *Temples et sanctuaires*

Japan 4 Youth - Séjour simple 16 jours

Calendrier 2023 francophone

31 Juillet – 15 Août 16 jours

Calendrier 2023 anglophone

13 Mars – 28 Mars 16 jours

11 Sept. – 26 Sept. 16 jours

17 Oct. – 01 Nov. 16 jours

Itinéraire du voyage:

France/Belgique/Suisse –
Francfort – Osaka – Kobe –
Himeji – Kyoto – Nara – Iga –
Nagoya – Tokyo – Nikko – To-
kyo – Francfort –

Jour 1 – Départ vers l'est

Vol en provenance de Paris (ou autres villes françaises), Bruxelles ou Genève vers Francfort, où vous trouverez le reste du groupe pour ce voyage palpitant. Votre guide vous accueillera à l'aéroport d'Osaka pour vous accompagner tout le long de votre séjour au Pays du Soleil Levant. Vous avez sûrement des questions qui vous piquent les lèvres! Eh bien, n'hésitez pas à les lui poser. Retenez que vous avez 11 heures de vol, sans oublier un décalage horaire de +7.

Jour 2 – Les sushis à Narita

Ca y est, vous êtes arrivés ! Pendant votre arrêt à Tokyo-Narita, vous pourrez en profiter pour goûter les sushis et voir s'ils sont meilleurs qu'en France. Vous constaterez qu'ils sont bien moins chers que chez vous, et encore, vous n'êtes qu'à l'aéroport ! Un court trajet en bus vous conduira à votre hôtel dans le quartier d'Osaka.

Jour 3 – Bienvenue au Japon

Un petit tour de la ville de Kobe – la plus grande ville portuaire du Japon – vous conduit aujourd'hui de la mairie, d'où vous profiterez d'une vue à 360° et également d'un aperçu sur le plus grand pont suspendu du monde, au port. Ici se trouve une petite exposition sur le grand tremblement de terre de 1995. En 20 secondes et avec une magnitude de 7,2, il a causé la mort de plus de 6.000 personnes et a détruit de nombreuses infrastructures. Quelques mètres carrés de sol et plusieurs photos des événements vous permettront de vous représenter la violence et l'horreur qui ont accompagné et suivi le tremblement de terre. Vous avez vraiment de la chance que la France soit un pays où il ne se

produit pas ce genre d'événements et dans de telles proportions.

Sur le chemin de Chinatown

À partir du port, vous continuez vers *Nankinmachi*, le Chinatown de Kobe. Ce quartier existe depuis 120 ans, depuis l'époque où plusieurs immigrants chinois ont commencé à y ouvrir des restaurants. Mais la ville est également connue pour autre chose de célèbre : c'est le 2^{ème} plus important site de production de saké. Dans l'après-midi vous aurez l'occasion de découvrir les coulisses de la fabrication de ce vin de riz.

Jour 4 – Tour de la ville d'Osaka

La gare principale d'Umeda ressemble à une gigantesque fourmière dans laquelle des gens à l'allure pressée vont dans toutes les directions. Et juste derrière la porte de la gare, la modernité du Japon attend d'être présentée à ses visiteurs. À partir du toit de l'un des bâtiments les plus modernes d'Umeda, l'Umeda Skybuilding, vous aurez un aperçu de la ville d'Osaka. Du haut de ses 173 mètres, vous pourriez profiter d'une vue splendide sur la ville que l'on appelle « la ville de la rivière ».

Un monde fou : une grande roue sur le toit d'un supermarché

Après une courte promenade, vous vous retrouvez devant l'impressionnant supermarché HEP5 dans lequel vous pourrez faire du shopping, vous restaurer ou bien pourquoi ne pas profiter d'un tour de grande roue. Après cette aventure, une expérience shopping d'un autre genre vous attend dans la galerie commerciale du Doguya-Suji où il y a tout le nécessaire pour ouvrir son propre restaurant, même les imitations de plats en plastique dont tous les

restaurants japonais se servent pour décorer leur devanture. Alors profitez-en pour y faire vos achats et remplir vos valises. Juste à côté : la célèbre rue marchande de Ota-Road avec de nombreux Maid-Cafés et un grand magasin d'Anime.

Requin baleine vu de près

Pour finir la journée vous avez le choix entre le château d'Osaka ou l'aquarium de la ville. Le château d'Osaka fut construit en 1586 par le célèbre samouraï Toyotomi Hideyoshi et était autrefois la plus grande construction du pays. De l'étage le plus élevé du château, vous aurez une vue superbe sur toute la ville. L'aquarium de la ville est lui d'une grandeur démesurée. Si vous vous imaginez des poissons rouges vous risquez d'être surpris car vous pourrez y admirer toutes sortes de poissons dont certains atteignent 10 mètres et que vous aurez même l'occasion de toucher.

Jour 5 – Le Héron Blanc

À partir de Kobe vous voyagez vers Himeji, où vous vous promènerez sur les ailes du « Héron Blanc » dans le domaine du château de Himeji-jo. Construit en 1580, sous le commandement de Toyotomi Hideyoshi, le 2^{ème} réunificateur de l'empire, il fut longtemps considéré comme imprenable. Ses murs blancs lui ont valu le surnom de Château du Héron Blanc. Bien longtemps considéré comme trésor de culture nationale, le château fut inscrit en 1993 au patrimoine mondial de l'UNESCO. Juste à côté du domaine du château se trouve le Parc Kokoen, dont les neuf différents jardins reconstituent exactement les anciennes résidences des samouraïs durant la période de rénovation



Japan 4 Youth - Séjour simple 16 jours

d'Himeji. Ensuite vous continuez vers Kyoto, l'ancienne ville de l'empereur et ses trésors culturels.

Jour 6 – Kimono et Empereur

Vous vous promenez dans le vénérable palais de l'empereur à Kyoto qui est accessible à la communauté seulement 8 jours par an. Les empereurs y ont vécu presque 1.000 ans ! La famille impériale réside aujourd'hui au Palais impérial de Tokyo. Dans le centre textile de Nishijin vous pourrez assister à un somptueux défilé de kimonos. Les jeunes filles sont magnifiques, parées de leurs plus beaux costumes, mais enfiler un vêtement pareil s'avère être une chose compliquée surtout sans une aide étrangère.

Un temple fait d'or pur

Encore plus impressionnant, le Pavillon d'or (Kinkakuji). La construction du temple officiellement nommé Rokuonji commença en 1397 pour être une partie de la résidence du Shogun Ashikaga Yoshimitsu. Après sa mort en 1403 le Kinkakuji, entièrement recouvert de feuilles d'or, fut transformé en temple zen.

Dans l'après-midi, vous visitez un quartier beaucoup plus animé de Kyoto. On peut trouver des boutiques où tout est à 100 yens. Des boutiques où l'on peut acheter des yukata, des mangas ou des animés. Et vous serez surpris par la variété de plats qu'ils proposent, comme des nuggets de poulet japonais ou des Okonomiyaki. Si seulement on pouvait tout goûter!

Jour 7 – Nijo, siège du Shogunat

Le château de Nijo, construit somptueusement pour démontrer la puissance des Shoguns, fait vraiment opposition au style simple des bâtiments des empereurs japonais. Ce qui est le plus impressionnant, ce sont les murs peints et les portes coulissantes du château des Shoguns, mais par-dessus tout, le plancher rossignol qui servait d'alarme. En effet, lorsque quelqu'un marchait dessus, celui-ci

grinçait tellement qu'il avertissait de la présence d'un éventuel ennemi. Avant l'invention des technologies, il fallait bien sûr redoubler d'ingéniosité, le prouve ce genre d'astuces bien utiles.

Temple de l'eau claire

Après un trajet en métro et une courte marche, vous vous retrouvez au Chion-in, dont l'énorme porte d'entrée est assez impressionnante. Maintenant vous gravissez les marches du temple, les japonais affirment que cela purifie l'âme. Vous serpez à travers le Parc de Maruyama et le lieu saint Yasaka par Ninenzaka et Sannen-zaka, de longues rues jonchées de nombreuses petites boutiques dans lesquelles les commerçants vous proposent de goûter à de délicieuses spécialités. Arrivé en haut, s'offre à vous, du balcon du temple Kiyomizu, une vue majestueuse sur Kyoto. Sous la terrasse en bois du « Temple de l'eau claire », vous pourrez boire l'eau de la source d'où le temple tire son nom. D'après ce qui est dit, elle aurait des pouvoirs de guérison.

Jour 8 – Nara : Buddha & Co

Le séjour vous mène aujourd'hui à Nara, la première capitale du Japon où vous serez salués par le regard fidèle des daims domestiqués, symboles de la ville, qui par ailleurs réclament insolemment de la nourriture. Juste au début de cette promenade vous attend un point fort de votre séjour : le Kofukuji, il abrite la plus haute pagode de cinq étages du pays. Après une visite au Musée National qui se trouve juste à côté, vous continuerez vers le « Grand Temple de l'Est » (complexe Todaiji) – le plus grand bâtiment en bois du monde avec les plus imposantes statues de bronze de Bouddhas du Japon en son sein. Les performances des architectes et les couleurs de bronze d'il y a plus de 1.000 ans sont ici très impressionnantes, d'autant plus lorsqu'on sait qu'en Europe ce savoir-faire ne fut acquis qu'à partir du 19^{ème} siècle.

Promenade à la lumière des lanternes

Vous vous promènerez ensuite entre les allées des 3.000 lanternes qui décorent le lieu saint de Kasuga, lieu saint de la famille Fujiwara qui a participé pendant plusieurs siècles à l'histoire du Japon.

Jour 9 – Des paysages pittoresques

Aujourd'hui, votre objectif est le port pittoresque d'Arashiyama. Dès le 8^{ème} siècle, les nobles venaient ici pour apprécier le paysage. Vous faites ainsi une petite randonnée en montagne. Les singes y vivent et l'on s'y sent comme au zoo. Seulement cette fois-ci, sur le sommet de la Iwatayama c'est vous qui êtes assis dans une cage et les singes eux sont en liberté. Par la suite, vous vous dirigez sur le célèbre pont de Togetsukyo qui vous permet de rejoindre le temple Zen Tenryuji. Ce dernier est répertorié au patrimoine mondial de l'UNESCO car il conserve ses jardins originaux du 14^{ème} siècle. Un petit détour par les magnifiques forêts de bambou marque la fin de cette visite.

Eeeet action !

Vous achèverez cette journée, par la découverte du 7^{ème} art en visitant *Eigamura*, le plus grand studio cinématographique du Japon. Le vieux Japon a été ici si bien reconstruit, que l'on se croirait dans le Tokyo de la période Edo. La ville s'appelait autrefois effectivement Edo et non Tokyo – tout cela est bien compliqué... Comme à cette période, vous pourrez même voir ici des reconstitutions de combats entre samourais et ninjas.

Jour 10 – Les ninjas d'Iga

Hier, vous aviez pu voir de faux samourais et ninjas se battre, mais aujourd'hui, vous allez vous arrêter dans un village rempli de vrais ninjas ! A Iga Ueno, vous en apprenez plus sur la vie des ninjas autrefois, mais aussi de nos jours. Il est fascinant de constater à quel

Japan 4 Youth - Séjour simple 16 jours



point les mangas et les animés peuvent être à la fois proches et éloignés de l'original! Prochain arrêt Nagoya.

Château Nagoya et Ryokan

La visite continue avec le château de Nagoya, il date du 17^{ème} siècle et servait de noble siège à Owari-Tokugawa. Il est spécialement célèbre à cause de ses deux Kinshachi en or - des dauphins stylisés, qui sont placés aux pignons de la toiture principale. Ils représentent en même temps aussi, le symbole de la ville Nagoya. L'intérieur de nombreux bâtiments de l'enceinte a l'air très moderne, mais fut dès lors de nouveau édifié, dans un authentique style de construction.

Après la visite au château, vous vous diriger vers votre lieu d'hébergement de ce jour - un traditionnel logis japonais: Ryokan. Je me vois vraiment déjà égayé par un bain typiquement japonais!

Jour 11- Vite, plus vite, le Shinkansen

Le matin, vous vous dirigez en direction de la gare, où le train à grande vitesse japonais, le Shinkansen, vous attend. Avec un peu de chance vous pourrez peut-être voir sur le trajet la montagne sacrée de Fuji, mais ouvrez l'œil car elle n'est aperçue que par les plus chanceux. Après un voyage reposant, la capitale du Japon vous souhaite la bienvenue. Votre hôtel est situé à Asakusa, l'un des quartiers les plus animés de Tokyo. Après avoir déposé vos bagages à l'hôtel, vous arrivez par une rue piétonne au célèbre Kaminari-mon, la porte du tonnerre, où vous passerez sous son énorme lanterne rouge pour vous retrouver ensuite dans la rue commerçante Nakamise. C'est à cet endroit que vous pourrez vous procurer tout ce qui vous fait rêver. Alors profitez-en !

Pure culture

À l'extrémité de cette rue vous trouverez le Sensoji, mieux connu sous le nom du Temple Asakusa

Kannon et qui fut construit au 7^{ème} siècle. Le temple fut érigé en l'honneur d'une statue Kannon que deux frères pêcheurs avaient recueillie dans leur filet sur la rivière Sumida. Aujourd'hui encore, ce temple est fréquenté chaque jour par des milliers de fidèles. Après la visite du temple et un détour par le magasin de souvenirs, vous prenez le bateau sur la rivière Sumida, à bord duquel vous passerez sous de nombreux ponts vers le Jardin d'Hamarikyu, l'ancien parc des Shoguns, idéal pour la cérémonie du thé, des promenades et la chasse aux canards.

Aux quartiers de Shibuya et Harajuku

À partir de là vous empruntez le métro de Tokyo vers Shibuya, l'un des quartiers branchés de Tokyo. C'est ici que vous trouverez le Mandarake, LE magasin spécialisé pour les mangas, animés, et tout ce qui y a attrait. Ce qui vous marquera par dessus tout sera l'amabilité des employés, car seuls les gens qui se passionnent pour le Cosplay peuvent travailler dans ce magasin. Après cette visite, vous continuez vers Harajuku, le rêve de tous les adolescents japonais. On peut y croiser des cosplayers. Ensuite, vous refaites un court trajet en métro pour arriver à Shinjuku. Vous montez à présent en haut de l'une des tours jumelles du Metropolitan Government Building. Du 45^{ème} étage, vous aurez une vue fabuleuse sur toute la ville et par beau temps, vous pourrez même voir jusqu'à Fuji-san, même si ceci est réservé aux plus chanceux...

Dans la ruche

Ce soir vous passez la nuit dans un vrai hôtel capsule. Vous serez certainement sceptique, surtout après un premier coup d'œil sur les « lits » qui semblent former une ruche, cependant après vous y être installé, vous trouverez l'endroit plutôt confortable. La « chambre » dispose d'une fenêtre et de tout le

nécessaire, et le bain est tout simplement super !

Jour 12 – Akihabara – La Mecque de l'anime

Après une balade sur le marché Ameya-Yokocho, vous vous rendez au Parc Ueno, le tout premier parc public du Japon, pour une petite promenade. Ce parc animalier, construit dès 1882, vous le connaissez sûrement après l'avoir vu dans de nombreux mangas et animés. C'est en effet le lieu où se retrouvent souvent les personnages principaux lorsqu'ils ont un rendez-vous amoureux. Le parc est également célèbre pour ses pandas tellement attendrissants et ses nombreux autres animaux exotiques. À côté, le temple Kaneiji, offre une toile de fond unique au parc animalier notamment par la présence de sa gigantesque pagode à cinq étages.

Tout est possible!

Réjouissez-vous, car vous visitez ensuite la Mecque des amateurs d'Anime et Manga : Akihabara. À peine sorti de la gare, vous vous retrouvez devant le Gamers Honten, un immense magasin de cinq étages rempli de produits divers qui vous réjouiront. Vous trouverez au rez-de-chaussée les journaux et les nouveautés, au premier étage les mangas et art books, au second étage les DVD et Blue Rays, au troisième étage les jeux vidéo, au quatrième modélismes et goods et au cinquième les Trading Cards. Vous y trouverez tout ce que vous souhaitez ! Une fois que vous aurez fini de visiter cet immense magasin, vous continuerez vers la rue principale où l'Animate, centre de jeux et autres magasins de DVD et Blue Ray d'occasions vous attendent. Vous trouverez également des magasins qui disposent des tous nouveaux articles électroniques, ainsi que d'autres spécialisés en Dôjinshi que tous les fans de manga peinent à se procurer. Pour finir, vous vous rendez dans un medo-Kissa (maid-café), l'un de



Japan 4 Youth - Séjour simple 16 jours

ces lieux mystérieux que l'on retrouve dans de nombreuses séries.

Jour 13 – Nikko et ses temples

« Ne dis pas « magnifique » avant d'avoir vu Nikko » dit un proverbe japonais. Même si vous êtes sceptique, dans ce cas, vous constaterez vite que le proverbe est véridique. Le site est tout simplement époustouflant. Vous serez ébahi devant le temple Rinnoji construit il y a 1200 ans mais ce n'est rien comparé au temple Toshogu, absolument phénoménal, avec son mausolée des réunificateurs de l'empire et fondateurs de la dynastie Tokugawa, Ieyasu Tokugawa, dont le petit fils a ordonné la construction du sanctuaire au 17^{ème} siècle. Comme le château Nijo à Kyoto, ce bâtiment représente également un travail de sculpture et de découpe fantastique.

Tremblant au genou

Au temple Futurasan, vous pourrez admirer la « lanterne-fantôme », qui a effrayé dit-on bien des samouraïs. Vous continuez ensuite avec le mausolée Taiyuin, la tombe du fondateur du temple Toshogu, le numéro trois de la lignée des Shogun Tokugawa. Je comprends les Japonais qui disent que cette tombe leur plaît plus que d'autre – la simplicité a également son charme.

Jour 14 – Foire & Odaiba

Vous voulez voir Tokyo de son côté joueur ? Vous allez vous réjouir sur l'île artificielle d'Odaiba. On la présente comme la version Disney de Venise. Ce matin vous visiterez une foire étonnante. Votre programme du jour dépend de la date de votre voyage.

Anime Japan (Tokyo Anime Fair)

En mars, vous voici invités à l'Anime Japan: aujourd'hui vous attend un événement d'exception. L'Anime Japan est l'une des plus célèbres et des plus grandes expositions d'animes au Japon. Quelques 270 exposants, dont 55 étrangers, présentent leurs der-

nières œuvres d'art pour attirer l'attention des fans enthousiastes. Et ce n'est pas tout, les Tokyo Anime Awards sont remis ici, de sorte qu'aujourd'hui le travail des stars de demain puisse déjà être évalué. Plus de 100 000 visiteurs étaient présents en 2007, une tendance à la hausse ! Depuis 2013, les deux événements majeurs « Tokyo Anime Fair » (TAF) et « Anime Contents Expo » (ACE) se sont unis pour créer la convention « Anime Japan » afin d'offrir à la fois aux professionnels et aux fans présents, un large éventail de produits, ainsi que des shows spectaculaires. Alors, qu'attendez-vous ?

Comiket

En août et en décembre vous attend le Comiket : aujourd'hui est le jour que vous attendiez depuis longtemps, le jour de « matsuri », le plus grand festival des fans de culture populaire japonaise, le jour du Comiket ! Plus de 500.000 visiteurs sur deux événements dans l'année ne peuvent mentir, vous trouverez ici le plus grand choix de mangas, animés, dojinshis et autres produits dérivés que vous ne trouverez nulle part ailleurs. Un certain nombre de dessinateurs, par exemple les superstars de CLAMP, ont célébré leurs débuts ici, et peut-être dénicheriez-vous vous même la première œuvre d'un futur grand artiste dans l'univers Manga. Ce matin vous vous levez tôt de manière à pouvoir être sur place à 9h précise aux « halles sacrées » d'Ariake.

Tokyo Game Show

En septembre, le salon de la vidéo et du jeu vidéo Tokyo Game Show (TGS) vous ouvre ses portes : vous vivez aujourd'hui un nouveau point fort de votre voyage en visitant ce salon. Lors de cette grande exposition, vous trouverez des jeux qui ne seront commercialisés en Europe que dans plusieurs années, voire jamais. Mais pas seulement, vous pourrez également les essayer. Vivez un jour inoubliable dans le monde de Super

Mario, Final Fantasy, Resident Evil et bien d'autres.

Halloween

En octobre, c'est aussi totalement intéressant car l'enthousiasme pour l'halloween au Japon ne cesse de grandir. Aujourd'hui, vous parcourez les forteresses d'halloween de Tokyo : jouez à Trick or Treat à Harajuku, admirez la parade de « Magic of Halloween » à Shinjuku et préparez-vous à la grande réunion des jeunes de Tokyo le 31. Puis le soir, les gens costumés affluent dans les rues et célèbrent la période la plus effrayante de l'année. Ici, vous pouvez voir des personnages de Disney bras dessus bras dessous avec les équipes du SWAT et des personnages d'anime rencontrant leurs alter-égos morts-vivants. C'est l'heure de se déguiser ! Pourquoi pas un picachu zombie ? Alors, n'oubliez surtout pas vos costumes !

Homerun des Giants

Les foires ne vous font pas trop envie ? Pas de souci, voici un autre événement qui vous intéressera sûrement : du base-ball japonais. Qu'il s'agisse du manga classique « Touch » ou de la série « Ace of Diamond », le passe-temps favori des hommes au Japon reste le base-ball. Ce soir vous aurez l'occasion de vous plonger dans ce monde en assistant à un match des Yomiuri Giants, le meilleur club de la ligue de base-ball japonaise. Dans le plus grand stade du Japon, le Tokyo Dôme, vivez la dévotion des fans japonais, lorsqu'ils soutiennent leur équipe. Et avec un peu de chance, vous assisterez peut-être à un Homerun !

Rainbow Bridge et Venus Fort

Cet après-midi, profitez de la balade entre l'unique plage de Tokyo et le bâtiment de Fuji-Televi. Laissez-vous aller à admirer le Pont de l'Arc-en-ciel dans toute sa beauté, mais également la Tour de Tokyo. Vous continuerez ensuite vers le Toyota Showcase et le Venus Fort

Japan 4 Youth - Séjour simple 16 jours



où vous remarquerez bien vite qu'il y a, à Odaiba, non seulement de nombreuses choses à voir mais également plusieurs activités auxquelles vous pourrez prendre part. Un petit tour devant la grande roue vaudra certainement le coup, c'est en effet l'un des points de rencontre préféré des amoureux. Au Venus Fort, le plus extraordinaire centre commercial de la capitale, vous remarquerez que Tokyo peut également avoir un petit air de Venise. Au Toyota Showcase, les passionnés de technologie s'émerveilleront devant tous les modèles de la firme comme l'« Emerald » ou la « Caldina », et pourront aussi observer et s'essayer aux techniques avant-gardistes de l'automobile. Dans la soirée vous pourrez monter sur le grand rouet et apprécier une vue époustouflante à 115 mètres de hauteur sur le port, la Tour de Tokyo et le Pont de l'Arc-en-ciel. Vous avez certainement déjà vu cette grande roue dans Bleach-Movie « A Middle of Nowhere » et vous n'en oublierez pas de si tôt cette vue romantique...

Jour 15 – Journée libre à Tokyo

Le voyage se termine bien trop tôt ! Aujourd'hui est le dernier jour où vous pouvez faire du shopping ou bien visiter de nouveaux endroits. Comme vous avez quartier libre toute la journée, vous êtes libres de faire ce que vous voulez. Il est temps d'acheter des souvenirs pour votre famille et vos amis. Pourquoi pas ce nouveau jeu vidéo découvert à Akihabara l'autre jour ? Pendant que vous prenez votre petit déjeuner ce matin, vous pou-

vez demander à votre guide ce qu'il est intéressant de visiter à Tokyo. Certains veulent aller à Nakano pour visiter la galerie marchande « Broadway » ; ils interrogent donc le guide sur la direction à prendre ainsi que sur le train à prendre.

Jour 16 – Mata-ne Japon

Aujourd'hui, vous dites « sayonara » au Japon. Bien que sayonara signifie en fait adieu, et que donc vous ne reverrez jamais le Japon... Peut-être devriez-vous plutôt dire : « Mata-ne le Japon, à bientôt ! »

Santé, vaccinations

Aucun vaccin n'est obligatoire. Le service de santé du Ministère des affaires étrangères recommande toutefois comme protections : vaccins contre le tétanos, diphtérie, polio et contre l'hépatite A. Lors de séjours plus longs (plus de 3 mois) la vaccination contre l'hépatite B est également conseillée. Pour d'autres renseignements plus détaillés, adressez-vous directement au Ministère des affaires étrangères ou à l'ambassade du Japon.

(www.sante-jeunesse-sports.gouv.fr)

Assurances

Nous recommandons la souscription à l'assurance annulation et à une assurance maladie pour l'étranger.

Visa

Un visa n'est pas nécessaire pour les touristes (ayant une nationalité d'un des pays de l'Union Européenne ou Suisse) allant au Japon, jusqu'à un séjour maximum de trois mois. Vous avez seulement besoin d'un passeport qui doit être valable jusqu'à 6 mois après la fin du voyage.

Climat

Au Japon, le printemps et l'automne sont les deux meilleures saisons pour voyager. Cependant, on note une forte variation entre le haut nord et les îles du sud. Un court aperçu des températures (T) et des précipitations (en millimètres) cf. le tableau de climat BCT.

Nombres de participants

Min : 16 personnes

Max : 24 personnes

Kyoto (Honshu)						
	T _{max}	T _{moy}	T _{min}	rel. Humidité	Précip ^{mm}	Jours>1mm
Jan.	19.9	4	-8.4	68	50	6
Febr.	22.8	4.5	-8.8	68	66	7
Mar.	25.7	7.6	-6.5	64	111	10
April	30.2	13.9	-2.8	63	152	11
May	33.8	18.7	1.6	64	154	10
June	36.8	22.4	6.0	69	248	12
July	38.2	26.5	11.5	72	235	12
Aug.	38.6	27.7	12.8	69	143	9
Sept.	37	23.4	8.2	71	203	11
Oct.	32.2	17.1	1.4	70	112	8
Nov.	26.9	11.5	-2.1	70	70	7
Dec.	21.3	6.5	-9.4	70	40	6

Nagoya (Honshu)						
	T _{max}	T _{moy}	T _{min}	rel. Humidité	Précip ^{mm}	Jours>1mm
Jan.	21.0	3.6	-10.3	65	50	5.3
Febr.	22.6	4.3	-9.5	64	61	6.4
Mar.	25.8	7.5	-6.8	61	98	8.7
April	29.6	13.5	-2.1	65	153	10.6
May	34.8	18.0	2.8	68	162	10.1
June	34.9	21.7	8.2	74	210	12.3
July	38.9	25.6	14	78	218	12.2
Aug.	39.9	26.8	14.4	74	170	8.2
Sept.	36.8	22.8	9.5	75	209	11
Oct.	32.7	16.9	1.5	70	121	8.3
Nov.	27.2	11.4	-2.7	68	74	6.6
Dec.	20.9	6.2	-7.2	67	48	4.9

Tokyo (Honshu)						
	T _{max}	T _{moy}	T _{min}	rel. Humidité	Précip ^{mm}	Jours>1mm
Jan.	22.6	5.2	-9.2	50	45	4
Febr.	24.9	5.6	-7.9	52	60	6
Mar.	25.2	8.5	-5.6	56	100	9
April	27.7	14.1	-3.1	63	125	10
May	31.4	18.6	2.2	66	138	10
June	35.7	21.7	8.5	73	185	12
July	37.5	25.2	13	76	126	10
Aug.	38.4	27.1	15.4	73	148	8
Sept.	38.1	23.2	10.5	73	180	11
Oct.	32.6	17.6	-0.5	67	164	9
Nov.	27.3	12.6	-3.1	61	89	6
Dec.	23.5	7.9	-6.8	54	46	4

Remarque :

Découvrir le vrai Japon: A Nagoya nous passons la nuit dans un ryokan traditionnel d'affaires et à Tokyo, dans un hôtel capsule. Cependant si pour des raisons de santé ou tout autre motif, vous ne souhaiteriez pas séjourner dans de tels hôtels, nous pouvons organiser ces nuits sans surcoût dans des hôtels de types occidentaux pour vous.



Japan 4 Youth - Séjour simple 16 jours

Calendrier de voyage 2023 francophone

23-81401 Lun 31 Juillet 2023 – Mar 15 Août 2023 Séjour simple (Comiket) 16 jours

Calendrier de voyages 2023 anglophone

23-81400 Lun 13 Mars 2023 – Mar 28 Mars 2023 Séjour simple (Anime Japan) 16 jours

23-81402 Lun 11 Sept. 2023 – Mar 26 Sept. 2023 Séjour simple (Tokyo Game Show) 16 jours

23-81403 Mar 17 Oct. 2023 – Mer 01 Nov. 2023 Séjour simple (Halloween à Tokyo) 16 jours

Bref aperçu « Japan 4 Youth – Séjour simple – 16 jours »

Lun Jour 01 Départ d'un aéroport français, belge ou suisse, via Francfort vers Osaka.

Vol France/Belgique/Suisse – Osaka via Francfort

Mar Jour 02 Jour d'arrivée à Osaka. Transfert à l'hôtel d'Osaka.

Nuit à Osaka / Kobe

Mer Jour 03 Visite de la ville d'Osaka avec l'Umeda Skybuilding, le centre commercial HEP5, la galerie marchande de Doguya-Suji et rue marchande Ota-Road (quartier de l'Anime et du Manga) et de l'aquarium ou du château d'Osaka.

Nuit à Osaka / Kobe

Jeu Jour 04 Excursion à Kobe avec vue panoramique de la mairie de la ville, visite du port, du mémorial du tremblement de terre en 1995 et de Chinatown, visite d'une brasserie de saké.

Nuit à Osaka / Kobe

Ven Jour 05 Excursion à Himeji, visite du Château de Himeji, le célèbre château du « Héron Blanc ».

Nuit à Kyoto

Sam Jour 06 Visite du palais impérial, visite du centre textile Nishijin avec un défilé de Kimono et visite du Pavillon d'or (Kinkakuji). Balade à travers Teramachi avec une boutique de manga et le marché Nishiki.

Nuit à Kyoto

Dim Jour 07 Visite du château Nijo et du célèbre quartier de Gion avec le temple Chion-in et Kiyomizudera.

Nuit à Kyoto

Lun Jour 08 Excursion à Nara, la première ville impériale du Japon, visite du temple Kofukuji, du grand bouddha en bronze de Todaiji et du sanctuaire de Kasuga.

Nuit à Kyoto

Mar Jour 09 Excursion à Arashiyama, ascension d'Iwatayama (montagne des singes), visite du temple zen Tenryuji et de son célèbre jardin, promenade dans les forêts de bambou et visite du Kyoto Film Studio Park (Eigamura).

Nuit à Kyoto

Mer Jour 10 Destination Iga, village de ninja, avec visite du musée ninja. Destination suivante Nagoya avec visite du château de Nagoya. Enfin direction hôtel ou plus précisément nuitée dans un Ryokan à Nagoya.

Nuit dans un ryokan à Nagoya

Jeu Jour 11 Trajet en train (Shinkansen) pour Tokyo. Arrivée vers midi. Promenade à Asakusa, excursion en bateau vers le Jardin Hamarikyū, visite de Mandarake le magasin de mangas, visite du quartier de Shibuya et d'Harajuku, vue du haut des gratte-ciel de Shinjuku.

Nuit dans un hôtel capsule à Tokyo

Ven Jour 12 Promenade au marché Ameya Yokocho, visite du parc Ueno et du quartier de l'électronique d'Akihabara.

Nuit à Tokyo

Sam Jour 13 Excursion à Nikko au Patrimoine Culturel Mondial de l'UNESCO avec la visite du temple Rinnoji, des sanctuaires Toshogu et Futarasan et du mausolée de Taiyūin.

Nuit à Tokyo

Dim Jour 14 Le matin, visite du Comiket (août, décembre), de l'Anime Japan (mars; ancien nom : Tokyo Anime Fair), du Tokyo Game Show (septembre), de la parade d'halloween (octobre) ou du match de baseball des Tokyo Giants. L'après-midi, découverte de l'île d'Odaiba et de sa plage, grande roue (le lieu de rendez-vous des amoureux), Toyota Showcase et centre commercial Venus Fort.

Nuit à Tokyo

Lun Jour 15 Journée libre à Tokyo.

Nuit à Tokyo

Mar Jour 16 Transfert vers l'aéroport, voyage de retour.

Japan 4 Youth - Séjour simple 16 jours



Prestations « Japan 4 Youth – Séjour simple 16 jours »

Prestations

Vols

- ❖ Vol aller via Francfort
France/Belgique/Suisse – Tokyo
- ❖ Vol intérieur Tokyo – Osaka
- ❖ Vol retour via Francfort
Tokyo – France/Belgique/Suisse
- ❖ Taxes d'aéroport
- ❖ Taxes de sécurité

Hôtels et restaurations

- ❖ Logement dans des hôtels de classe moyenne
- ❖ 3 nuits à Osaka/Kobe
- ❖ 5 nuits à Kyoto
- ❖ 1 nuit à Nagoya (Ryokan)
- ❖ 4 nuits dans un hôtel à Tokyo
- ❖ 1 nuit dans un Hôtel-capsule à Tokyo
- ❖ Nuit avec petit-déjeuner

Déplacements

- ❖ Trajets en bus, métro et tramways
- ❖ Déplacements en train (train à grande vitesse Shinkansen) vers Tokyo
- ❖ Tour en bateau sur la rivière Sumida

Excursions / visites

- ❖ Brasserie de saké
- ❖ Défilé de Kimono
- ❖ Palais de l'empereur à Kyoto
- ❖ Kyoto Studio Park (Eigamura)
- ❖ Iwatayama (Montagne des singes)
- ❖ Forêt de bambous Tenryuji
- ❖ Iga le village de ninja
- ❖ Visites et excursions selon les propositions du programme et l'accord de votre guide.

Visite de foire & évènement

- ❖ Anime Japan (ancien nom : Tokyo Anime Fair), Comiket, Tokyo Game Show
- ❖ Halloween Parade (octobre)
- ❖ ou match de baseball des Giants durant la saison

Droits d'entrée / de visite :

- Umeda Skybuilding
- Galerie marchande Doguya-Suji
- Aquarium ou château Osaka
- Centre textile Nishijin
- Pavillon d'or
- Château Nijo
- Temple Kiyomizu
- Temple Chion-in
- Temple Kofukuji
- Musée du Trésor à Nara
- Temple Todaiji
- Sanctuaire Kasuga
- Temple Tenryuji
- Ninja show
- Château Nagoya
- Parc Hama-Rikyu
- Marché Ameya Yokocho
- Parc Ueno
- Temple Rinnouji
- Sanctuaire Toshogu
- Sanctuaire Futarasan
- Mausolée Taiyuan
- Château Himeji & jardin Koko-en

Divers

- ❖ Transfert des bagages
- ❖ Guide touristique anglophone BCT (Août : francophone)
- ❖ Matériel d'information
- ❖ Assurance maladie

Nbre min de participants : 16

Nbre max de participants : 24

Moyenne d'âge : 16-28 ans

Le supplément pour les plus de 28 ans est de 190 euros.

- Les participants qui ont moins de 18 ans prendront le vol de Paris via Francfort pour Japon avec un guide allemand.
- Les participants qui ont plus de 18 ans peuvent prendre un vol direct de la France pour Japon ou bien prendre un vol via Francfort avec le groupe.

Tarifs et dates 2023 francophone

Voyage n ° 23-81401 16 Jours
Lun 31 Juillet – Mar 15 Août 2023
Chambre double 3698 euros

Tarifs et dates 2023 anglophone

Voyage n ° 23-81400 16 Jours
Lun 13 Mars – Mar 28 Mars 2023
Chambre double 3698 euros

Voyage n ° 23-81402 16 Jours
Lun 11 Sep. – Mar 26 Sep. 2023
Chambre double 3698 euros

Voyage n ° 23-81403 16 Jours
Mar 17 Oct. – Mer 01 Nov. 2023
Chambre double 3598 euros

Le supplément pour une chambre simple (si vous le souhaitez) est de 298 €.

Si vous voyagez seul, vous pouvez réserver la moitié d'une chambre double ou une chambre individuelle. Les chambres doubles sont établies lors de la confirmation de réservation. S'il n'y a aucun autre voyageur seul pour partager la chambre double avec vous, vous bénéficierez d'une chambre simple sans frais supplémentaire de prix.

Bienvenue à Genki JACS!

L'école de langue "Genki Japanese and Culture School" a été fondée en 2004 et est située dans le cœur de Tokyo à deux pas de la station de Shinjuku. Le concept pédagogique surtout orienté vers les étudiants occidentaux a déjà fait ses preuves. Depuis 2009, Genki JACS (implantée à Tokyo et à Fukuoka) a été élue comme l'une des 5 meilleures écoles de langue du monde.

Evidemment vous ne serez pas les seuls à vouloir apprendre le japonais. Vos camarades de classe, venant du monde entier, pourront sûrement vous donner de bons conseils que vous pourrez appliquer pour passer le meilleur séjour possible pendant ces une ou deux semaines.

Un endroit pour apprendre et surfer sur Internet

L'école a 6 salles de classe de tailles différentes et les groupes, d'assez petite taille (environ 2 à 7 personnes par groupe), offrent suffisamment de possibilités pour une prise en charge individuelle et personnelle.



Dans le petit hall, vous pouvez prendre un café ou un thé et manger le bento, que vous avez acheté au conbini du coin, assis à une table ou dans le confortable coin salon. Si vous voulez approfondir ce que vous avez appris jusqu'à présent, vous pouvez utiliser l'un des bureaux qui sont destinés en particulier à l'apprentissage. Ici, vous pouvez également utiliser gratuitement internet sur deux ordinateurs pendant les pauses, aller vérifier vos mails, faire une conversation skype...



L'école Genki JACS à Tokyo est située à quelques minutes de marche de Shinjuku, l'une des stations les plus visitées du monde. L'école elle-même est située directement à l'entrée du sanctuaire d'Hanazono et offre une atmosphère calme et relaxante.

Japonais et culture populaire : Plus que des cours de langue

Vos cours de langue ne vous font pas seulement progresser en japonais, mais ils vous apportent aussi des connaissances sur la culture japonaise en elle-même. Chaque semaine, il y a trois leçons culturelles en plus de vos 20 cours de langue. Ce ne sont pas à proprement parler des « classes », mais plutôt des visites de musées, de parc d'attractions ou des infrastructures subventionnées par l'Etat comme l'Université de Tokyo, ou des ateliers où vous apprenez par exemple à faire un bento ou à dessiner un manga. Les « cours de culture japonaise » sont planifiées grâce à un planning basé sur 5 semaines mais qui peut varier selon le nombre de semaines par mois. Vous pouvez voir ci-dessous un exemple de planning (Des changements par l'école peuvent être possible n'importe quand !):



Week 1	atelier: maquette alimentaire	Magasin d'armes de Akihabara	cosplay
Week 2	Centre de contrôle des catastrophes	atelier: dessiner un manga	maid café
Week 3	Centre des sciences	Shonen-Jump world	cat café
Week 4	Ville de Nanja	atelier: personnages bento	Quartier de Shimo-Kitazawa
Week 5	Parc à thème de Toyota	Musée d'animation	Université de Tokyo (Todai)

„Ganbatte kudasai!“

(Bonne chance!)

En passant: Le cours intensif de japonais d'une semaine fait partie du séjour de 21 jours qui a lieu en mars et en septembre, alors que le cours de japonais de 2 semaines fait partie du programme du séjour de 27 jours en août. Si vous êtes intéressé par un apprentissage plus intensif de la langue, vous pouvez aussi vous inscrire aux cours pour débutants ou niveau avancé à Tokyo ou Fukuoka (de 2 à 8 semaines). Si cela vous tente, vous êtes invités à nous envoyer un email.



Famille d'accueil

A Tokyo, vous pouvez choisir de passer la nuit à l'hôtel ou dans une famille d'accueil japonaise. C'est une bonne opportunité pour mettre en pratique tout ce que vous avez appris durant les cours !

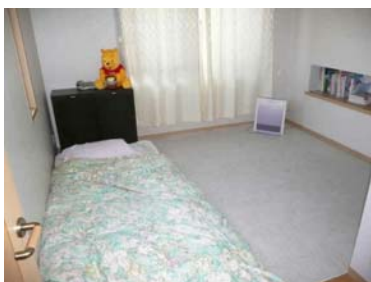
Pourquoi une famille d'accueil ?

Un séjour dans une famille d'accueil est vraiment une super expérience. En effet, grâce à cette opportunité, vous aurez la chance de découvrir comment s'organise la vie de tous les jours d'une famille japonaise lambda. Chaque famille a ses propres caractéristiques, il serait donc impossible de remarquer ce qui rend la famille japonaise « typique ». Cependant, il y a tout de même quelque chose que toutes ces familles ont en commun : un intérêt pour les pays et les cultures.



Ce que vous devez prendre en considération...

Celui qui vit dans une famille d'accueil doit savoir qu'il y a beaucoup de choses différentes de la maison. Vous devez laisser vos chaussures à l'entrée, à l'intérieur vous portez des pantoufles. Beaucoup de maisons et d'appartement ont encore une chambre traditionnelle avec un sol couvert de tatamis, dans laquelle vous pouvez seulement rentrer en chaussettes ou pieds-nus. Pour les toilettes, vous avez des pantoufles supplémentaires, que vous êtes seulement autorisés à porter dans cette pièce.



Normalement vous pouvez rester seul dans votre famille d'accueil, mais il existe des cas exceptionnels où deux personnes peuvent se retrouver dans la même famille. Vous dormez dans un futon ou dans un lit normal. Cela ne s'applique pas à tout le monde, mais les japonais ne sont pas spécialement connus pour leur propreté. Alors ne soyez pas surpris si il y a du désordre dans la maison, c'est parfaitement normal ici.

Vous prenez le petit-déjeuner avec la famille. Le fait d'avoir un repas traditionnel avec du riz et de la soupe miso, des toasts et de la confiture ou même de la salade et des saucisses, varie d'une famille à une autre. Si vous avez des préférences dans les menus, il est préférable de le dire au préalable.

Les familles s'occupent habituellement très bien de leurs invités. Ils se sentent responsable de vous et restent éveillés jusqu'à ce que vous rentriez le soir. Par respect, vous devez donc éviter de rentrer tard à la maison. Si vous devez utiliser les transports en communs pour sortir (cela varie d'une famille à une autre), tenez compte du fait que les bus, trains et métros ne circulent plus après minuit.

Le séjour en famille d'accueil requiert ouverture d'esprit, flexibilité, compréhension et tolérance des 2 côtés. Avec quelques arrangements et un regard vide de préjugés, vous vivrez une expérience passionnante et inoubliable!

Nous vous prions de bien vouloir nous communiquer votre désir de séjourner dans une famille d'accueil ou dans un hôtel à Tokyo, au plus tard trois mois avant le début du voyage. Si vous avez des difficultés à vous décider, nos employés se feront un plaisir de vous conseiller.





JAPAN

Séjour complet 21 / 27 jours



Points forts de ce séjour:

- *Temple-Zen mystique*
- *Cerfs de Nara*
- *Cours de savoir-vivre*
- *Cours de japonais*
- *Culture du cosplay*
- *Défilé de Kimonos*
- *Nuit dans un ryokan*
- *Famille d'accueil à Tokyo*

Japan 4 Youth - Séjour complet 21/27 jours

Calendrier 2023 francophone

31 Juillet – 26 Août 2023 27jours

Calendrier 2023 anglophone

13 Mars – 02 Avril 2023 21jours

Itinéraire du voyage:

France/Belgique/Suisse –
Francfort – Osaka – Kobe –
Himeji – Kyoto – Nara – Gifu –
Nagoya – Tokyo – Nikko – To-
kyo – Francfort –
France/Belgique/Suisse

Jour 1 - Départ pour le Japon

De nouvelles aventures commencent aujourd'hui! Nous partons de chez nous pour rejoindre Francfort, où nous rencontrons le reste du groupe pour ce long voyage. Notre guide touristique sera à pieds d'œuvre à l'aéroport d'Osaka pour nous accueillir. Brûlez-vous d'ores et déjà de curiosité? Il/elle saura assouvir notre curiosité. Soyons donc prêts avec nos questions! Vous avez un trajet de 11 heures de temps, avec un décalage horaire de +7.

Jour 2 - Bienvenue à Osaka

A mon arrivée à l'aéroport international de Kansai je décide d'essayer quelques plats japonais afin de les comparer à ceux que l'on trouve en France. Je suis surpris de constater que les sushis au Japon sont beaucoup moins chers que chez moi!

Après cela nous prenons le bus pour nous rendre à notre hôtel dans le quartier commerçant d'Osaka. Mais avant d'aller faire du shopping, j'ai besoin de dormir.

Jour 3 - Tour de la ville d'Osaka

La gare principale d'Umeda ressemble à une gigantesque fourmilière dans laquelle les gens vont dans toutes les directions. C'est assez impressionnant! Et juste derrière la porte de la gare, la modernité du Japon attend d'être présentée à ses visiteurs. À partir du toit de l'un des bâtiments les plus modernes d'Umeda, l'Umeda Skybuilding, nous profitons d'une vue splendide sur Osaka. À 173 mètres de hauteur, la vue est tout simplement époustouflante.

Un monde fou : une grande roue sur le toit d'un supermarché !

À peine avons nous fait trois pas que nous nous retrouvons devant l'impressionnant supermarché HEP5. Ici, nous pouvons à la fois, faire du shopping, nous restaurer ou bien encore faire un tour de grande roue ! Après cela nous attend une expérience shopping d'un autre genre : dans la galerie commerciale du Doguya-Suji, il y a tout le nécessaire pour ouvrir son propre restaurant, même les imitations de plats en plastique dont tous les restaurants japonais se servent pour décorer leur devanture. Il est temps d'en profiter- pour faire des achats et remplir nos valises ! Sam a décidé d'acheter un couteau de cuisine japonais, il en a toujours voulu un. Ici, c'est impossible de ne pas en trouver ! Quant à moi, je m'intéresse à un sushi en plastique. Je me demande combien de membres de ma famille seront dupés en le prenant pour un vrai.

Requin-baleine vu de près

Pour finir la journée, nous avons le choix entre le château d'Osaka ou l'aquarium de la ville.

Le château d'Osaka fut construit en 1586 par le célèbre samouraï Toyotomi Hideyoshi et était autrefois la plus grande construction du pays. De l'étage le plus élevé du château, nous avons une superbe vue sur la ville.

Par le mot « aquarium », vous vous représentez certainement des poissons rouges, mais dans cet aquarium, les poissons mesurent facilement 10 mètres de long - de vraies baleines que l'on peut toucher !

Jour 4 - Kobe

Un petit tour de la ville de Kobe - la plus grande ville portuaire du Japon - nous conduit aujourd'hui de la mairie, d'où nous profitons d'une vue à 360° et également d'un aperçu sur le plus grand pont suspendu du monde, au port.

Ici se trouve une petite exposition sur le grand tremblement de terre de 1995. En 20 secondes et avec une magnitude de 7,2, il a causé la mort de plus de 6.000 personnes. Quelques mètres carré de sol et plusieurs photos des événements nous permettent de nous représenter la violence et l'horreur qui ont accompagné et suivi le tremblement de terre. Une chance que la France soit un pays où il n'y a pas ce genre d'événements.

Sur le chemin de Chinatown

Du port, nous continuons vers « Nankinmachi », le Chinatown de Kobe. Ce quartier existe depuis que plusieurs immigrants chinois ont commencé à y ouvrir des restaurants, il y a 120 ans. Mais la ville est également connue comme étant le deuxième plus important site de production de saké du pays. Dans l'après-midi, nous découvrirons les coulisses de la fabrication de cet alcool de riz. Sam est le seul à ignorer les avertissements et à boire un petit peu trop. Je suppose qu'il restera dans son lit ce soir...

Jour 5 - Le Héron Blanc

À partir de Kobe nous voyageons vers Himeji, où nous nous promenons sur les ailes du Héron Blanc, dans le domaine du château de Himeji-jo. En 1580, sous le commandement de Toyotomi Hideyoshi, le deuxième réunificateur de l'empire, il fut longtemps considéré comme imprenable. Ses murs



Japan 4 Youth - Séjour complet 21/27 jours

blancs lui ont valu le surnom de Château du Héron Blanc. Bien longtemps considéré comme trésor de culture nationale, le château fut inscrit en 1993 au patrimoine de l'UNESCO.

Après avoir été rénové pendant plusieurs années, le château a été rouvert en 2015 aux visiteurs.

Juste à côté du domaine du château se trouve le Parc Kokoen, dont les neuf différents jardins reconstituent exactement les anciennes résidences de samouraïs. Nous continuons ensuite vers Kyoto, je suis impatient de découvrir l'ancienne capitale impériale et de découvrir ses trésors culturels vieux de plusieurs siècles.

Jour 6 - Kimono et Empereur

Nous nous promenons dans le vénérable palais de l'empereur à Kyoto qui est accessible à la communauté seulement 8 jours par an. Les empereurs y ont vécu près de 1.000 ans ! C'est difficile à croire. Mais je peux comprendre qu'ils n'y demeurent plus de nos jours. Sans l'air conditionné ou autre confort de la vie moderne personne ne les obligerait à rester...

Dans le centre textile de Nishijin, nous assistons à un défilé de kimonos. Les jeunes filles sont ravissantes parées de leurs plus beaux vêtements mais je ne pense pas m'en acheter car les enfileurs s'avèrent très difficiles, surtout sans une aide étrangère.

Un temple fait d'or pur

Encore plus impressionnant, le Pavillon d'or (Kinkakuji). La construction du temple officiellement nommé Rokuonji commença en 1397 pour être une partie de la résidence du Shogun Ashikaga Yoshimitsu. Après sa mort en 1403 le Kinkakuji, entièrement recouvert de feuilles d'or, fut transformé en temple zen.

Dans l'après-midi, nous visitons un quartier beaucoup plus animé de Kyoto. On peut trouver des boutiques où tout est à 100 yens. Des boutiques où l'on peut acheter des yukata, des mangas ou des

animés. Pour une fois, je décide de tester la nourriture qu'ils proposent. Je suis surpris par la variété de plats qu'ils proposent comme des nuggets de poulet japonais ou des Okonomiyaki. Si je pouvais, je testerais tout !

Jour 7 - Nijo - Siège du Shogunat

Le château de Nijo, construit somptueusement pour démontrer la puissance des Shoguns, fait vraiment opposition au style simple des bâtiments des empereurs japonais. Ce qui est le plus impressionnant, ce sont les murs peints et les portes coulissantes du château des Shoguns, mais par-dessus tout, le plancher rossignol qui servait d'alarme, car lorsque quelqu'un marchait dessus, celui-ci grinçait tellement qu'il avertissait de la présence d'un éventuel ennemi. Sans technologie, les personnes savaient trouver des solutions ingénieuses, comme le prouve ce genre d'astuce bien utile.

Le temple de l'eau claire

Après un trajet en métro et une courte marche, nous nous retrouvons au Chion-in dont l'énorme porte d'entrée est assez impressionnante. Nous gravissons les marches du temple. Les japonais affirment que cela purifie l'âme. Ensuite nous serpentons à travers le Parc de Maruyama et le sanctuaire Yasaka pour atteindre Ninnenzaka et Sannenzaka, de longues rues jonchées de nombreuses petites boutiques dans lesquelles les commerçants proposent de goûter à de délicieuses spécialités.

Arrivé en haut, une vue majestueuse sur Kyoto s'offre à nous depuis le balcon du temple Kiyomizu. Sous la terrasse en bois du « Temple de l'eau claire », nous pouvons goûter à l'eau de la source de laquelle le temple a tiré son nom. D'après ce qui est dit, elle aurait des pouvoirs de guérison. Même si, là encore ce n'est qu'une légende et que j'ai des raisons d'en douter !

Jour 8 - Nara : Buddha & Co

Notre excursion nous mène aujourd'hui à Nara, la première capitale du Japon, où nous sommes salués par le regard fidèle des daims domestiqués, symboles de la ville, qui par ailleurs réclament insolemment de la nourriture. Ces animaux sont sacrés donc nous n'avons pas le droit de les blesser sous aucun prétexte.

Juste au début de notre promenade nous attend l'un des points forts de ce lieu, le Kofukuji qui abrite la plus haute pagode de cinq étages du pays.

Après une visite au Musée National qui se trouve juste à côté, nous continuons vers le « Grand Temple de l'Est » (Complexe Todaiji) – le plus grand bâtiment en bois du monde avec la plus grande statue de bronze représentant Bouddha, du Japon. La performance des architectes et des couleurs de bronze datant de plus de 1 000 ans est ici très impressionnante, d'autant plus lorsqu'on sait que ce savoir-faire ne fut acquis en Europe qu'à partir du 19^{ème}.

Promenade à la lumière des lanternes

Nous poursuivons avec une promenade entre les allées des 3 000 lanternes qui décorent le sanctuaire de Kasuga, sanctuaire de la famille Fujiwara qui a participé pendant plusieurs siècles à l'histoire du Japon.

Jour 9 - Des paysages pittoresques

Notre objectif est le port pittoresque d'Arashiyama. Dès le 8^{ème} siècle, les nobles venaient ici pour apprécier le paysage. Nous faisons ainsi une petite randonnée en montagne. Les singes y vivent et l'on s'y sent comme au zoo. Seulement cette fois-ci, sur le sommet de l'Iwatayama, nous sommes ceux qui sont assis dans une cage et les singes eux sont en liberté. Par la suite, nous nous dirigeons vers le célèbre pont de Togetsukyo qui nous permet de rejoindre le temple Zen Tenryuji. Ce dernier est réper-

Japan 4 Youth - Séjour complet 21/27 jours



torié au patrimoine mondial de l'UNESCO car il conserve les jardins originaux du 14^{ème} siècle. Un petit détour par les magnifiques forêts de bambou marque la fin de cette visite.

Eeeet action !

Nous visitons Eigamura, le plus grand studio cinématographique du Japon. Le vieux Japon a été ici si bien reconstruit que l'on se croirait dans le Tokyo de la période Edo. D'ailleurs la ville s'appelait autrefois Edo et non Tokyo – tout cela est bien compliqué... Comme à cette période, nous pouvons même voir ici des reconstitutions de combats entre samourais et ninjas. Cela semble si réel !

Jour 10 – Les ninjas d'Iga

Hier nous avons pu voir de faux samourais et ninjas se battre, mais aujourd'hui, nous nous arrêtons dans un village rempli de vrais ninjas ! A Iga Ueno, nous en apprenons plus sur la vie des ninjas autrefois, mais aussi de nos jours. Il est fascinant de constater à quel point les mangas et les animés peuvent être à la fois proches et éloignés de l'original ! Après cet arrêt intéressant, nous nous rendons à Nagoya.

Château de Nagoya et Ryokan

La visite continue avec le château de Nagoya, il date du 17^{ème} siècle et servait de noble siège à Owari-Tokugawa. Il est spécialement célèbre à cause de ses deux Kinshachi en or - des dauphins stylisés, qui sont placés aux pignons de la toiture principale. Ils représentent en même temps aussi, le symbole de la ville Nagoya. L'intérieur de nombreux bâtiments de l'enceinte a l'air très moderne, mais fut dès lors de nouveau édifié dans un authentique style de construction. Après la visite au château, nous allons nous diriger vers notre lieu d'hébergement de ce jour - un traditionnel logis japonais: Ryokan. Je décide d'en profiter pour aller me détendre dans des bains chauds !

Jour 11- Vite, plus vite, le Shinkansen

Le matin, nous nous dirigeons en direction de la gare, où notre train à grande vitesse, le Shinkansen, nous attend. Avec un peu de chance je pourrais peut-être même voir sur le trajet, la montagne sacrée de Fuji, mais il faut ouvrir l'œil car elle n'est aperçue que par les plus chanceux. Après un voyage reposant, la capitale du Japon nous souhaite la bienvenue. Notre hôtel est situé à Asakusa, l'un des quartiers les plus animés de Tokyo. Après avoir déposé nos bagages à l'hôtel, nous arrivons par une rue piétonne au célèbre Kaminari-Mon, la porte du tonnerre, où nous passons sous une énorme lanterne rouge pour nous retrouver ensuite dans la rue commerçante Nakamise. C'est ici que l'on peut se procurer des objets et produits divers.

Culture pure

L'extrémité de cette rue est le Sensoji, mieux connu sous le nom du Temple Asakusa Kannon qui fut construit au 7^{ème} siècle. Le temple fut érigé en l'honneur d'une statue Kannon que deux frères pêcheurs se trouvant sur la rivière Sumida avaient pris dans leur filet. Aujourd'hui encore, ce temple est chaque jour fréquenté par des milliers de fidèles. Après la visite du temple et un détour par le magasin de souvenirs, nous prenons le bateau et naviguons sur la rivière Sumida, vers le Jardin d'Hamarikyu, l'ancien parc des Shoguns, idéal pour la cérémonie du thé, les promenades et la chasse aux canards.

Aux quartiers de Shibuya et Harajuku

À partir de là, nous prenons le métro de Tokyo vers Shibuya, l'un des quartiers branchés de Tokyo. Ici nous trouvons le Mandarake, LE magasin spécialisé dans les mangas, animés, et tout ce qui s'y rapporte. Ce qui me marque par-dessus tout, c'est l'amabilité des employés, car ne peuvent travailler dans ce magasin que les gens qui

se passionnent pour le Cosplay et tout cet univers.

Après avoir dépensé une grande partie de notre argent, nous continuons vers Harajuku, le rêve de tous les adolescents japonais. On peut y croiser des cosplayers. Ensuite, nous refaisons un court trajet en métro pour arriver à Shinjuku. Nous montons en haut de l'une des tours jumelles du Metropolitan Government Building. Du 45^{ème} étage, nous avons une vue fabuleuse sur la ville. Par beau temps, nous pouvons même voir jusqu'au mont Fuji. Mais là encore ceci est réservé aux plus chanceux...

Dans la ruche

Ce soir, pour notre première nuit à Tokyo, nous passons la nuit dans un vrai hôtel capsule. Je jette un premier coup d'œil sur les « lits ». Ceux-ci semblent former une énorme ruche et ma chambre est comme une alvéole : Je suis donc un peu sceptique. Mais finalement, je trouve cet endroit plutôt confortable. La « chambre » dispose d'une fenêtre et de tout ce qui est nécessaire. J'ai même ma propre télévision. De plus je trouve que les bains sont tout simplement supers !

Jour 12 – Ueno & Akiba

Après un tour au marché Ameya-Yokocho, nous nous rendons au Parc Ueno, le tout premier parc public du Japon pour une petite promenade. Ce parc animalier, construit dès 1882, il me semble le connaître...Mais oui ! C'est celui que je vois dans de nombreux mangas et animés. C'est en effet le lieu où se retrouvent souvent les personnages principaux lorsqu'ils ont un rendez-vous amoureux. Le parc est également célèbre pour ses pandas extrêmement attendrissants et ses nombreux autres animaux exotiques. En toile de fond, on peut apercevoir le temple Kaneiji avec ses cinq pagodes. Il sert d'arrière plan au parc. Je trouve la vue splendide, cela mérite une photo !



Japan 4 Youth - Séjour complet 21/27 jours

Akihabara – La Mecque de l'Anime

Nous allons maintenant visiter la Mecque des amateurs d'Anime et Manga, l'Akihabara. À peine sorti de la gare, nous nous retrouvons devant le Gamers Honten, un magasin sur cinq étages rempli d'objets divers où nous devrions forcément trouver notre bonheur. Au rez-de-chaussée, on trouve les journaux et les nouveautés, au premier étage les mangas et art books, au second étage les DVD et Blue Rays, au troisième étage les jeux-vidéos, au quatrième modèles et goodies et au cinquième les Trading Cards. J'y trouverais forcément tout ce que je souhaite ! Une fois que nous en avons fini avec ce magasin, nous continuons vers la rue principale où l'Animate, centre de jeux et autres magasins de DVD et Blue Ray d'occasion nous attendent. On peut également trouver des magasins qui disposent de tout nouveaux articles électroniques, ainsi que d'autres spécialisés en Dôjinshi que tous les fans de manga peinent à se procurer. Pour finir cette journée, nous nous rendons dans un Medo-Kissa (Maid-Café), l'un de ces lieux mystérieux que l'on retrouve dans de nombreuses séries. Je ne louperais cette occasion pour rien au monde car j'ai beaucoup lu à propos de ces endroits.

Jour 13 - Nikko et ses temples

« Ne dis pas « magnifique » avant d'avoir vu Nikko » dit un proverbe japonais. Bien que je sois un peu sceptique par ce genre de paroles, il se trouve que le proverbe se révèle véridique. Le site est tout simplement époustoufflant. Nous tombons en admiration devant le temple Rinnoji construit il y a 1200 ans. Mais ce n'est rien en comparaison du temple Toshogu, absolument phénoménal, avec le mausolée de Tokugawa Ieyasu, l'un des 3 héros qui a unifié le Japon et fondateur de la dynastie Tokugawa. C'est son descendant qui a ordonné la construction de ce tombeau au 17^{ème} siècle. Comme le château

Nijo à Kyoto, ce bâtiment représente également un travail de sculpture et de découpe fantastique.

Tremblant du genou

Au temple de Futarasan brille la « lanterne-fantôme », qui a effrayé bien des samouraïs. Nous aurions peut-être dû venir de nuit pour mieux nous représenter la chose, mieux comprendre le côté effrayant.

Nous continuons avec le mausolée Taiyûin, la tombe du fondateur du temple Toshogu. Il était le numéro trois de la lignée des Shogun Tokogawa. C'est un lieu chargé d'histoire et l'on peut comprendre que les Japonais affirment que cette tombe leur plaît. En effet, même les choses les plus simples peuvent avoir leur charme.

Jour 14 - Foire & Odaiba

Envie de voir le côté espiègle de Tokyo? Vous allez vous réjouir de l'île d'Odaiba, île artificielle à l'architecture futuriste. C'est une série de 6 forteresses destinées à protéger Tokyo d'éventuelles attaques maritimes.

Ce matin nous visitons une foire étonnante. Le programme du jour dépend du choix de la date de votre voyage.

Anime Japan (Tokyo Anime Fair)

En mars, nous voici donc à l'Anime Japan : aujourd'hui nous attend un événement d'exception. L'Anime Japan est l'une des plus célèbres et des plus grandes expositions d'animés au Japon. Quelques 270 exposants, dont 55 étrangers, y présentent leurs dernières œuvres d'art pour attirer l'attention des fans enthousiastes. Et ce n'est pas tout, les Tokyo Anime Awards sont remis ici, de sorte qu'aujourd'hui le travail des stars de demain puisse déjà être évalué. Plus de 100 000 visiteurs étaient présents en 2007, une tendance à la hausse ! Depuis 2013, les deux événements majeurs « Tokyo Anime Fair » (TAF) et « Anime Contents Expo » (ACE) se sont unis pour créer la conven-

tion « Anime Japan » afin d'offrir à la fois aux professionnels et aux fans présents, un large éventail de produits, ainsi que des shows spectaculaires. Alors, qu'attendons-nous?

Comiket

En août et en décembre nous attend le Comiket. Aujourd'hui est le jour que nous attendions depuis longtemps, le jour du « Matsuri », le plus grand festival des fans de culture populaire japonaise, le jour du Comiket ! Plus de 500.000 visiteurs sur deux événements dans l'année ne peuvent mentir, nous trouvons ici le plus grand choix de mangas, animés, dôjinshis et autres produits dérivés que nous ne trouverions nulle part ailleurs. Un certain nombre de dessinateurs, par exemple les superstars de CLAMP, ont célébré leurs débuts ici, et peut-être dénicherons-nous la première œuvre de la star de demain dans l'univers du Manga. Ce matin nous nous levons tôt de manière à pouvoir être sur place à 9h précises aux « halles sacrées » d'Ariake.

Certains cosplayers sont tellement populaires que les photographes font la queue pour les avoir en photo. Vous y croyez-vous ?

Halloween

En octobre, c'est aussi totalement intéressant car l'enthousiasme pour l'halloween au Japon ne cesse de grandir. Aujourd'hui, vous parcourrez les forteresses d'halloween de Tokyo : jouez à Trick or Treat à Harajuku, admirez la parade de « Magic of Halloween » à Shinjuku et préparez-vous à la grande réunion des jeunes de Tokyo le 31. Puis le soir, les gens costumés affluent dans les rues et célèbrent la période la plus effrayante de l'année. Ici, vous pouvez voir des personnages de Disney bras dessus bras dessous avec les équipes du SWAT et des personnages d'anime rencontrant leurs alter-égos morts-vivants. C'est l'heure de se déguiser ! Pourquoi pas un

Japan 4 Youth - Séjour complet 21/27 jours



picachu zombie? Alors, n'oubliez surtout pas vos costumes !

Homerun des Giants

Les foires ne sont pas trop votre truc? Pas de souci, voici un autre événement qui vous intéressera sûrement : du baseball japonais. Qu'il s'agisse du manga classique « Touch » ou de la série actuelle « Ace of Diamond », le passe-temps favori des hommes au Japon reste le base-ball.

Ce soir nous aurons l'occasion de nous fondre dans ce monde en assistant à un match des Yomiuri Giants, le meilleur club de la ligue de baseball japonaise. Dans le plus grand stade du Japon, le Tokyo Dôme, nous pouvons témoigner de la dévotion des fans japonais, lorsqu'ils encouragent leur équipe. Avec un peu de chance, nous assisterons à un grand nombre de home run !

Rainbow Bridge et Venus Fort

Cet après-midi, nous profitons de la balade entre l'unique plage de Tokyo et le bâtiment de Fuji-TV. Ayant vu la finale de Digimon, je peux reconnaître ce bâtiment presque immédiatement. De cet endroit, nous nous laissons aller à admirer le Pont de l'Arc-en-ciel dans toute sa beauté, mais également la Tour de Tokyo.

Nous continuons ensuite vers le Toyota Showcase et le Venus Fort. Nous pouvons remarquer bien vite qu'il y a à Odaiba non seulement de nombreuses choses à voir, mais également plusieurs activités auxquelles nous pouvons participer.

Au Venus Fort, le plus extraordinaire centre commercial de la capitale, je remarque que Tokyo peut également avoir un petit air de Venise.

Au Toyota Showcase, nous pouvons observer mais aussi nous essayer aux techniques de l'automobile de demain en appréciant des voitures comme l'Emeraude et la Caldina.

Dans la soirée, nous montons sur la grande roue et apprécions une vue panoramique à 115 mètres de

hauteur sur le port, la Tour de Tokyo et le Pont de l'Arc-en-ciel. Cet endroit est connu comme lieu de prédilection pour les amoureux.

Vous avez certainement déjà vu cette grande roue dans Bleach-Movie « A middle of nowhere » Nous n'oublierons pas de si tôt cette vue romantique...

La première nuit dans la famille d'accueil

Dimanche en fin d'après-midi (selon les dates de voyage, cela peut être aussi lundi après-midi après le cours de bonnes manières), nous récupérons nos bagages et rencontrons nos familles d'accueil pour le reste du séjour. Avant le voyage, nous avons reçu une photo de cette famille afin de pouvoir les reconnaître facilement en arrivant et qu'il n'y ait pas de problème. Sam est vraiment nerveux car il a peur de ne pas reconnaître sa famille. Mais à l'arrivée, finalement tout le monde, même Sam, retrouve sa famille d'accueil

Jour 15 - O-Tosan et O-Kasan, l'apprentissage du japonais commence

Le matin, une pensée me fait sortir du lit : les japonais mangent-ils également des sushis au petit déjeuner ?

En arrivant à table, me voici cependant rassuré. Un copieux petit-déjeuner m'attend : pain grillé, soupe, riz, fruits et légumes. Dans ma famille d'accueil, j'apprends très rapidement mes premiers mots de japonais, bien utiles pour me faire plus facilement comprendre. Aiko et Kei, mes nouveaux frères et sœurs, me disent que « O-Tosan » veut dire papa et « O-Kasan » signifie maman. Ce n'est pourtant pas aussi simple que de dire « salade » (« sarada » en langue japonaise).

Nous passons notre première matinée à l'école, où nous apprenons tout d'abord les rudiments de la langue comme savoir saluer.

Les affaires comme d'habitude

Après le cours de langue, nous retrouvons notre guide. Nous lui demandons des trucs et astuces permettant d'apprendre le japonais plus rapidement et de pouvoir communiquer avec nos familles d'accueil.

Dans l'après-midi nous nous rendons au cours de bonnes manières dans les affaires, de sorte que nous ne nous comportons plus aussi mal dans de nombreuses situations. Si seulement j'avais connu ces règles avant... Heureusement ma famille a l'habitude de recevoir des étrangers chez elle.

Jour 16 à 19 – Des cours de langue plein de dynamisme

De mardi à vendredi nous avons encore des cours de langue. Le japonais est vraiment compliqué mais la grammaire commence à rentrer petit à petit. Si seulement il n'y avait pas tant de vocabulaire ! De mardi à jeudi, des activités sont organisées par l'école l'après-midi. C'est une bonne opportunité pour nous de tester nos capacités en japonais avec d'autres étudiants venant du monde entier.

Les activités prévues dépendent du programme de l'école. Mais que nous visitons le Shonen Jump World ou que nous participions à un atelier permettant de créer des personnages bento, nous trouvons toujours un moyen de nous amuser.

Enfin du temps libre

Vendredi, nous avons du temps libre après les cours. Pourquoi ne pas aller à Nakano avec des amis et visiter les galeries Broadway ? Le soir, nous nous donnons rendez-vous à un bar karaoké qui se trouve à Shibuya. C'est l'heure de mettre en pratique ce qui a été appris en classe !

Jour 20 – Pas de cours

Qui a dit que pas d'école était synonyme de relaxation ? Nous pouvons bien évidemment faire un break et rester avec notre famille d'accueil, mais assurément, cer-



Japan 4 Youth - Séjour complet 21/27 jours

tains préféreront retourner faire du shopping ou visiter le Pokémon Center à Akihabara.

Jour 21 – Adieux (21 jours) ou temps libre (27 jours)

Notre voyage de 21 jours arrive à sa fin aujourd'hui et il est temps de remonter dans l'avion en direction de Francfort, puis de la maison. Nous nous dirigeons vers l'aéroport, des souvenirs plein les bagages, mais surtout plein la tête ! Pour ceux qui voyagent en août, il nous reste encore une semaine à l'école et nous pouvons donc nous relaxer aujourd'hui.

Il est temps de sauter sur l'occasion pour parler japonais avec notre famille d'accueil et d'en savoir plus sur eux. Pourquoi ne pas partager nos sentiments sur les différents endroits que nous avons visités durant notre séjour au Japon ?

Jour 22-26 – Cours de langue

Il est temps de retourner à l'école ! Et même si cela peut paraître inhabituel, j'ai hâte comme tous mes camarades ...enfin presque tous ! En effet, Sam a chanté un peu trop et trop fort avec ses nouveaux amis à Tokyo et maintenant il est effrayé d'aller en classe car il ne peut plus émettre aucun son.

Cette semaine nous avons encore du temps libre après les cours du lundi. De mardi à jeudi, nous suivons à nouveau le programme organisé par l'école. Où irons-nous cette fois ? Dans un *Maid café* ou bien à l'Université de Tokyo ? Le programme est très varié !

Encore un vendredi

Le matin, nous suivons notre dernier cours. Quand nous remercions nos professeurs, nous essayons de nous souvenir de nos cours de bonnes manières, pour ne pas embarrasser qui que ce soit.

L'après-midi, nous avons notre dernier quartier libre à Tokyo. Il est temps d'aller acheter des souvenirs pour notre famille et nos amis. Pourquoi pas ce nouveau jeu vidéo découvert à Akihabara l'autre jour ?

Le soir, Sam nous persuade d'aller faire notre soirée d'adieux au Restaurant-robot de Shinjuku. Mais avant, il aimerait acheter une figurine Asuna qu'il a vu samedi dernier à Akihabara. Je me demande si elle rentrera dans sa valise...

Jour 21 et Jour 27 – Mata ne Japon

Il est dur pour nous de dire au revoir à nos familles d'accueil. Ma sœur d'accueil me donne un pliage en origami et je comprends en le regardant qu'il s'agit d'une tortue qui me souhaite longue vie et santé.

En arrivant à l'aéroport, grâce à nos cours de japonais, nous trouvons le comptoir d'enregistrement facilement. Nous avons le temps pour un shopping de dernière minute. Je trouve le livre que mon professeur de japonais m'avait conseillé. De cette manière, j'aurais quelque chose pour m'occuper pendant le long trajet qui nous attend ! Sam est maintenant capable de regarder un film japonais sans sous-titres à force de s'entraîner. Pour ma part, je pense que ce serait encore trop difficile pour l'instant, mais je ne désespère pas. A force d'entraînement, j'y arriverais sans problème.

C'est l'heure de partir....Aujourd'hui, nous disons « sayonara » au Japon. Quoique, sayonara signifie en fait adieu, et donc, que nous ne reverrons jamais ce beau pays. Alors, peut-être devrions-nous plutôt dire : « Mata ne le Japon, à bientôt ! »

Visa

Un visa n'est pas nécessaire pour les touristes (ayant une nationalité d'un des pays de l'Union Européenne ou Suisse) allant au Japon, jusqu'à un séjour maximum de trois mois. Vous avez seulement besoin d'un passeport qui doit être valable jusqu'à 6 mois après la fin du voyage.

Santé, vaccinations

Aucun vaccin n'est obligatoire. Le service de santé du Ministère des affaires étrangères recommande toutefois comme protections : vaccins contre le

tétanos, diphtérie, polio et contre l'hépatite A. Lors de séjours plus longs (plus de 3 mois) la vaccination contre l'hépatite B est également conseillée. Pour d'autres renseignements plus détaillés, adressez-vous directement au Ministère des affaires étrangères ou à l'ambassade du Japon.

www.sante-jeunesse-sports.gouv.fr

Assurances

Nous recommandons la souscription à l'assurance annulation et à une assurance maladie pour l'étranger.

Nombres de participants minimum

Min : 16 personnes

Max : 24 personnes

Climat

Au Japon, le printemps et l'automne sont les deux meilleures saisons pour voyager. Cependant, on note une forte variation entre le haut nord et les îles du sud. Un court aperçu des températures (T) et des précipitations (en millimètres) cf. le tableau de climat BCT.

Nikko (Honshu)						
	T _{max}	T _{moy}	T _{min}	rel.Humidité	Précip ^{mm}	Jours>1mm
Jan.	-0,6	-4,4	-8,4	65	47,9	9
Fév.	-0,5	-4,3	-8,2	66	68,2	8
Mars	2,8	-1,4	-5,7	67	94,4	14
Avril	9,8	4,9	0,1	71	151,5	17
Mai	14,7	9,8	4,7	74	167,1	18
Juin	17,3	13,4	9,7	85	245,3	21
Juillet	21,1	17,4	14,0	87	249,8	20
Août	22,4	18,5	15,1	86	382,2	19
Sept.	18,1	14,5	11,2	85	336,6	18
Oct.	12,7	8,5	4,5	79	184,3	16
Nov.	8,0	3,7	-0,4	71	101,9	10
Déc.	2,7	-1,3	-5,2	66	45,4	8

Kyoto (Honshu)						
	T _{max}	T _{moy}	T _{min}	rel.Humidité	Précip ^{mm}	Jours>1mm
Jan.	19,9	4,0	-8,4	68	50	6
Fév.	22,8	4,5	-8,8	68	66	7
Mars	25,7	7,6	-6,5	64	111	10
Avril	30,2	13,9	-2,8	63	152	11
Mai	33,8	18,7	1,6	64	154	10
Juin	36,8	22,4	6,0	69	248	12
Juillet	38,2	26,5	11,5	72	235	12
Août	38,6	27,7	12,8	69	143	9
Sept.	37,0	23,4	8,2	71	203	11
Oct.	32,2	17,1	1,4	70	112	8
Nov.	26,9	11,5	-2,1	70	70	7
Déc.	21,3	6,5	-9,4	70	40	6

Tokyo (Honshu)						
	T _{max}	T _{moy}	T _{min}	rel.Humidité	Précip ^{mm}	Jours>1mm
Jan.	22,6	5,2	-9,2	50	45	4
Fév.	24,9	5,6	-7,9	52	60	6
Mars	25,2	8,5	-5,6	56	100	9
Avril	27,7	14,1	-3,1	63	125	10
Mai	31,4	18,6	2,2	66	138	10
Juin	35,7	21,7	8,5	73	185	12
Juillet	37,5	25,2	13,0	76	126	10
Août	38,4	27,1	15,4	73	148	8
Sept.	38,1	23,2	10,5	73	180	11
Oct.	32,6	17,6	-0,5	67	164	9
Nov.	27,3	12,6	-3,1	61	89	6
Déc.	23,5	7,9	-6,8	54	46	4

Japan 4 Youth - Séjour complet 21/27 jours



Calendrier de voyages 2023 francophone

23-81421 Lun 31 Juillet 2023 - Sam 26 Août 2023 séjour complet 27 jours

Calendrier de voyages 2023 anglophone

23-81420 Lun 13 Mars 2023 - Dim 02 Avril 2023 séjour complet 21 jours

Aperçu du voyage « Japan4Youth » - Séjour complet 21/27 jours

Lun Jour 01 Départ d'un aéroport français, belge ou suisse, via Francfort vers Osaka.

Vol France/Belgique/Suisse – Osaka via Francfort

Mar Jour 02 Arrivée à Osaka et transfert à l'hôtel à Osaka.

Nuit à Osaka / Kobe

Mer Jour 03 Visite de l'Umeda Skybuilding, du centre commercial HEP5, de la galerie marchande de Doguya-Suji, de la rue marchande de Ota-Road (quartier de l'Anime et du Manga d'Osaka) et de l'aquarium de la ville ou du château d'Osaka.

Nuit à Osaka / Kobe

Jeu Jour 04 Excursion à Kobe avec vue panoramique de la mairie de la ville, visite du port, du mémorial du tremblement de terre de 1995 et Chinatown, visite d'une brasserie de saké.

Nuit à Osaka / Kobe

Ven Jour 05 Excursion à Himeji avec visite du Château de Himeji et du nouveau jardin « Koko-en ».

Nuit à Kyoto

Sam Jour 06 Visite du palais impérial, visite du centre textile Nishijin avec un défilé de Kimono. Visite du Pavillon d'or (Kinkakuji). Balade à travers la longue rue Teramachi avec boutique de manga et le marché Nishiki.

Nuit à Kyoto

Dim Jour 07 Visite du château Nijo, des temples Chion-in et Kiyomizudera. Promenade dans les ruelles du quartier de Gion.

Nuit à Kyoto

Lun Jour 08 Excursion à Nara, la première ville impériale du Japon, visite du temple Kofukuji, Todaiji avec le grand bouddha en bronze et du sanctuaire Kasuga.

Nuit à Kyoto

Mar Jour 09 Excursion à Arashiyama, visite du temple zen Tenryuji et de son célèbre jardin, un petit tour à travers les forêts de bambou, ascension d'Iwatayama (Montagne des singes) et visite du Kyoto Film Studio Park (Eigamura).

Nuit à Kyoto

Mer Jour 10 Destination Iga, village de ninja, avec visite du musée ninja. Destination suivante Nagoya avec visite du château de Nagoya. Enfin direction hôtel ou plus précisément nuitée dans un Ryokan à Nagoya.

Nuit dans un ryokan à Nagoya

Jeu Jour 11 Trajet en train (Shinkansen) pour Tokyo. Arrivée vers midi. Promenade dans Asakusa, excursion en bateau vers le Jardin Hamarikyū, visite de Mandarake le magasin de mangas, visite du quartier de Shibuya et d'Harajuku, vue du haut des gratte-ciel de Shinjuku.

Nuit dans un hôtel capsule à Tokyo

Ven Jour 12 Promenade au marché Ameya Yokocho, visite du parc Ueno et du quartier de l'électronique d'Akihabara.

Nuit à Tokyo

Sam Jour 13 Excursion à Nikko au Patrimoine Culturel Mondial de l'UNESCO avec la visite du temple Rinnoji, des sanctuaires Toshogu et Futarasan et du mausolée Taiyūin.

Nuit à Tokyo



Japan 4 Youth - Séjour complet 21/27 jours

Dim Jour 14 Le matin, visite du Comiket (août, décembre), de l'Anime Japan (mars), de la parade d'halloween (octobre) ou du match de baseball des Tokyo Giants. L'après-midi, découverte de l'île d'Odaiba et de sa plage, grande roue (le lieu de rendez-vous des amoureux), Toyota Showcase et Venus Fort.
Entrée dans les familles d'accueil pour le temps du séjour, le dimanche ou lundi.

Nuit à Tokyo famille d'accueil ou hôtel

Lun Jour 15 Le matin, cours de langue, l'après-midi cours de « bonnes manières dans les affaires ».

Nuit à Tokyo famille d'accueil ou hôtel

Mar Jour 16 Le matin, cours de langue, l'après-midi cours de « Pop Culture » à l'école de langue.

Nuit à Tokyo famille d'accueil ou hôtel

Mer Jour 17 Le matin, cours de langue, l'après-midi cours de « Pop Culture » à l'école de langue.

Nuit à Tokyo famille d'accueil ou hôtel

Jeu Jour 18 Le matin, cours de langue, l'après-midi cours de « Pop Culture » à l'école de langue.

Nuit à Tokyo famille d'accueil ou hôtel

Ven Jour 19 Le matin, cours de langue

Nuit à Tokyo famille d'accueil ou hôtel

Sam Jour 20 Temps libre avec famille d'accueil

Nuit à Tokyo famille d'accueil ou hôtel

Dim Jour 21 (21 jours) Transfert à l'aéroport. Vol retour via Francfort.
(27 jours) Temps libre avec famille d'accueil.

Vol Tokyo – Francfort – France/Belgique/Suisse (21 jours)

Nuit à Tokyo famille d'accueil ou hôtel (27 jours)

Lun Jour 22 Le matin, cours de langue

Nuit à Tokyo famille d'accueil ou hôtel

Mar Jour 23 Le matin, cours de langue, l'après-midi cours de « Pop Culture » à l'école de langue.

Nuit à Tokyo famille d'accueil ou hôtel

Mer Jour 24 Le matin, cours de langue, l'après-midi cours de « Pop Culture » à l'école de langue.

Nuit à Tokyo famille d'accueil ou hôtel

Jeu Jour 25 Le matin, cours de langue, l'après-midi cours de « Pop Culture » à l'école de langue.

Nuit à Tokyo famille d'accueil ou hôtel

Ven Jour 26 Le matin, cours de langue

Nuit à Tokyo famille d'accueil ou hôtel

Sam Jour 27 Transfert d'aéroport. Vol retour via Francfort.

Vol Tokyo – Francfort – France/Belgique/Suisse

Remarque :

Pour les cours de langue des participants, nous pensons qu'il est mieux d'apprendre le japonais dans des familles d'accueil. À Nagoya nous passerons la nuit dans un ryokan traditionnel et à Tokyo, dans un hôtel capsule. Cependant si pour des raisons de santé ou tout autre motif, vous ne souhaiteriez pas séjourner dans de tels hôtels, nous pouvons organiser ces nuits sans surcoût dans des hôtels de types occidentaux pour vous.

- Les participants qui ont moins de 18 ans prendront le vol de Paris via Francfort pour Japon avec un guide allemand.
- Les participants qui ont plus de 18 ans peuvent prendre un vol direct de la France pour Japon ou bien prendre un vol via Francfort avec le groupe.

Japan 4 Youth - Séjour complet 21/27 jours



Prestations « Japan4Youth - Séjour complet 21/27 Jours »

Prestations

Vols

- ❖ Vol aller via Francfort France/Belgique/Suisse -
- ❖ Vol retour via Francfort Tokyo - France/ Belgique/ Suisse
- ❖ Taxes d'aéroport
- ❖ Taxes de sécurité

Hôtels et restaurations

- ❖ Hébergement dans des hôtels de classe moyenne
- ❖ Nuitées avec petit-déjeuner
- ❖ Nuitées dans une famille d'accueil avec demi-pension
- ❖ 3 nuits à Osaka/Kobe
- ❖ 5 nuits à Kyoto
- ❖ 1 nuit à Nagoya (Ryokan)
- plus (21 jours)**
- ❖ 10 nuits à Tokyo
- ✓ 1 nuit dans un hôtel-capsule
- ✓ 2 nuits dans un hôtel
- ✓ 7 nuits dans une famille d'accueil (ou dans un hôtel)

plus (27 jours)

- ❖ 16 nuits à Tokyo
- ✓ 1 nuit dans un hôtel-capsule
- ✓ 2 nuits dans un hôtel
- ✓ 13 nuits dans une famille d'accueil (ou dans un hôtel)

Déplacements

- ❖ Trajets en bus / métro / train
- ❖ Trajets en Shinkansen Nagoya-Tokyo
- ❖ Tour en bateau sur la rivière Sumida

Excursions / visites

- ❖ Brasserie de saké
- ❖ Kimono Show
- ❖ Palais impérial de Kyoto
- ❖ Kyoto Studio Park (Eigamura)
- ❖ Iwatayama (Montagne des singes)
- ❖ Tenryuji, forêt de bambou
- ❖ Iga le village de ninja
- ❖ Visites et excursions, selon la présentation du programme et la coordination avec les guides en anglais ou français.

Droits d'entrée / de visite:

- Umeda Skybuilding
- Galeries marchandes Doguya-Suji
- Aquarium ou château d'Osaka
- Centre textile de Nishijin
- Pavillon en or
- Château de Nijo
- Temple Kiyomizu
- Temple Chion-in
- Temple Kofukuji
- Musée du Trésor National à Nara
- Temple Todaiji
- Sanctuaire Kasuga
- Temple Tenryuji
- Ninja show
- Château de Nagoya
- Parc Hama-Rikyu
- Marché d'Ameya Yokocho
- Parc Ueno
- Temple Rinnoji
- Sanctuaire Toshogu
- Sanctuaire Futarasan
- Mausolée Taiyuin
- Château d'Himeji & jardin Koko-en

Cours de langue:

21 jours

- ❖ cours de langue 5 matinées
- ❖ Programme de l'après-midi « Pop Culture » (3 après-midi)
- ❖ Cours de bonnes manières dans les affaires

27 jours

- ❖ cours de langue 10 matinées
- ❖ Programme de l'après-midi : « Pop Culture » (6 après-midi)
- ❖ Cours de bonnes manières dans les affaires

Visite de foire

- ❖ Anime Japan (ancien nom : Tokyo Anime Fair), Comiket
- ❖ Halloween Parade (octobre)
- ❖ ou match de baseball des Giants

Divers

- ❖ Transfert des bagages
- ❖ Guide touristique anglophone BCT jusqu'au jour 15 (Août : francophone)
- ❖ Documents d'information
- ❖ Assurance maladie

Tarifs et dates 2023 francophone

Voyage n° 23-81421 27 jours
Lun 31 Juillet – Sam 26 Août 2023
Chambre double 5098 euros

Tarifs et dates 2023 anglophone

Voyage n° 23-81420 21 jours
Lun 13 Mars - Dim 02 Avril 2023
Chambre double 4498 euros

Le supplément pour une chambre simple (si vous le souhaitez) est:
298 € (famille d'accueil pour le cours de langue)
448 € (toujours dans un hôtel) 21 jours
598 € (toujours dans un hôtel) 27 jours

Si vous voyagez seul, vous pouvez réserver la moitié d'une chambre double ou une chambre individuelle. Les chambres doubles sont établies lors de la confirmation de réservation. S'il n'y a aucun autre voyageur seul pour partager la chambre double avec vous, vous bénéficierez d'une chambre simple sans frais supplémentaire.

Nb min de participants : 16

Nb max de participants : 24

Moyenne d'âge : 18-28 ans

Le supplément pour les plus de 28 ans est de 190 euros.

Notes importantes sur ce séjour

- Le but de ce séjour est d'apprendre aux participants à lire l'Hiragana (Pas nécessairement à bien l'écrire mais que ce soit un avantage).
- Pour le trajet de votre famille d'accueil ou de votre hôtel pour l'école de langue, ainsi que pour les excursions que vous aurez à faire pendant votre temps libre, les frais de transports seront à votre charge. De plus, vous pourrez visiter librement le Japon à partir du 15^{ème} jour.



Faits et détails du séjour Japan4Youth

Heures de vol

France/Belgique/Suisse:

Pour nos programmes Japan4Youth de Ulurus GmbH, les vols Aller et retour sont via Francfort.

Heures approximatives de départ de Paris CDG, Bruxelles BRU, Genève GVA (Début du voyage)

De Paris à Francfort (LH/AF):	vers 14h20
De Bruxelles à Francfort (LH):	vers 15h05
De Genève à Francfort (LH/Swiss)	vers 14h55

Heures approximatives d'arrivée à Paris CDG, Bruxelles BRU, Genève GVA (Fin du voyage)

De Francfort à Paris (LH/AF):	vers 20h30
De Francfort à Bruxelles (LH):	vers 21h25
De Francfort à Genève (LH):	vers 21h00

Sous réserve de modifications par les compagnies aériennes.

Les heures énumérées ici sont pour le temps ordinaire. Durant l'été européen, les heures respectives se voient décaler autour de 60 minutes au maximum, suivant la compagnie aérienne. Vous saurez vos heures exactes de vol, jointes aux documents de voyage le moment venu.

Ceux résidant vers la frontière Belge-allemande ou celle de Suisse-allemande peuvent décider de faire le trajet Belgique-Allemagne (Francfort) ou Suisse-Allemagne (Francfort) en train, avec un supplément de 59 €/pers. en aller-retour.

Durée des vols

Durée des vols intercontinentaux (temps de transfert compris):

Francfort–Tokyo	env. 11h30min de vol
Francfort–München–Osaka	env. 13h de vol
Francfort–Helsinki–Osaka	env. 15h de vol
Francfort–Seoul–Osaka	env. 17h de vol
Francfort–Taipei–Osaka	env. 17h de vol

Vol intérieur

Tokyo–Fukuoka	env. 2h15min de vol
Tokyo–Osaka	env. 1h20min de vol



Hôtels

Les chambres des hôtels japonais sont plus petites que celles des hôtels européens et le classement des hôtels japonais n'est pas le même que celui des hôtels européens. Toutefois, l'on peut dire que les hôtels sélectionnés par Ulurus pour Japan4Youth ont la qualité équivalente à ceux des 2,5 à 3 étoiles: Chaque chambre dispose d'une salle de bain et les petits déjeuners sont inclus. Notez aussi que toutes les salles sont équipées de gel douche, shampoing, sèche-cheveux et serviette, que vous n'avez pas besoin d'en apporter.

Ryokan / Hôtels Capsules

Lors de certains de nos voyages, des nuits dans un hôtel traditionnel japonais Ryokan ou dans des hôtels capsules sont prévues. (Pour plus d'informations, veuillez consulter le chapitre «Le Ryokan» ou «Les hôtels-capsules» dans ce catalogue). Vous avez évidemment aussi le choix de passer ces nuits dans un hôtel ordinaire comme alternative.



Ces programmes de voyage que nous avons mis à votre disposition vous donnent également l'opportunité de vivre la fièvre de l'ambiance vibrante du Cosplay et de vous faire immerger dans le monde incontournable du comiket.

Faits et détails du séjour Japan4Youth



Guides de voyage

Nos séjours de Japan4Youth sont dirigés par des engagés guides anglophones ou francophones qualifiés, qui vont vous accompagner depuis l'aéroport de départ, ou soit – selon le voyage – à l'accueil de l'aéroport au Japon. Ce voyage est composé pour la plupart d'un groupe international.

Vos guides anglophones pour un groupe international:

- Satoko Kubota
- Jo Schuster
- Julian Perschall

Ainsi que d'autres dans la mesure du possible.

Vos guides sont francophones lorsque nous avons atteint un nombre minimum (16 pers.) des participants parlant la langue française. Dans ce cas, vous avez:

- Stéphanie Mathieu
- Carin Lebenstedt
- Vanhnasay Soulivongsak (Expert en thème Asie orientale, guide et a 4 fois pris part au marathon de Tokyo)

Vos interlocuteurs au bureau:

- Vanhnasay Soulivongsak (Dit Van)
- Cynthia Razanakolona

Et éventuellement Monsieur Ulrich Bexte.

Entrées et excursions incluses

Concernant nos voyages, les frais totaux des éléments fondamentaux du programme, comme les visites et transferts y sont compris. Cela comprend aussi tout autre coût occasionnel lié à l'exécution du programme.

Autres informations

Vous aurez d'autres renseignements utiles sur le Japon après la réservation, ainsi que d'autres documents avant le départ en voyage. Ceci contient tout sur l'électricité par exemple, ainsi que l'ensemble des précautions concernant les assurances ou le voyage, tels que les transferts des bagages.

Les charges au Japon

Restauration:

Le petit-déjeuner fait partie des prestations standard du voyage.

Pour tout autre repas, vous devez suffisamment prévoir des ressources financières. En moyenne, l'on peut envisager 1500 Yen (environ 15 euros) par personne pour un plat. Le spectre du prix effectif varie intensément relatif au spectre de la clientèle et selon l'envergure du restaurant. De ce fait, il est absolument d'une part possible d'avoir une soupe de nouilles pour 5 € à peu près, pendant que de l'autre côté du spectre, des menus chers à avoir au prix de milliers de Yen. (Tokyo possède plusieurs restaurants à 3 étoiles Michelin tout comme à Paris).

Les pourboires ne sont pas courants au Japon, même dans des restaurants renommés.

Boissons

En général, on obtient gratuitement soit du thé ou de l'eau dans les restaurants japonais. D'autres boissons notamment alcoolisées, comme par exemple la bière, sont presque au même prix que celles de la France, la Belgique et la Suisse. On trouve partout en cours de route de nombreux distributeurs automatiques de boissons. Les prix des boissons non alcoolisées s'agitent le plus souvent entre 1 – 2 €.

L'eau du robinet au Japon (dans les hôtels) est en principe buvable.

En résumé:

Déjeuner Restau de pâtes	5–6,50 € par plat
Déjeuner Restaurant	15 –17 € par plat
Dîner Restaurant	20 € par plat

Boissons non alcoolisées	1,20–1,50 € par boisson
Boissons alcoolisées	4–6 € par bouteille



Encore des questions?

Pour d'autres questions, notre équipe de bureau est volontiers à vos services. Nous sommes joignables:

Tel.: +4922419424282, Fax: +4922419424299

Email: japon@japan4youth.fr



Le Ryokan

Dormir à la traditionnelle



Passer la nuit dans un ryokan, un hôtel traditionnel japonais, vous offrira l'opportunité de découvrir le mode de vie des Japonais.

Le sol des différentes pièces est recouvert de tatamis, des matelas de pailles, sur lesquels vous ne serez autorisé à marcher qu'à chaussettes ou à pieds nus. Le décor est simple mais de bon goût. Les portes coulissantes des armoires sont faites de washi, du papier fabriqué artisanalement.

Agenouillez-vous sur les tatamis, vous aurez la possibilité de tremper les lèvres dans un délicieux thé vert. Pour dormir, pas de lit à l'occidental mais une literie spéciale, les futons, sera disposée sur le sol afin que vous puissiez vous détendre et vous reposer. Nombreux sont ceux, qui après avoir passé la nuit dans un ryokan, affirment n'avoir jamais aussi bien dormi !

Les salles de bain communes des ryokans sont arrangées à la japonaise, c'est-à-dire qu'elles ne sont pas directement accolées aux chambres mais se trouvent à l'étage supérieur.



Dans les ryokans, vous trouverez également le moyen de vous détendre et de laisser aller votre esprit en visitant les bains chauds non-mixtes, très renommés au Japon.



Quelques conseils pour votre séjour dans l'un des ryokans de Nagoya:

Laissez vos chaussures à l'entrée lorsque vous entrez dans le ryokan, vous trouverez des chaussons ainsi qu'un kimono en coton (Yukata) dans votre chambre que vous pourrez porter dans le ryokan (par exemple sur le chemin entre votre chambre et les bains chauds). Hommes et femmes portent le même Yukata dans les maisons. Les visiteurs sont également priés de considérer les bains chauds comme un lieu de détente et non comme un lieu où l'on se lave.



Pour passer la nuit dans un ryokan de Nagoya, munissez-vous d'un bagage à main uniquement, votre valise sera transférée directement de votre hôtel de Kobe à Tokyo. Il faut également que vous sachiez que du fait du caractère traditionnel du bâtiment, il n'y a pas d'ascenseur dans un ryokan.

Une nuit dans un ryokan est une expérience hors du commun qui fait partie du programme du voyage au Japon, cependant si pour quelques raisons vous ne souhaiteriez pas en profiter, nous vous réserverons une nuit dans un hôtel de style européen sans supplément de prix.

Passer la nuit dans un ryokan, l'hôtel traditionnel japonais, vous offrira l'opportunité de découvrir le mode de vie des Japonais.



Les hôtels-capsules

Dormir dans une capsule, original!

Voulez-vous encore plus d'originalité ? Suivez-nous dans un hôtel-capsule, c'est ce que l'on trouve de plus typique avec les *ryokans* pour passer la nuit à Tokyo.

Les hôtels-capsule peuvent accueillir près de 700 personnes ! Comment est-ce possible ? Il s'agit d'optimiser l'espace en accueillant les clients dans des cabines de plastique de deux mètres de long sur un mètre cinquante de large, plutôt que dans des chambres. En effet les hôtels-capsule disposent de centaines de cabines-lit superposées. Elles sont aménagées d'une télévision, d'une radio, d'un réveil, et ont l'air conditionné.



Les premiers hôtels-capsule ont vu le jour en 1979 à Osaka, près de Tokyo. Tout d'abord interdits aux femmes, ils restent de nos jours réservés aux hommes.

Les principaux clients sont des hommes d'affaires ayant travaillé trop tard pour avoir le temps de rentrer chez eux et souhaitant se reposer avant de repartir, ayant manqué leur train, ou ayant un peu trop bu lors d'un dîner. Les prix des capsules étant peu élevés, celles-ci restent en effet plus accessibles qu'une chambre d'hôtel.

À ceux souffrant de claustrophobie, ne vous inquiétez pas, les capsules offrent assez d'espace pour s'asseoir à l'intérieur et sont en général simplement fermées par un rideau. Vous ne vous sentirez donc pas seul en entendant les ronflements de votre voisin ! Ce sont des hôtels très originaux et très en vogue au Japon.



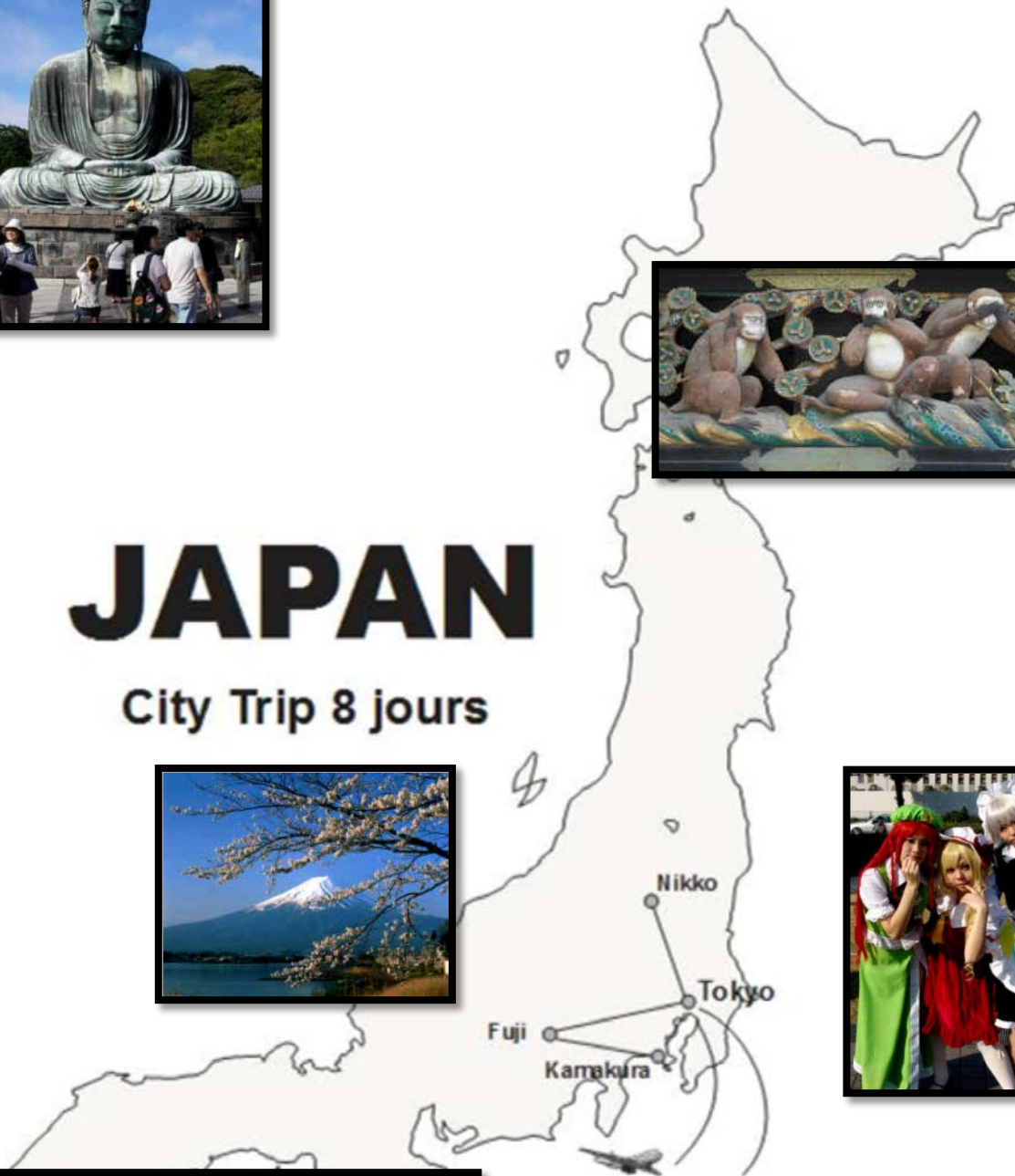
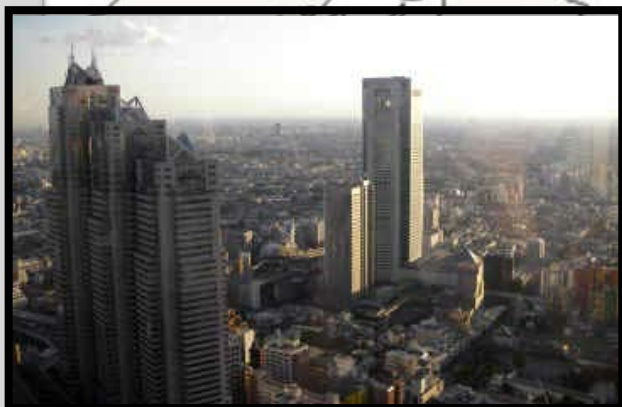
Les hôtels-capsule disposent en général de sanitaires communs et d'un petit restaurant pour les clients qui passent tout au plus une nuit dans leur capsule.

Si vous n'êtes pas adeptes de la promiscuité, ne vous faites aucun souci, il vous est possible de passer une nuit dans un hôtel plus traditionnel



JAPAN

City Trip 8 jours



Nikko
Tokyo
Fuji
Kamakura

Francfort
Paris
Bruxelles

Points forts du séjour

- La culture du manga, événements, expositions et fans
- Nuit dans un hôtel capsule
- Tous les visages du Japon : quartiers animés et modernes, parcs et sanctuaires zen
- Mont sacré du Fuji-san
- Kamakura: le siège des Shoguns
- Patrimoine mondial de Nikko: temples et sanctuaires

Japan 4 Youth - Séjour 8 jours

Année 2022/2023

26 Déc. 2022 – 2 Janvier 2023

Année 2023/2024

26 Déc. 2023 – 2 Janvier 2024

Circuit de visite:

France/Belgique/Suisse –
Francfort – Tokyo – Kamakura –
Mont-Fuji – Nikko – Tokyo –
Francfort –
France/Belgique/Suisse

Jour 1 – Départ pour le Japon

Vous partirez de Paris (ou autre ville française), Bruxelles ou Genève vers Francfort pour un vol direct vers Tokyo. Ce qui vous permettra de dormir confortablement ou de vous délasser durant un bon moment, car vous avez des heures de vol devant vous.

Jour 2 – Tokyo-Feeling

Il y a sept fuseaux horaires entre la France et le Japon, vous arrivez ainsi à Tokyo le lendemain dans l'après-midi. Après votre arrivée, vous vous installerez d'abord dans l'hôtel, puis, vous irez faire un tour dans Tokyo !

L'objectif est le quartier de Shinjuku et ses immenses gratte-ciels. Du 45ème étage du Metropolitan Government Buildings, vous aurez une vue magnifique sur la ville. Par temps clair, la mer se confond avec l'horizon et l'on peut voir en arrière plan le Mont Fuji – que vous verrez un autre jour de plus près. C'est aussi au pied des buildings que vous serez conscient de la grandeur de la ville.

Jour 3 – Temples et Mangas

Vous arriverez à Asakusa et visiterez le temple de Sensoji, célèbre pour la dimension gigantesque de ses lanternes sur Kaminarimon (la porte du tonnerre). Selon la légende, au 7ème siècle, deux pêcheurs auraient trouvé une statue de la déesse Kannon dans la rivière Sumida et y construisirent leur temple. Par conséquent, le Sensoji est le plus ancien temple de Tokyo. Devant le temple, sur la Nakamise, il y a beaucoup de petits stands de souvenirs, idéal pour se promener. Une balade en bateau depuis Asakusa jusqu'au jardin Hamarikyu, sur la rivière Sumida,

vous permettra d'avoir une vue magnifique de la ville. Hamarikyu, l'ancien parc des Shoguns, constitue l'endroit idéal pour une halte avant de se plonger de nouveau dans la mêlée.

Maintenant, vous prenez le métro pour Shibuya (un des endroits les plus vivants de Tokyo by night) pour voir le Mandarake – LE magasin de mangas de Tokyo, animé par des employés vêtus en costumes cosplay (personnages de Manga). Il y a tout ce qu'un amateur de manga peut désirer. Vous continuerez le « shopping-tour » de Shibuya jusqu'à Harajuku. Ici se retrouvent les crazy-teens du Japon by night !

Jour 4 – Kamakura et Fuji-san

Aujourd'hui, vous quittez la ville. Un peu au sud de Tokyo se trouve Kamakura – la ville des Shoguns. C'est depuis cette ville que régnait le clan Minamoto sur le Japon de 1180 à 1333. Les temples bouddhistes et sanctuaires shintoïstes sont de véritables trésors culturels. Tout d'abord vous verrez le premier temple Tsurugaoka- Hachimangu. Construit en 1063, le premier Shogun Kamakura y priaît déjà. Vous verrez ici la plus grande statue de Bouddha en bronze, plus de 13 mètres de haut. Depuis la destruction du temple Kotoku-in par un Tsunami en 1498, le Bouddha médite en plein air dans son écrin de verdure.

Le mont sacré Fuji

Sur le lac formé dans le cratère du volcan Ashi, vous admirerez depuis le bateau, le Fuji-san (point incontournable pour tout voyage au Japon). Le volcan Fuji est le symbole national numéro un ! Ses flancs sont presque symétriques et res-

semblent d'après les Japonais au chiffre huit. Cette forme promet bonheur et prospérité. C'est avec le téléphérique du lac Ashi, que vous irez atteindre le sommet du volcan !

Jour 5 – Nikko – Les 3 singes

Ensuite, vous visiterez Nikko, ville qui fut entre le 17ème et le 19ème siècle, centre culturel et religieux du Japon. « Ne dis pas « magnifique », avant d'avoir vu Nikko » dit un proverbe japonais. Devant tant de beauté, l'UNESCO classa l'ensemble des temples de la ville au patrimoine mondial.

Commençons par le plus impressionnant : le Toshogu. Le petit fils du seigneur Tokugawa Ieyasu Honora construisit au 17ème siècle son propre mausolée. L'écurie sacrée du bâtiment est ornée de multitudes de sculptures dont la plus réputée est celle des trois singes, qui mettent leurs mains devant les yeux, les oreilles ou la bouche. Elle symbolise la doctrine bouddhiste « ne rien voir, ne rien entendre, ne rien dire ». Direction le temple Rinnoji et son parc aux innombrables fontaines et autres statues. Ce temple appartient à l'une des plus anciennes sectes protectrices du Japon, la secte Tendai. Le sanctuaire shinto Futarasan est impressionnant avec sa porte en bronze laquée rouge et son pont en arc. On y trouve également la « lanterne des esprits » qui, selon la légende, se transformerait en monstre à la nuit tombée. Elle porte encore la trace du Katana d'un samouraï effrayé.

De retour à Tokyo, une nuit très spéciale vous attend. Vous dormirez dans un hôtel capsule ! On y trouve tout le confort possible. Vous terminerez la soirée en expé-



Japan 4 Youth - Séjour 8 jours

rimentant le bain commun (non mixte).

Jour 6 – Mangas et Odaiba

Aujourd'hui, instant tant attendu pour tout fan de la pop japonaise et de la culture de mangas du monde : vous vous rendez au Comiket à Odaiba !

Ce marché de bandes dessinées est le plus grand rassemblement de mangas et de bandes dessinées au monde. Non seulement les éditeurs sont présents, mais il y a aussi plus de 20.000 amateurs qui exposent (Fan-Art). C'est presque comme un marché aux puces. Beaucoup de grands dessinateurs ont vendu ici leurs premiers albums. Une des attractions principales est la terrasse cosplay, sur laquelle posent des dizaines de jeunes habillés en héros de mangas pour des photos. L'affluence est énorme : 500.000 fans admirent en deux jours les Mangas, les Animes, etc. L'après-midi, vous retournerez dans le monde romantique et futuriste de l'île artificielle d'Odaiba. Sur place, le Venus Fort s'offre à vous. L'architecture de ce centre commercial évoque de façon intense, la ville de Venise.

Au Toyota Showcase, les passionnés de technologie s'émerveilleront devant tous les modèles de la firme comme « l'Émeraude » ou la « Caldina », et ils pourront aussi observer et s'essayer aux techniques avant-gardistes de l'automobile. Sur l'une des plus grandes roues du monde (115 mètres de haut) s'offrira à vous une vue magnifique du Pont Arc-en-ciel, ainsi que du port et la Tour de Tokyo (Tour Eiffel japonaise). Idéal pour terminer l'année !

Jour 7 – Très Bonne Année !

Ce matin vous pourrez faire une grasse matinée – le Nouvel An japonais se passe tranquillement. Pour ceux qui réussissent à se lever, une petite balade sur le marché Ameya Yokocho est prévue, marché idéal pour faire du shopping à moindre coût et ramener un souvenir à la maison. Aujourd'hui,

c'est la dernière chance pour vous de faire des achats. Ensuite, vous vous promenez dans le parc Ueno, âgé de plus d'un siècle. On y trouve aussi le célèbre zoo d'Ueno qui a pour arrière plan exceptionnel le parc et le temple Kanei. Vous partez maintenant à Akihabara, à la rencontre des fans de technologies et d'ordinateurs, mais aussi d'animés et de mangas. Vous êtes à Animate Game Center, là se trouve à tous les étages, des grands magasins comme le Gamers Honten, avec des magazines, mangas, Dojinshis, Artbooks, DVD, jeux vidéo, jeux de modélisme, goodies et Trading Cards. On y trouve aussi de nombreux magasins spécialisés dans les derniers articles de l'électronique, il y a aussi des magasins d'occasion de DVD et Blue Ray. Après tous ces achats, vous irez vous détendre dans l'un des fameux Meido-Kissa (Maid Café) où les serveuses, déguisées en domestique feront tout pour vous servir.

Jour 8 – Mata ne Japan

Le jour douloureux du départ est venu, vous repartez pour l'Europe. Jetons un dernier regard par le hublot. Le Japon restera dans votre mémoire, mais vous rappellera à lui. Nous disons donc « nihonmatane »- « à très bientôt » au Japon !

Nombres de participants

Min : 16 personnes

Max : 24 personnes

Température, climat

Au Japon, le printemps et l'automne sont les deux meilleures saisons pour voyager. Cependant, on note une forte variation entre le haut nord et les îles du sud. Un court aperçu des températures (T) et des précipitations (en millimètres) cf. le tableau de climat BCT.

Visa

Un visa n'est pas nécessaire pour les touristes (ayant une nationalité d'un des pays de l'Union Européenne ou Suisse) allant au Japon, jusqu'à un

séjour maximum de trois mois. Vous avez seulement besoin d'un passeport qui doit être valable jusqu'à 3 mois après la fin du voyage.

Santé, vaccinations

Aucun vaccin n'est obligatoire. Le service de santé du Ministère des affaires étrangères recommande toutefois comme protections : vaccins contre le tétanos, diphtérie, polio et contre l'hépatite A. Lors de séjours plus longs (plus de 3 mois) la vaccination contre l'hépatite B est également conseillée. Pour d'autres renseignements plus détaillés, adressez-vous directement au Ministère des affaires étrangères ou à l'ambassade du Japon.

(www.sante-jeunesse-sports.gouv.fr)

Assurances

Nous recommandons la souscription à l'assurance d'annulation et à une assurance maladie pour l'étranger.

Kyoto (Honshu)						
	T _{max}	T _{moy}	T _{min}	rel. Humidité	Précip _{mm}	Jours>1mm
Jan.	19.9	4.0	-8.4	68	50	6
Fév.	22.8	4.5	-8.8	68	66	7
Mars	25.7	7.6	-6.5	64	111	10
Avril	30.2	13.9	-2.8	63	152	11
Mai	33.8	18.7	1.6	64	154	10
Juin	36.8	22.4	6.0	69	248	12
Juillet	38.2	26.5	11.5	72	235	12
Août	38.6	27.7	12.8	69	143	9
Sept.	37.0	23.4	8.2	71	203	11
Oct.	32.2	17.1	1.4	70	112	8
Nov.	26.9	11.5	-2.1	70	70	7
Déc.	21.3	6.5	-9.4	70	40	6

Tokyo (Honshu)						
	T _{max}	T _{moy}	T _{min}	rel. Humidité	Précip _{mm}	Jours>1mm
Jan.	22.6	5.2	-9.2	50	45	4
Fév.	24.9	5.6	-7.9	52	60	6
Mars	25.2	8.5	-5.6	56	100	9
Avril	27.7	14.1	-3.1	63	125	10
Mai	31.4	18.6	2.2	66	138	10
Juin	35.7	21.7	8.5	73	185	12
Juillet	37.5	25.2	13.0	76	126	10
Août	38.4	27.1	15.4	73	148	8
Sept.	38.1	23.2	10.5	73	180	11
Oct.	32.6	17.6	-0.5	67	164	9
Nov.	27.3	12.6	-3.1	61	89	6
Déc.	23.5	7.9	-6.8	54	46	4

Japan 4 Youth - Séjour 8 jours



Calendrier de voyages

Année 2022 – 2023

22-81441 Lun, 26 Déc. 2022 – Lun, 2 Jan. 2023

Séjour 8 jours 8 jours
(avec visite du Comiket)

Année 2022 – 2023

23-81441 Mar, 26 Déc. 2023 – Mar, 2 Jan. 2024

Séjour 8 jours 8 jours
(avec visite du Comiket)

Bref aperçu du voyage « Japan 4 Youth – Séjour 8 jours »

26 Déc Jour 01 Départ d'un aéroport français, belge ou suisse vers Francfort. Rencontre avec un guide à l'aéroport de Francfort et vol direct Francfort-Tokyo.

Vol France/Belgique/Suisse – Tokyo via Francfort

27 Déc Jour 02 Arrivée dans l'après-midi à Tokyo. Transfert à l'hôtel. Premier tour de la ville. Vue du haut des gratte-ciels de Shinjuku.

Nuit à Tokyo

28 Déc Jour 03 Promenade à Asakusa, excursion en bateau jusqu'au jardin Hamarikyū, visite du quartier de Shibuya et d'Harajuku.

Nuit à Tokyo

29 Déc Jour 04 Excursion à Kamakura avec visite du sanctuaire Tsurugaoka-Hachimangu et le Grand Bouddha. Parc national Hakone avec visite de la vallée du soufre Owakudani et promenade en bateau sur le lac Ashi.

Nuit à Tokyo

30 Déc Jour 05 Excursion à Nikko, patrimoine de l'UNESCO, sur les traces de la culture japonaise médiévale avec la visite du temple Rinnoji, du mausolée Taiyūin et des sanctuaires Toshogu et Futarasan.

Nuit dans un hôtel capsule à Tokyo

31 Déc Jour 06 Visite du Comiket, le plus grand rassemblement de manga au monde. L'après-midi, découverte de l'île d'Odaiba avec sa plage, grande roue et visite du Toyota Showcase et du centre commercial Venus Fort.

Nuit à Tokyo

1 Jan Jour 07 Matin temps libre (Nouvel An) : Promenade sur le marché Ameya Yokocho, visite du parc Ueno et du quartier de l'électronique d'Akihabara, magasin de mangas Mandarake.

Nuit à Tokyo

2 Jan Jour 08 Transfert vers l'aéroport, voyage retour.

Vol Tokyo – France/Belgique/Suisse via Francfort



Japan 4 Youth - Séjour 8 jours

Prestations « Japan 4 Youth – Séjour 8 Jours »

Prestations

Vols

- ❖ Vol aller via Francfort
France / Belgique / Suisse – Tokyo
- ❖ Vol retour via Francfort
Tokyo – France / Belgique / Suisse
- ❖ Taxes d'aéroport
- ❖ Taxes de sécurité

Hôtels et restaurations

- ❖ Hébergement dans des hôtels de classe moyenne
- ❖ 5 nuits à Tokyo
- ❖ 1 nuit dans un hôtel-capsule ou hôtel normal à Tokyo
- ❖ Hébergement avec petit-déjeuner

Déplacements

- ❖ Transferts avec bus / métro / trains
- ❖ Trajet en bus à destination du parc Hakone et Kamakura

Divers

- ❖ Transfert des bagages
- ❖ Guide anglophone BCT
- ❖ Informations complémentaires
- ❖ Assurance maladie

Droits d'entrée / de visite

- ❖ Droits d'entrée Tokyo :
Temple Sensoji
Jardin Hamarikyū
Parc Ueno
- ❖ Droits d'entrée Nikko & Kamakura :
Sanctuaire Toshogu
Temple Rinnoji
Mausolée Taiyūin
Sanctuaire Futarasan
Temple Hasedera
Temple Kotoku
Grande statue de Bouddha

Excursions

- ❖ Excursion en bateau sur la rivière Sumida
- ❖ Excursion en bateau sur le lac Ashi
- ❖ Montée en téléphérique sur le Fuji-san de la vallée du soufre « Owakudani »
- ❖ Foire au manga Comiket

- ❖ Visites et excursions, selon les propositions et demandes des participants en anglais, français ou allemand

- Les participants qui ont moins de 18 ans prendront le vol de Paris via Francfort pour Japon avec un guide allemand.
- Les participants qui ont plus de 18 ans peuvent prendre un vol direct de la France pour Japon ou bien prendre un vol via Francfort avec le groupe.

Tarifs et dates 2022/2023

Voyage n ° 22-81441 8 jours
Lun 26 Déc. 2022 – Lun 2 Jan. 2023
Chambre double 2098 euros

Tarifs et dates 2023/2024

Voyage n ° 23-81441 8 jours
Mar 26 Déc. 2023 – Mar 2 Jan. 2024
Chambre double 2598 euros

Le supplément pour une chambre simple (si vous le souhaitez) est de 198 €.

Si vous voyagez seul, vous pouvez réserver 1/2 chambre double ou 1 chambre individuelle. Les chambres doubles sont établies lors de la confirmation de réservation. S'il n'y a pas d'autre participant désirant une demi-chambre double, vous pouvez bénéficier de la chambre simple sans supplément.

Nb min de participants : 16
Nb max de participants : 24

Moyenne d'âge : 16-28 ans

Le supplément pour les plus de 28 ans est de 190 euros



Le Cosplay

Sortez vos déguisements!

Avez-vous déjà entendu parler du *cosplay* ? C'est un phénomène très répandu au Japon. Il est apparu dans les années 90 et se développe de plus en plus parmi les adolescents et les jeunes adultes. Mais qu'est-ce donc ?

Cosplay est un terme d'origine anglaise formé de deux mots : *costume* et *play* (jeu). Les *cosplayers* sont des gens comme vous et moi qui pour changer leur quotidien et s'amuser un peu décident de se maquiller et de se déguiser. Les costumes vont des héros de mangas aux Samourais, en passant par des personnages de jeux vidéo, de films de science fiction, des chanteurs, des infirmières ensanglantées ou encore des *serial killers*. Il s'agit ensuite d'imiter le personnage que l'on représente. Le *cosplay* est en fait un jeu de rôle grandeur nature !



Les costumes jouent un rôle très important dans le *cosplay*, ils doivent être très réalistes. Il existe des concours de *cosplayers* où les participants doivent fabriquer leurs costumes eux-mêmes. Certains sont tellement bien faits que vous avez l'impression de vous retrouver dans un manga ou un film de science fiction.

Vous pourrez rencontrer des *cosplayers* en vous promenant dans les rues, les Japonais sont en effet très amateurs de cette pratique. On trouve à Tokyo des bars et cafés destinés aux *cosplayers*, les *Maid Cafés* et les *Butler Cafés*. Mais vous en verrez le plus lors de grands rassemblements tel que le Comic Market à Tokyo, où un espace est réservé aux *cosplayers* pour qu'ils puissent montrer leurs déguisements et être photographiés par le public, sans déranger l'exposition de mangas et d' animés.

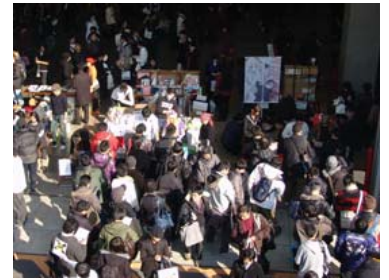




Le Comiket

Le Comic Market, le plus grand festival du manga et de l'animé au monde

À tous les fans de mangas et d'*animes* (prononcer animé), rendez-vous au *Comic Market*, le plus grand rassemblement du manga et de l'anime au monde !



Le *Comic Market*, ou plus souvent appelé *Comiket*, a lieu au Tokyo Big Sight, le centre international d'exposition, deux fois par an : mi-août, on l'appelle alors le *Comiket* d'été, et à la fin du mois de décembre, c'est le *Comiket* d'hiver.

Il réunit des centaines de milliers de fans de mangas comme vous, lecteurs de *Naruto* ou encore *One-Piece*, et fans d'animes, ces dessins animés japonais comme *Le Voyage de Chihiro*, *Princesse Monoke*, ou bien encore *Dragon Ball Z*, *Fairy Tail*, *Toriko*...

Ce rassemblement permet aux *mangakas* (les dessinateurs de mangas) professionnels mais surtout amateurs, de présenter leurs produits et de les vendre. Le prix des objets vendus peut parfois être très élevé car certains produits sont uniques. C'est par exemple le cas des *doujinshi* qui sont un peu comme des mangas, mais qui contrairement à ceux-ci ne sont pas publiés par de grands éditeurs mais par les *mangakas* eux-mêmes. Les *doujinshi* ne sont donc généralement pas commercialisés en dehors des grandes expositions comme le *Comiket*; c'est donc l'occasion d'avoir un exemplaire unique !

Et en plus des présentations et ventes de mangas et d'animé, vous pourrez aussi assister aux jeux de rôle des *cosplayers* qui imitent des chanteurs ou des personnages de jeux vidéo sur le lieu de l'exposition.

Le *Comic Market* dure trois jours. Il a été créé en 1975 par trois étudiants passionnés de mangas et d'animés, et est maintenant organisé par le *Comic Market Preparatory Committee*. La visite de ce grand événement est prévue au programme, cependant si vous ne souhaitez pas participer à cette sortie, faites-le nous savoir, nous vous organiserons une sortie au Musée National de Tokyo.



RENSEIGNEMENTS PRATIQUES



ADRESSES

Ambassade japonaise en France

7, Avenue Hoche 75008 Paris
Tél: 01 48 88 62 00
Fax: 01 42 27 50 81
Email: info-fr@ps.mofa.go.jp
Internet: www.fr.emb-japan.go.jp

Consulat général japonais en France

70, avenue de Hambourg - BP199
13268 Marseille Cedex 08
Tél: 04 91 16 81 81
Fax: 04 91 72 55 46
Email: consulatjapon.marseille@my.mofa.go.jp
Internet: www.marseille.fr.emb-japan.go.jp

Consulat général japonais en France

"Tour Europe", 20 Place des Halles
67000 Strasbourg
Tél: 03 88 52 85 00
Fax: 03 88 22 62 39
Email: consulat-jpp-stras@s6.mofa.go.jp
Internet: www.strasbourg.fr.emb-japan.go.jp

Office National du Tourisme Japonais (JNTO)

4, rue de Ventadour 75001 Paris
Tél: 01 42 96 20 29
Fax: 01 40 20 92 79
Internet: www.tourisme-japon.fr

Ambassade française au Japon

4-11-44, Minami-Azabu, Minato-ku,
Tokyo 106-8514
Tél: [81] (3) 57 98 60 00
Fax: [81] (3) 57 98 61 06 / 57 98 62 12
Internet: www.ambafrance-jp.org

Section consulaire de l'Ambassade à Tokyo

4-11-44, Minami-Azabu, Minato-ku,
Tokyo 106-8514
Tél: [81] (3) 57 98 60 00
Fax: [81] (3) 57 98 60 94
Internet: www.ambafrance-jp.org
Mail: infoconsul.tokyo-amba@diplomatie.gouv.fr

Consulat général à Osaka et Kobe

Crystal Tower 10 F
1-2-27, Shiomi, Chuo-ku,
540-6010 Osaka
Tél: [81] (6) 4790 15 05
Fax: [81] (6) 4790 15 11
Mail: fslosak@eagle.ocn.ne.jp
Internet: www.consulfrance-osaka.or.jp

INFORMATIONS GENERALES

Le Japon est un Etat insulaire composé de quatre îles principales et d'environ 4000 îlots. Les îles principales sont (du nord au sud): Hokkaido, Honshu, Shikoku et Kyushu. Le Japon est situé dans le pacifique nord sur la côte orientale d'Asie et a une superficie totale de 377.708 km². Le pays est géographiquement marqué par son origine volcanique. Des montagnes verdoyantes qui alternent avec les vallées creuses, la zone côtière se trouve extrêmement diversifiée. Le Japon a une population de plus de 126 millions d'habitants. Sa capitale est Tokyo, où y règnent environ 10 millions d'habitants.

ENTREE

Pour les citoyens de l'UE, de Liechtenstein et de la Suisse, seule la présentation d'un passeport valable de minimum six mois après la fin du voyage suffit pour entrer au Japon, dans un cadre touristique. Un visa n'est pas nécessaire, tant que la durée du séjour ne dépasse pas trois mois.

HEURE

Le décalage horaire UTC (GMT) est de huit heures et donc de sept heures durant l'heure d'été.

ASSISTANCE MEDICALE

L'assistance médicale est similaire à celles de l'Europe. En qualité hygiénique et technique, le problème ne se pose pas. Dans les grandes villes, il y a des médecins parlant l'anglais et aussi le français, sans quoi la communication serait plutôt difficile.

SANTE

Le service de santé du Ministère des affaires étrangères recommande comme vaccins à titre préventif: le tétanos, la diphtérie, la polio et l'hépatite A. Pour de longs séjours (plus de 3 mois), la vaccination contre l'hépatite B est aussi recommandée. Consulter le site du ministère de la santé pour plus d'amples informations.

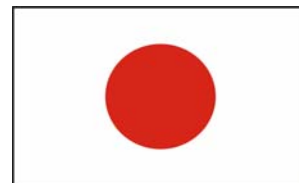
www.sante-jeunesse-sports.gouv.fr

CLIMAT

Au Japon, il y a quatre saisons sensiblement distinguables, dont chacune a son propre attrait. Le meilleur moment pour voyager est le printemps et l'automne.

Printemps: Le printemps commence par la floraison des pêches et prend fin en avril avec la fleur de cerisier (optez pour de légers pullovers).

Été: En juin, il y a une saison de pluies de 3 à 4 semaines, suivie d'une forte chaleur



d'été en juillet. L'humidité de l'air est très élevée, c'est pourquoi beaucoup de Japonais ont toujours une serviette sur eux.

Automne: Une brise fraîche apporte des températures agréables. L'automne est connu pour la coloration marquée du feuillage des plantes.

Hiver: Au niveau de la côte pacifique, il fait le plus souvent 0°C et sec, il est conseillé donc de porter des blousons. Alors qu'au nord du Japon de rudes hivers sont à attendre, un climat chaud domine le sud du Japon (dans les alentours d'Okinawa).

LANGUE

La langue officielle est le japonais. Dès la septième classe, l'anglais est enseigné. Parlez clairement et lentement. Le fait de noter ce que vous voulez dire est souvent le meilleur moyen de se faire comprendre.

ARGENT & CARTES DE CREDIT

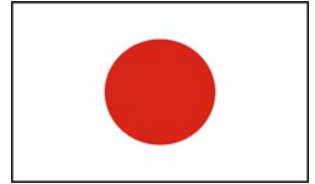
L'unité monétaire est le yen. Il n'y a aucune unité correspondante au centime. Le cours du change est de 1 EUR = 120 yens (sur le cours de début novembre 2019). Il existe des pièces de 1-, 5-, 10-, 50-, 100- et 500 yens ainsi que des billets de 1.000-, 2.000-, 5.000- et 10.000 yens. Il n'y a aucune limite supérieure pour l'introduction et l'exploitation des monnaies étrangères. Le change de devises étrangères est généralement possible, mais le plus souvent défavorable.

Le dollar peut être échangé presque partout, mais d'autres monnaies, comme l'euro par exemple, ne peuvent être utilisées que dans des lieux déterminés. American Express, Visa et Eurocard / Mastercard sont acceptées en général dans les grands hôtels, Ryokans, les grands magasins et les banques. L'échange des chèques de voyage est plus rapide à l'aéroport. Les banques sont ouvertes du lundi au vendredi, de 9.00 à 15 heures.

On peut retirer de l'argent avec la carte dans des automates, dans des bureaux de poste ainsi que des distributeurs automatiques de billets de la chaîne 7Eleven.

ELECTRICITE

100 V, 50 hertz au nord de la rivière Oi (à Shizuoka), et 100 V 60 hertz au sud de cette ligne. Pour les prises de courant, on a besoin d'une prise plate bipolaire de type A. Des adaptateurs sont disponibles dans les magasins spécialisés.



CONSEILS SUR LE COMPORTEMENT GENERAL

- avant d'entrer dans des maisons privées ou dans des hôtels, retirez vos chaussures.
- les soupes et les pâtes sont généralement lapées au Japon. (n'hésitez pas à faire un beau "SLURP")
- lors de l'utilisation du bain, prenez garde à ne pas se servir du savon, à porter les bonnes pantoufles et à ne pas laisser rentrer de l'eau froide dans le bain.
- dans les maisons particulières, ne soyez pas trop critique envers les plats proposés, autrement l'hôte pourrait se sentir offensé jusqu'à se voir obliger de vous inviter dans un restaurant de style occidental.
- se moucher en public est mal vu.
- ne vous étonnez pas de voir des personnes avec un masque sur le visage pendant une période de grippe.
- montrez-vous patients si votre anglais n'est pas immédiatement compris.
- il peut arriver que des gens vous regardent fixement.

Ne vous sentez pas menacé ou importuné.

HÔTELS ET LOGEMENTS

Deux sortes d'hôtels sont généralement distinguées au Japon: d'un côté les hôtels de style occidental, comme nous les connaissons, et de l'autre les hôtels de style traditionnel japonais. Ceux-ci sont appelés Ryokan et offrent une excellente opportunité de faire la connaissance du mode de vie japonais.

PHOTOGRAPHIER

Apportez assez de films photo et de diapositives. Les constructions impressionnantes, les paysages et les habitants chaleureux feront battre le cœur de chaque passionné de photo. Les interdictions de photographier sont rares, cependant par courtoisie, vous devez d'abord demander l'avis des habitants, avant de les prendre en vues.

HORAIRES D'OUVERTURES

Magasins: Lun-Dim 10.00h - 20.00h
Grand magasins: Lun-Dim 10.00h - 19.30h
Musées: Lun-Dim 10.00h - 17.00h

JOURS FÉRIES

1 jan: Nouvel An
2e lundi de l'an: Journée des adultes
11 février: Jour de la fondation du Japon

23 février: Anniversaire de l'Empereur

20 ou 21 mars: Début du printemps

29 avril: Début de la «semaine d'or»

3 mai: Jour de la constitution

4 mai: Jour de la verdure

5 mai: Journée nationale des enfants

3e lundi de juillet: Fête de la mer

11 août: Fête des montagnes

3e lundi de septembre: Fête en hommage des personnes âgées et des ancêtres

23 ou 24 sept: Début d'automne

2e lundi d'octobre: Journée de la Santé et du Sport

3 novembre: Journée culturelle

23 novembre: Fête du Travail

- Lorsqu'une fête nationale tombe sur un dimanche, le lundi suivant est férié.

- Noël, le 25 décembre **n'est pas férié.**

- Du 28 décembre au 3 Janvier, administrations, offices, banques, bureaux et musées sont fermés mais la plupart des magasins restent en général ouverts.

POURBOIRE

Les pourboires ne sont pas très courants au Japon. À l'exception des restaurants 5 étoiles, l'on ne devrait pas aussi donner de pourboires, autrement le/la bénéficiaire pourrait se sentir offensé(e).

TAXI / GARE

Il y a des taxis presque partout et l'on peut simplement d'un geste de la main en interpeller un qui n'est pas occupé.

Le Japon possède l'un des meilleurs réseaux ferroviaires aménagés au monde. Les trajets à longues distances sont plus rapides et plus confortables à bord du train à grande vitesse japonais, le "Shinkansen".

Les trains locaux sont très réguliers et sont presque toujours ponctuels, à quelques minutes près. Dans de grandes villes comme Osaka, Tokyo etc. par exemple, il y a en plus un service de métro bien réglementé.

POSTE

Le Nippon Yuusei Kousha est une entreprise publique qui possède au niveau national environ 24.700 succursales. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi, de 9.00h à 17.00h. Pour une carte postale outre-mer, on a besoin de 70 yens pour le timbre-poste, et pour une lettre de moins de 10 grammes, c'est 130 yens le timbre-poste.

TELEPHONE

Il y a partout des cabines téléphoniques publiques dont la plupart sont en couleur verte ou grise. Les pièces de 10 et 100 yens

sont acceptés, ainsi que des télécartes qui sont procurables dans les magasins de proximité et les kiosques de la gare. Une communication locale est de 10 Yen/min et notez que les téléphones ne rendent pas les monnaies. Pour les conversations internationales, l'utilisation de cartes prépayées (Prepaid) est conseillée. Celles-ci sont disponibles dans les gares des grandes villes. L'on bénéficie des tarifs encore avantageux dans les magasins de vente des billets, mais sont cependant difficile à repérer pour une première venue.

Indicatifs importants:

Belgique: 0032

France: 0033

Suisse: 0041

Japon: 0081

Tokyo: 03

Kyoto: 075

Osaka: 06

Kobe: 078

Nagoya: 052

TOKYO

Tokyo est devenue la capitale du Japon en 1868. Depuis ce temps-là, la métropole de 12 millions d'habitants est le centre politique et financier du pays. La ville se trouve sur la côte méridionale, plus exactement dans la baie de Tokyo. Au nord de Tokyo se trouve le plan de Kanto.

La ville de Tokyo se partage en 23 arrondissements. Elle offre une diversité immense qui révèle son charme à chaque visiteur allant du parc calme de Meiji, à l'animation de Nakamise, jusqu'aux gratte-ciels du quartier de Shinjuku.

QUELQUES CONSEILS POUR VOUS, VOYAGEURS

- conseils de Belgique:

www.diplomatie.belgium.be

- conseils de France:

www.diplomatie.gouv.fr

- conseils de Suisse:

www.eda.admin.ch

Programmes complets

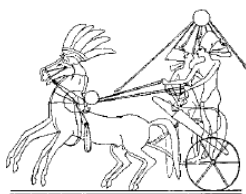
Nous venons de commencer nos programmes franco-phones et jusqu'à présent, nous nous sommes principalement occupés du Japon. Les destinations suivantes sont celles que nous offrons sur le marché allemand depuis quelques années et nous espérons pouvoir les offrir très prochainement au marché français.

Vous êtes en possession d'un catalogue du Japon et vous désirez en savoir plus sur les autres destinations qui sont proposées par le groupe Bexte Touristik?

Voici un petit aperçu de toutes nos destinations:

Vue d'ensemble des circuits organisés

Ici vous trouverez un aperçu sur tous les circuits organisés et les destinations lointaines. Vous pouvez trouver les programmes plus détaillés des pays suivants dans cinq catalogues.



Egypte et Moyen Orient

L'Egypte, Israël, la Jordanie et la Syrie vous accueillent chaleureusement. Découvrez la Terre Sainte, une piste sur les racines de trois grandes religions. Parcourez les bazars orientaux, visitez des mos-



quées et des synagogues, ainsi que les pyramides égyptiennes en tant que témoins d'une des premières grandes civilisations de l'Humanité.

Australie et Nouvelle-Zélande

Le cinquième continent : des expériences de nature inoubliables vous attendent à Sydney et Melbourne, Perth et Auckland. La Grande Barrière de Corail, les grands déserts, l'Ayers Rock et les plages fantastiques ne représentent qu'une partie de nos destinations en Australie. En outre, en Nouvelle-Zélande, vous découvrirez les geysers, les montagnes imposantes, les forêts tropicales et l'animal emblématique des Néo-Zélandais, les kiwis.



Le sous-continent Indien

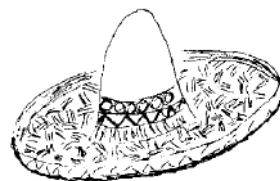
L'Himalaya népalais, les lieux hindous en Inde et l'île du Sri-Lanka font la magie du sous-continent indien.

Découvrez l'un des plus grands pays du monde durant le festival annuel du Pushkar. Découvrez aussi le Népal mystérieux et traversez l'île du Sri-Lanka, anciennement nommée Ceylan.



Amérique centrale

Le Mexique, le Guatemala et le Belize forment l'origine des grandes civilisations Mayas et Aztèques qui, bien avant l'époque du Christ, impressionnaient déjà tout le monde avec leurs réalisations scientifiques. Profitez de la diversité biologique des forêts tropicales dans les parcs nationaux et détendez-vous sur les plages de rêve des Caraïbes.



Afrique australe

Le continent noir n'est pas seulement un voyage. L'Afrique du Sud, le pays des Zoulous et Boers, avec le Swaziland voisin abritent une série de spectacles de la nature, qui se reflètent dans les parcs nationaux grandioses. Découvrez une région entre tradition et modernité, progrès et culture.

Asie du Sud-Est ... Nos nouvelles destinations

Le mystérieux Myanmar (Birmanie), le brillant Laos, le Vietnam vivant et la Thaïlande fascinante. Ankor Wat au Cambodge, les parcs nationaux de Malaisie ou Java et Bali, les perles de l'Indonésie ... découvrez avec nous la culture, la nature et la diversité du sud-est asiatique.

Les informations sur nos destinations sur internet

Sur internet, vous trouverez des descriptions plus détaillées des destinations touristiques ainsi que de plus amples informations sur les pays de destination.

Pour plus d'informations sur

- l'Égypte et le Proche Orient
- l'Australie et la Nouvelle-Zélande
- le sous-continent indien
- l'Asie du Sud-est, l'Amérique centrale
- l'Afrique australe,

veuillez consulter:

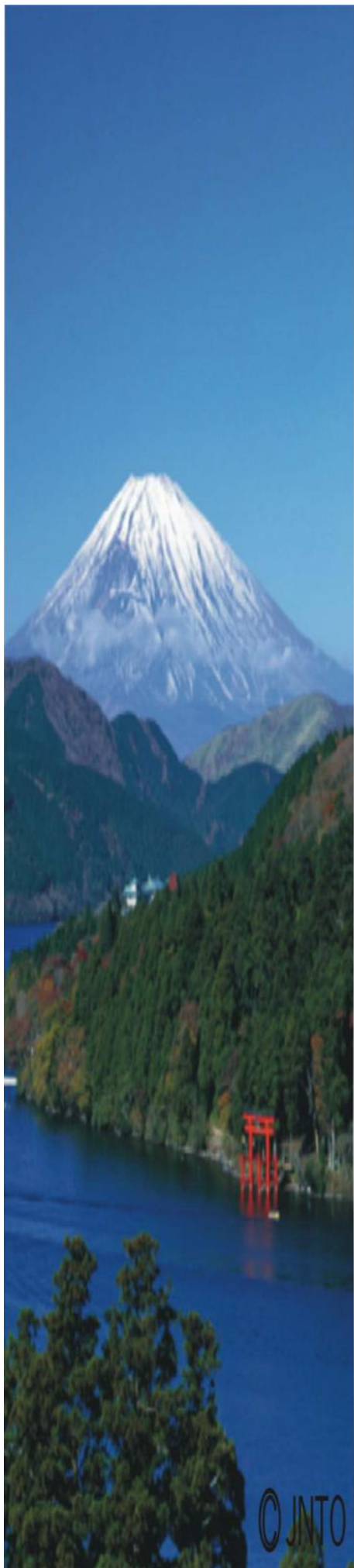
<http://www.japan4Youth.fr>

<http://www.circuit-voyage-japon.fr>

<http://www.japon.bct-touristik.com>

<http://www.bct-touristik.be>

Vous y trouverez, entre autres, des annexes intéressantes sur l'histoire, les sites touristiques, les parcs nationaux et les animaux du pays, des photos impressionnantes ainsi que la version multimédia de tous les catalogues et un formulaire de commande online, avec lequel vous pouvez très simplement, demander encore plus de renseignements via mail.



La "recette" de nos voyages

Nos circuits sont caractérisés par une programmation unique, spéciale BCT. Elle combine les avantages des voyages organisés et des voyages individuels. À la base, un vaste programme culturel enrichi d'activités locales typiques allant du rafting aux balades à dos de chameaux en passant par des randonnées dans la jungle et du trekking aux moments de repos en milieu naturel ou dans des endroits mystiques.

Chaque peuple continue à vivre dans ses mythes ou contes. Les monuments en pierre ou en bois sont les témoins matériels du passé que récits et légendes font revivre. Le passé de grands héros et princes, vainqueurs et vaincus devient à nouveau vivant.

Le programme définitif est fixé après consultation des participants au voyage. Vous pouvez vous-même assembler votre programme à partir de la multiplicité des points donnés et des autres propositions de votre guide. Le programme proposé n'est pas un carcan imposé.

Vous passez généralement deux, trois ou même quatre jours à un endroit avant de changer d'hôtel. Cela vous offre la possibilité de commencer par des lieux connus et ensuite de faire des excursions vers l'insolite pour faire, par exemple, la rencontre des habitants et découvrir leur culture. Les activités proposées dans ce programme sont principalement des excursions à la demi-journée, mais nous proposons aussi un retour plus tôt, pour ceux qui le souhaiteraient. Les autres qui voudraient entreprendre encore plus de visites ou d'activités, peuvent le faire au sein de plus petits groupes.

Pour suivre la devise "moins est souvent plus", vous pouvez organiser les activités selon vos besoins personnels. Ceci étant dit ne réduisez pas trop les pauses et les heures de loisir afin de passer en revue, dans le calme, votre journée, vos découvertes et rencontres ou explorer avec votre guide d'autres preuves de cultures passées jusqu'à la fin de la journée.

Vous seul décidez combien de temps prendre pour les visites et la culture, pour les explorations individuelles du pays ou les achats, pour le repos, le sport et la piscine. Elaborez vous-même votre programme du jour suivant vos désirs.

Votre équipe Ulurus GmbH

© JNTO



Notre société

Le groupe Bexte Touristik a été fondé en 1992 comme organisateur de circuits classiques, dont en font aujourd'hui partie BCT-Touristik, Uirus GmbH, Ulrich Bexte Touristik et Travel4Youth (Japan4Youth, Korea4Youth). Cette idée de circuits classiques est jusqu'alors le principal point de nos voyages vous dirigeant vers des horizons divers pour un mélange équilibré de culture et d'histoire, de flore et de faune, de découvertes et de loisirs.

Nous sommes une société avec une jeune équipe dynamique, siégeant à Siegburg en Allemagne. Les parcours de nature tiennent une partie importante à notre programme. Partez avec le groupe Bexte Touristik pour des randonnées dans les jungles de l'Amérique centrale, du trekking dans l'Himalaya ou même un safari dans les savanes infinies de l'Afrique.

Notre historique

Au cours de nombreuses années d'activités, une offre toujours plus grande de circuits s'est greffée aux destinations initiales du groupe Bexte Touristik.

1992	Egypte, Israël
1993	Inde, Népal
1994	Mexique, Syrie, Jordanie
1995	Belize, Guatemala, Sri-Lanka
1996	Sud de l'Inde, Maldives

En 1997 nous avons ensuite élargi notre gamme d'offres avec des destinations plus lointaines comme l'Afrique et l'Australie.

1997	Australie, Singapour
1998	Afrique du Sud, Swaziland
1999	Bali
2000	Australie occidentale
2001	Namibie, Malaisie
2002	Nouvelle-Zélande, les îles Fidji
2003	Java
2004	Myanmar/Birmanie
2005	Laos, Thaïlande
2006	Cambodge, Japon
2007	Viêt Nam
2008	Mali - Afrique occidentale
2009	Corée du Sud et Corée du Nord
2010	Japon du nord, Hokkaido
2011	Taiwan
2012	Chine
2013	Bhoutan
2014	Tibet
2015	Oman
2016	Mongolie

Dans les années 2017/2018 nous projetons l'ajout de destinations lointaines comme l'Amérique du Sud afin de compléter notre programme.



Notre logo

Le soleil se personnifie dans toutes les grandes civilisations anciennes du Kunich-Ahau des Mayas jusqu'au Surya hindou comme Dieu. Il se situe dans la distance que nous voulons explorer avec la version moderne de l'ancien œil égyptien d'Horus. Utilisez, entre autres, vos yeux pour découvrir avec nous les cultures des époques précédentes, venez admirer les paysages montagneux ou maritimes de divers pays.

Nos destinations

Le groupe Bexte Touristik propose des voyages dans cinq milieux culturels différents:

Amérique centrale

Belize, Guatemala, Mexique
Sur les traces des Mayas, Aztèques...

Proche Orient

Egypte, Israël, Jordanie, Syrie
Sur les traces des anciens pharaons, Israélites...

Sous continent indien

Inde, Népal, Sri-Lanka, Maldives
Sur les traces des Sherpas, Rajputes...

Afrique du sud

Namibie, Afrique du Sud, Swaziland, Lesotho
Sur les traces des Zoulus, Boers, Swazis...

Australie & Pacifique

Australie, Nouvelle-Zélande, îles Fidji
Sur les traces des Aborigènes, Maoris...

Sud-est asiatique et Extrême Orient

Indonésie, Laos, Myanmar/Birmanie, Cambodge & Japon
Sur les traces des Birmans, Thaïs, Khmers, Nguyen...

Les caractéristiques de nos voyages

- les explications détaillées par votre prestataire de voyage ou par des guides locaux qualifiés;
- le temps, explorez tout dans le calme;
- autant de dynamisme du groupe que possible, autant de liberté individuelle que souhaitée;
- optimiser les avantages de voyager en groupe sans toutefois limiter la liberté personnelle;
- apprendre à connaître des pays à travers leur culture, leur histoire, leur mode de vie actuel et dans l'avenir;
- faire connaissance du pays et des gens : apprécier les anciens monuments culturels, mais aussi avoir une oreille tendue et un œil ouvert sur le peuple d'alors, ainsi que sur la nature et les paysages (Culture, People & Adventure, Nature);
- une mosaïque de découverte, d'aventure et de loisirs ;
- assez de temps pour des activités sportives comme la randonnée pédestre, le cyclisme, la natation ou la plongée;



Pour le prix de votre voyage, nous essayons de vous proposer un maximum de prestations. Grâce à la vente directe, à la publicité idéale et à un faible coût d'impression, nous essayons de rendre les dépenses aussi fiables que possibles. Les bons contacts avec les compagnies aériennes ainsi qu'avec les hôtels sélectionnés nous permettent de vous proposer des prix attractifs et abordables.

Sur tous les circuits accompagnés, nos propres guides de voyage garantissent en tout temps, une prise en charge optimale de vos demandes.

Composition de groupes

Un groupe est composé de plus ou moins 25 personnes. Cependant, à certaines dates, nous avons deux groupes en parallèle ainsi donc, nous vous laissons la possibilité de participer aux différentes activités des 2 programmes. Nos offres s'adressent à chaque personne intéressée par un programme actuel et dynamique.



Votre accompagnateur - Guide de voyage

Quelques mots importants au sujet de votre interlocuteur sur place. Ces personnes ne travaillent pas, en règle générale, professionnellement comme maître de voyage, mais sont des expérimentés connaisseurs enthousiasmés et passionnés des destinations respectives.

Souvent, ils travaillent en collaboration avec les guides locaux, diplômés de l'État, et sont ainsi toujours au courant des derniers développements des événements politiques et culturels. Ils veillent à ce que, sur toute attraction touristique, vous appreniez de façon plus approfondie les rapports et les différentes facettes du pays d'accueil, à côté des informations principales.

À part les sentiers touristiques classiques, ils vous font diriger vers les bijoux cachés. En outre, ils vous renseigneront sur la culture, la religion et tréfonds du pays, les bonnes adresses de restaurants, de cafés et de discothèques, ainsi que l'assistance à vos petits et grands soins durant le séjour et ce, 24 heures sur 24.

Renseignements pour l'avant et l'après voyage

Pour chacune de nos destinations, il y a un cahier d'information détaillé dans lequel vous pouvez trouver des adresses, des entrées, les mœurs du pays et beaucoup d'autres choses.

De plus nous vous informons sur des séminaires en rapport avec votre destination et votre voyage. Vous êtes en contact direct et permanent avec notre guide sur le terrain. Pour toute information, n'hésitez pas à appeler à tout moment Ulurus GmbH à Siegburg.

La protection de l'environnement n'est pas sans importance pour nous.

- pas de prospectus sur papier brillant
- aucune excursion à travers les réserves naturelles
- lignes aériennes avec des appareils modernes
- Rail & Fly: Nous recommandons l'arrivée en train à l'aéroport.
- Nous donnons aux hôteliers des suggestions et des idées ainsi que de bons exemples.

Nos voyages Japon et Corée sur internet

Pour plus de renseignements, veuillez visiter les sites suivants:

Des séjours pour les adultes

www.circuit-voyage-japon.fr

www.bct-touristik.be

www.japon.bct-touristik.com

Site francophone

Site belge

Site collectif

Des séjours pour les jeunes

www.japan4youth.fr

Site commun

Sur place, nos agences locales sont à votre disposition pour répondre à tous vos souhaits et questions.

Ci-dessous, les possibilités que vous avez pour prolonger votre voyage grâce à l'offre "Culture et Plage":

Océan Indien

Goa, Trivandrum, Madras
Bentota, Koggala, Mount Lavinia
Meerufenfushi, Giravaru
Durban
Langkawi
Bali

Inde
Sri-Lanka
Maldives
Afrique du Sud
Malaisie
Indonésie

Pacifique

Acapulco, Puerto Vallarta
Sydney, Cairns
Viti Levu

Mexique
Australie
Les îles Fidji

Atlantique

Captown

Afrique du Sud

Caraïbes

Cancún, Playa del Carmen,
Isla Mujeres
Caye Cauker, Ambergris Caye

Mexique
Belize

Mer Rouge

Eilat
Aqaba
Nuweiba, Sharm el Sheik, Dahab
Hurghada, Safaga

Israël
Jordanie
Sinaï
Egypte

Assurance voyage

C'est important pour nous de vous savoir bien assuré afin de profiter au mieux de vos vacances. Pour ce faire, nous vous proposons un package d'assurances, qui couvre de nombreux risques. L'assurance vous sera fournie par HanseMerkur, le deuxième plus ancien assureur privé de voyage en Allemagne. Nous pouvons bien sûr conclure cette assurance pour vous. Pour plus d'informations, prière de consulter la page dédiée à ce sujet sur notre site internet.

D'autres questions?

Nous restons à votre disposition par:

Tél.: +49 2241 - 9424 282

Fax 0049 2241 - 9424 299

Email: japon@japan4youth.de

Courrier à:

Ulurus GmbH
Bonner Straße 37
53721 Siegburg
Allemagne

Conditions de voyage et de participation au voyage
BCT-Touristik GmbH
Ulurus GmbH
Valable pour toute réservation à partir du 01.07.2018

Les conditions de voyage ci-dessous s'appliquent aux tours des organisateurs suivants. Pour tout voyage / sur chaque formulaire de réservation, l'organisateur est clairement mentionné.

Organisateur

BCT-Touristik GmbH a son siège à Bonner Str. 37, 53721 Siegburg en Allemagne. Tribunal d'instance Siegburg HRB 13381. Directeur: Ulrich Bexte. NIF (Steuer Nr.) 220 / 5783 / 0787. Tél.: +49 2241-9424282 Fax.: +49 2241-9424299 Email :japon@bct-touristik.com

Couverture des frais du voyage / Note de garantie: Les voyages de la BCT-Touristik GmbH sont assurés par l'agence d'assurance allemande Hanse Merkur Versicherungs AG. Pour tout contact, Tourvers, Touristik Versicherungs Service GmbH, Borsteler Chaussee 51, 2453 Hamburg, Tél.: +49-40-244 2880 Fax +49-40-24428899 Internet: www.tourvers.de.

Délégué chargé de la protection des données: Nilay Shah. BCT-Touristik GmbH, Tél.: +49-2241-9424211 protectiondonnees@bct-touristik.com.

Organisateur

Ulurus GmbH, Bonnerstr. 37, 53721 Siegburg. Siège: Siegburg, Tribunal d'instance Siegburg HRB 13160. Directeur Ulrich Bexte. NIF (Steuer Nr.) 220 / 5864 / 1032 UST-ID.: DE 29 75 68 332 Tél.: +49-2241-9424243 Fax: +49-2241-9424299 Email: ulurus@t-online.de

Les tours nommés ci-après:
 a) Pour accéder au voyage Australie & Nouvelle Zélande (Circuit en allemand) d'Ulurus GmbH, vous avez le www.ulurus.de et par l'ancienne adresse d'internet www.australien.bct-touristik.de ou www.neuseeland.bct-touristik.de
 b) Aux voyages de Travel4Youth d'Ulurus GmbH appartiennent Japan4Youth (J4Y), Korea4Youth (K4Y), Taiwan4Youth, Australia 4Youth, ainsi que les voyages dans d'autres pays par les sites d'internet actuels „Nom du pays“4Youth.

Couverture des frais du voyage / Note de garantie: Les voyages d'Ulurus GmbH sont assurés par

la compagnie Zurich Insurance. Zurich Insurance plc, Succursale d'Allemagne, Solmsstraße, 27-37, 60252 Frankfurt. Contrat d'assurance no. 2.008.190. Contact: Kaera Service Center Tél. +49-6172-99761-0, Fax +49-6172-9976120.

Délégué chargé de la protection des données: Nilay Shah. Ulurus GmbH, Tél. +49-2241-9424243. datenschutz@ulurus.de

Abréviations & Définitions

RV= Reiseveranstalter (Tour-opérateur / Organisateur de voyages / voyagiste), BGB Bürgerliches Gesetzbuch (Code civil allemand). Support de données durable (lequel peut être sauvegardé et rendu lisible en un temps record): Email avec/sans PDF ou papier.

Nous avons indiqué des liens pour votre information. Au cas où un lien ne fonctionne pas, veuillez prendre contact avec nous et nous vous enverrons l'actuel.

A. Tour-opérateur

Ces conditions de voyage s'appliquent également à tous les tours opérés par les entreprises du groupe Bexte Touristik. Pour tout voyage et sur chaque formulaire de réservation est clairement mentionné l'entreprise organisatrice du voyage en question, laquelle a dûment la pleine responsabilité de l'exécution du voyage organisé en général.

B. Voyage organisé

Tous les voyages ou combinaisons de prestations de service proposé dans les catalogues ou sur l'internet sont des voyages organisés d'après la directive en cause (UE) 2015/2302, conformément aux voyages organisés du §651a BGB. Vous trouverez la fiche jointe en annexe (§250, Pièce jointe 11) et sur l'internet au: www.bct-touristik.fr/ue-directive www.ulurus.fr/ue-directive

1. Langue du voyage: français

a) Nous offrons des voyages aux ressortissants de toute l'Europe et du monde entier. Les voyages que nous écoulons en Allemagne, Autriche et Suisse se font en allemand. Ceci concerne tant les documents du voyage que le guide sur le terrain.

b) Les voyages présentés dans les catalogues et sur nos sites internet en allemand se déroulent avec guide allemand.

c) Les voyages des jeunes Travel4Youth se passent avec guide francophone ou anglophone.

d) S'il y a des points de programme individuels qui ne peuvent seulement être réalisés qu'avec des guides locaux en anglais, en raison des dispositions locales (Par ex. Visites de parlement), ceci serait au préalable évoqué dans la description et notre guide de BCT saura vous expliquer les choses les plus importantes en français.

2. Inscription & clause du contrat de voyage

a) Par son inscription, l'intéressé au voyage se soumet à la clause du contrat de voyage du tour-opérateur (inscription au voyage / réservation de voyage). Ceci est dans un premier temps unilatéral jusqu'à la confirmation écrite par le tour-opérateur / organisateur. Et c'est à l'instant avec la confirmation par l'organisateur que le contrat de voyage est reconnu comme conclu.

b) Inscription en ligne

Si vous faites la réservation de notre voyage par le formulaire d'inscription sur nos pages d'internet, veuillez remplir complètement le formulaire et ensuite cliquer sur «valider». Vos données seront ainsi transmises à l'organisateur, et vous recevrez une confirmation d'envoi. Cette page de réponse ne représente pas encore une confirmation de voyage. Vous recevrez la confirmation de voyage formelle par la poste...

Avant l'envoi, vous avez le temps d'apporter de modification à vos données. En quittant la page sans appuyer sur le bouton «valider», vos données seront automatiquement supprimées sans s'être enregistrées.

c) Dans la mesure où un participant déclare plusieurs participants à la fois, il se porte au besoin lui-même garant des obligations de toutes les personnes mentionnées pour l'inscription et reconnaît du coup pour ces dernières, les conditions de voyage ici dictées.

Ceci n'est pas valable lorsque l'autre participant(e), par une explication écrite particulière, accepte de prendre lui/elle-même les engagements correspondants en charge.

d) Le tour-opérateur peut dans chaque cas exiger que tout(e) participant(e) s'inscrive personnellement, aussi longtemps qu'aucune circonstance particulière ne s'oppose à lui.

e) Le contrat aboutit par l'acceptation du tour-opérateur. Pendant ou immédiatement après la clause du contrat, l'organisateur du voyage remettra la confirmation écrite au / à la participant(e) (Papier conformément à Art.250 § 6 Abs. 1 S.2 EGBGB) ou l'enverra (par poste ou par email en PDF).

f) La confirmation de voyage sera transmise sur un support de données durable qui permettra aux clients / participant(e)s de garder ce dernier inchangé, de le sauvegarder et de le rendre en tout temps accessible (lisible). Le support de données durable peut être de ce fait en version : Papier ou email avec/sans PDF.

g) Au cas où, pour une raison quelconque une inscription à la réservation de voyage ne peut être tenue en compte, l'organisateur se donnera la peine de vous en informer dans l'immédiat. Nous recommandons une inscription à temps (plus tôt), parce que nous avons souvent plus de personnes intéressées que de places.

3. Cas particuliers du droit d'annulation

a) En ligne - Aucun droit d'annulation

Lors de la clause d'un contrat de voyages organisés pour la vente à distance (Internet, Email, Fax, Téléphone, SMS, App, Poste ...), il n'y a aucune possibilité d'annulation.

b) Réservation de voyage hors des lieux locaux - Droit d'annulation

C'est seulement lors de l'inscription à un voyage à l'extérieur de notre localité d'échange, lors d'un rencontre entre client(e)s et agent de voyage/voyagiste, qu'il y a un droit d'annulation de la part du/de la client(e) suivant §312BGB, tant que la rencontre n'ait pas eu lieu sur la demande du client.

4. À la réservation, prière de donner les noms exacts du passeport

Veuillez faire attention à ce que votre nom lors de l'inscription soit le même que celui dans votre passeport, à la zone optique (la partie lisible à la machine), car le billet d'avion est conçu en tenant compte de cette zone. Des frais supplémentaires pour la modification du billet à cause de noms erronés sont à la charge du/de la client(e).

5. Confirmation de voyage/ Facture avec des services différés / Programme / Prix du voyage

a) Si le prix du voyage ou la description de prestation / programme de la confirmation du voyage diffère de l'inscription / la description de prospectus / catalogue, ceci est de ce fait considéré comme une nouvelle offre du tour-opérateur à laquelle l'organisateur est lié pour une durée de 7 jours. Un contrat de voyage n'est conclu que lorsque le/la participant(e) déclare sa participation au voyage dans ce délai ou bien règle l'acompte.

6. Paiement

a) Dès la réception de la facture et de la note de garantie, un **acompte de 10%** du prix du voyage est à régler, mais ceci ne doit cependant **pas excéder 250 euros**.

b) Des paiements pour les assurances, les ouvrages et les autres fournitures de voyage, ainsi que les compensations du retrait de voyage, les frais de traitement et de réservation sont aussitôt payables en totalité.

c) Dès que l'inscription s'est faite, au plus tard 4 semaines avant le départ en voyage, l'intégralité du frais de participation doit être payée au moment de la réservation. La note de garantie doit en conséquence être remise immédiatement.

d) L'acompte et le solde (paiement final) ne peuvent seulement être réalisés que contre la remise de la note de garantie conformément à §651r. Abs. 4 BGB. Cela doit constituer un contrat effectif de la couverture du fonds des clients. Les noms et coordonnées de l'assureur du client doivent être communiqués au client de manière à ce que cela soit purement compréhensible et en forme accentuée. Vous trouverez ces données notamment sur la note de garantie, ici dans les conditions générales de vente (AGB en allemand) et en fiche enjointe du voyage organisé.

e) Le **solde** (Reste du prix de voyage) est à régler **4 semaines avant le départ en voyage**, si le voyage ne peut plus (après 28 jours) être décommandé.

f) Si jusqu'à avant le départ en voyage le montant de la participation au voyage n'a pas été totalement payé, il n'est plus dans le devoir du tour-opérateur de concrétiser le voyage.

L'organisateur a droit à un dédommagement en conformité avec la loi d'annulation.

g) Remboursements complets à effectuer dans l'intervalle de 14

jours par l'organisateur conformément à §651.

7. Modification du prix de voyage suivant la clause du contrat

a) Le tour-opérateur se réserve d'une modification ultérieure du prix de voyage dans les 3 cas suivants :

I. Augmentation du prix de transport des personnes à cause de la hausse du prix de carburant ou d'autres ressources énergétiques.
II. Augmentation des taxes et autres frais pour les objectifs de voyage implantés comme les taxes touristiques, portuaires et aéroportuaires.

III. Modification du taux de change relatif au voyage organisé.

b) Une augmentation ou baisse du prix de voyage (a.I.) n'est plus possible après l'établissement du billet pour les billets émis.

c) Une augmentation ou baisse du prix de voyage due aux modifications du taux de change (a.III.) n'est seulement possible lors des voyages que celles qui ne sont pas assurées par le taux de change du tour-opérateur et qui ont été achetées en monnaie étrangère.

d) Le/la voyageur(se) peut exiger une baisse du prix de voyage, si les prix de l'énergie, les taxes et taux de change ont été modifiés conformément au I. à III et occasionnant de faibles frais pour l'organisateur de voyage. À supposer que le/la voyageur(se) a pourtant payé plus que le montant à devoir, il revient au tour-opérateur de rembourser l'excédent.

Le tour-opérateur a en effet à déduire les dépenses administratives faites du montant à rembourser. Il doit fournir au voyageur des preuves concernant le montant des dépenses administratives survenues, sur la demande de ce dernier.

e) Dans le cas d'une modification ultérieure du prix de voyage, l'organisateur de voyage doit rapidement informer le/la participant(e), dans un délai de 3 semaines avant le départ en voyage. Une augmentation du prix à 3 semaines du départ en voyage est imprévisible.

f) Le tour-opérateur informe le/la client(e) de façon lucide, compréhensible et précise les raisons et la facturation de l'augmentation du prix, à l'aide d'un support de données durable.

g) Le/la client(e) a le droit de renoncer au contrat de voyage sans aucun frais, à condition que l'augmentation du prix soit au-delà de 8%.

L'organisateur de voyage informe le/la client(e) de son droit de se désister dans un délai déterminé, sans frais ou d'accepter le nouveau prix du voyage. Si le/la client(e) ne réagit pas au délai déterminé, le nouveau prix du voyage est donc pris en considération, dans la mesure où le/la client(e) fut au préalable nettement mis(e) au courant des conséquences de la non-réaction.

h) Si les voyages sont soutenus par les fonds du soutien de programmes de l'UE, de l'État fédéral, de la région de la Rhénanie-Du-Nord-Westphalie, d'autres institutions publiques, etc. et si les participants ont été préalablement informés de ce soutien, ils sont tenus de prendre part à tous les éléments du programme, essentiels au voyage appropriés et par ailleurs remplir toutes les autres conditions, éventuellement indispensables. Au cas où les participant(e)s ne respectent pas cet engagement, ils/elles sont dans l'obligation de prendre les frais supplémentaires résultant de la défaillance du financement en question.

C'est valable non seulement pour les voyages même, mais aussi pour les dispositions préliminaires et postérieures de l'organisation. Dans ce cadre, le tour-opérateur aimerait formellement faire remarquer que, tant lors des voyages que lors des conférences et séminaires, le financement s'élève au frais de participation souvent à plusieurs reprises.

i) Des tarifs spéciaux, remises et réductions doivent être sollicités à l'inscription. Une remise ultérieure après la facturation n'est plus possible.

8. Prestations

a) Pour l'ensemble des prestations contractuelles, il ya la description des services fournis dans nos catalogues et sur nos pages d'internet. Cependant, le tour-opérateur se réserve le droit de déclarer une modification de prestations avant la clause du contrat pour des raisons objectivement justifiées, considérables ou imprévisibles, dont le/la voyageur(se) sera bien entendu informé(e) avant la réservation.

b) Des accords supplémentaires pouvant modifier l'étendue des prestations décrites ne sont seulement valables qu'avec une confirmation de l'organisateur de voyage. À ce sujet, les intermédiaires (médiateurs), agences de voyage, prestataires et guides de voyage ne sont pas expressément autorisés à le faire.

c) Les descriptions des prestations correspondent aux données locales/ standards / catégories. Les prestations sont toujours fournies selon l'usage et la tradition nationaux ou locaux. Veuillez tenir compte que la plupart des pays, en dehors de la CEE, n'ont pas un état à l'européen. Il faut s'attendre à certaines exigences en matière de propreté, ponctualité et confort.

d) Vous êtes déterminés à faire un voyage dans les pays sans un standard européen, si et seulement si vous arrivez éventuellement à vous en sortir avec un bas niveau de propreté et de confort pendant une longue période sans perdre le plaisir et l'envie du voyage. Qui, en revanche, donne de la valeur absolue à la propreté et à la ponctualité par exemple, nous ne pouvons donc que lui déconseiller un voyage dans les pays du «tiers-monde».

e) Les éléments de prestations de ce contrat concernent uniquement ceux de programme mentionnés dans les prestations.

f) Le tour-opérateur se réserve le droit – même à court terme – d'apporter des points de programme dans un autre ordre / en d'autres jours, à condition que cela soit indiqué dans la présentation du voyage ou bien lors de la confirmation (la modification de programme et le déroulement sont sous réserve) et ceci est exigible pour le/la voyageur(se).

g) Se conférer à «Modifications de prestation»

h) Cf. 9 (e) Changement de lieu pour la nuit.

i) Cf. «Prestations non attribuées»

j) Cf. «Prestations non fournies»

9. Nuits à l'hôtel, chambres et changement de lieu

a) Les chambres individuelles ne sont pas des chambres doubles à usage unique.

b) Nous hébergeons, autant que possible, tous les participants d'un groupe au même endroit. Toutefois, cela ne peut être garanti.

c) Les chambres peuvent être prises, conformément aux pratiques internationales, dans les environs de 14h et doivent être libérées au plus tard à 12h. Ces règlements s'appliquent aussi pour les arrivées tôt dans la matinée ou les départs tard dans la soirée.

d) Concernant les circuits, l'organisateur se réserve formellement le droit, en cas d'urgence, même à court terme, de réduire exceptionnellement le séjour à un lieu pour une nuit et le faire prolonger à un autre lieu. Les participants doivent être immédiatement informés de cette mesure, en indiquant les

raisons qui la motivent. Aucun excédent ne peut vous être demandé dans ce cas. Si les importants points culminants d'un lieu du programme font ce faisant défaut, il doit être garanti qu'un remplacement du moins équivalent soit proposé dans un autre lieu.

Si le nouveau point de programme / hôtel se trouve moins cher qu'à l'achat, la différence est à rembourser au client (Cf. No. 10)

e) Veuillez bien noter que dans les régions tropicales et subtropicales, pendant et juste après la mousson/saison des pluies, de légères réparations vont être effectuées et vous devez accepter des dommages mineurs, en particulier des taches d'eau sur les murs, les papiers peints et les moquettes.

10. Modifications de prestation conformément à la clause du contrat

a) Des modifications et dérogations de prestations individuelles du voyage suivant le contenu du contrat de voyage convenu, indispensables conformément à la clause du contrat, sont possibles si les modifications ou les écarts ne sont pas significatifs et que l'ajustement global du voyage réservé n'est pas compromis.

b) Des recours éventuels à la garantie ne se trouvent pas affectés tant que les prestations modifiées comportent des manques. Si le tour-opérateur encourt de faibles coûts, il a à les rembourser.

c) Le tour-opérateur doit avant le voyage mettre immédiatement le/la participant(e) au courant des modifications et dérogations de prestation.

d) Dans le cas d'une modification considérable liée caractéristiquement aux prestations de voyage, le/la client(e) a droit à un retrait sans frais. Il/elle peut décider de se retirer ou d'accepter les modifications.

e) En l'espace d'un conforme délai déterminé par le tour-opérateur, le/la client(e) doit déclarer son renoncement ou l'acceptation à la modification du contrat.

Si le/la client(e) ne réagit pas, la modification est donc prise en considération. L'organisateur de voyage doit ici être parfaitement clair.

11. Droits du voyageur par pénurie de voyage et solution conformément au BFG §651i & §651k

a) Le tour-opérateur doit exempt de pénurie réussir à procurer le voyage organisé au voyageur.

b) Le voyage organisé est exempt de pénurie, si ce dernier possède les caractéristiques prévues. Les prestations et caractéristiques du voyage sont décrits dans chaque catalogue de l'organisateur de voyage.

c) Une pénurie de voyage survient aussi, si l'organisateur de voyage ne trouve pas de guides touristiques ou accuse un retard disproportionné.

d) Solution : Si le voyage n'est pas fourni en vertu du contrat, le/la participant(e) peut exiger une réparation. L'organisateur peut seulement refuser celle-ci, si elle est déraisonnable ou associée aux coûts excessifs en considération à l'envergure de la pénurie de voyage et à la valeur de la prestation du voyage concerné.

e) Au cas où le tour-opérateur, exceptionnellement sous réserve de la phrase du §651K, Alinéa 1, ne trouve pas de solution à la situation dans un délai déterminé raisonnable pour le voyageur, le voyageur peut lui-même exiger un dédommagement des dépenses nécessaires. La détermination d'un délai n'est pas indispensable, si le recours au dédommagement est rejeté par le tour-opérateur ou si une solution immédiate s'avère nécessaire.

f) Si le tour-opérateur refuse la suppression du défaut de voyage conformément à §651k Alinéa 1 Phrase 2 et que cette pénurie de voyage constitue la partie considérable des prestations du voyage, le tour-opérateur doit proposer des solutions proportionnellement à la compensation. Si les prestations remplacées n'ont pas une qualité à peu près équivalente à celles du voyage initialement présenté, le tour-opérateur doit accorder une réduction convenable au prix du voyageur.

f) Si le moyen de transport des voyageurs, au lieu de départ ou à un autre lieu, n'est pas convenu par les partis (Moyen de retour) selon le contrat et impossible en raison d'une circonstance inévitable et particulière, l'organisateur de voyage doit prendre à sa charge les frais de l'hébergement nécessaire du/de la voyageu(r)se, pour une période de trois nuits tout au plus et si possible dans un logement équivalent à celui convenu dans le contrat.

La limitation à trois nuits ne s'applique pas aux personnes à mobilité réduite, aux femmes enceintes, aux mineurs non accompagnés et à toute personne nécessitant des soins médicaux particuliers.

12. Position de remplacement d'un participant

a) Jusqu'à 7 jours avant le départ en voyage, le/la participant(e) peut demander qu'un tiers prenne part au voyage à sa place et s'engager à ses droits et devoirs.

Le tour-opérateur peut contester la participation du tiers, lorsque:

- Celui-ci ne répond pas aux exigences particulières ou contractuelles de voyage.

- Sa participation va à l'encontre des règlements légaux ou des ordres officiels.

- Il/elle ne remplit pas/ne peut remplir les conditions préalables à l'accession publique d'un voyage (si le voyage est favorisé par les moyens publics).

- Les participants devraient remplir certaines conditions à la participation de voyage ou bien le nombre de participants du tour-opérateur se trouverait limité (Par ex. affiliation, grille d'âge, etc.)

d) Le tour-opérateur exige éventuellement des frais supplémentaires résultant de la participation du tiers, tant que ceux-ci seraient appropriés, vraiment élaborés et pouvant être prouvés par le tour-opérateur.

f) Si un tiers adhère au contrat, il est de ce fait reconnu comme entier débiteur du prix de voyage, de même que le voyageur, par le tour-opérateur et il en découle des frais supplémentaires par l'adhésion du tiers.

13. Exclusion du voyage

a) Si un(e) participant(e) se comporte grossièrement, négligemment, illégalement trouble le voyage, malgré des avertissements répétés, ne fait pas attention aux instructions des guides touristiques ou ne remplit pas les obligations d'ordre public ou agit n'importe comment lors des déplacements, il/elle peut, après plusieurs avertissements ou dans des cas délicats, immédiatement se retirer du voyage sans aucun droit de revendication.

Les guides touristiques sont dans ce cas autorisé(e)s en droit de résilier le contrat de voyage. Le tour-opérateur en l'occurrence a le droit sur le prix du voyage. Par ailleurs, le tour-opérateur a le droit d'assigner la valeur des dépenses accusées, ainsi que les avantages que le tour-opérateur obtient de l'utilisation continue des prestations non appliquées, y compris le montant de contribution du tour-opérateur effectuées aux prestations.

b) Eventuellement des frais occasionnés pour le voyage retour dans le cas d'un mineur (À

l'occasion, plus les frais pour un accompagnateur/accompagnatrice).

c) L'exclusion du voyage élimine toute possibilité à la position de remplacement d'un participant.

14. Obligations de participation des participants

a) Dans la mesure où, jusqu'à 14 jours avant le départ en voyage, vous n'avez pas les documents complets de voyage/Visa à votre possession, veuillez tout de suite mettre le tour-opérateur au courant.

b) En cas de perturbation subite des prestations lors du trajet, il faut immédiatement informer le responsable du groupe ou l'intérim de l'agence (Agence représentative). Ceux-ci sont chargés de trouver, à défaut, une solution à la situation. Au cas où ils n'y arrivent pas, veuillez prendre contact avec la BCT-TOURISTIK GMBH à Siegburg. Si aucun manque n'est monné, aucun droit à l'amendement ne se présente

c) Le service de guide du tour opérateur BCT et les agences représentatives ne sont pas autorisés à reconnaître les réclamations des participants.

d) En cas de problème de prestations, les participants sont dans l'obligation de faire acte aux conditions légales afin d'éviter d'éventuels dommages ou de les rendre moindres.

e) Si un voyage se trouve promu par des moyens publics, il est du devoir de chaque participant de prendre part à tous les événements avant, durant et après le voyage, sans aussi oublier de remplir toutes les autres obligations nécessaires pour obtenir l'éligibilité au financement.

f) Pour les trajets en autobus, nuits dans les lieux d'hébergement des jeunes, salles de sport ou camps, les participants sont incités à contribuer à la salubrité et sont tenus de participer au nettoyage final ou à apporter de l'aide à toute autre besogne commune du groupe.

15. Voyages des jeunes / Parcours d'études

a) Certains voyages mis sur pied par le tour-opérateur / parcours d'études sont adressés aux jeunes participants. Ces voyages se passent naturellement un peu plus animés, en particulier à l'arrivée et au départ, ainsi que les nuits. Les participants ne peuvent prétendre à une réduction en raison des conséquences et des effets secondaires qui en découlent.

b) Les règlements précédents sont aussi valides car ces parcours sont

non seulement éparés mais comportent aussi un grand nombre d'adultes ou bien des personnes âgées dans le voyage / parcours d'étude.

16. Participation d'un mineur

a) L'inscription d'un mineur doit être signée par ce dernier même et les parents ou tuteurs.

b) Tant qu'il n'y a aucun degré d'âge mentionné dans la description respective, l'âge minimal de participation suivant est valide: 1) 16 ans pour les jeunes voyageurs seuls au sein de l'UE, 18 ans à l'extérieur de l'UE. 2) 12 ans pour les enfants ou jeunes voyageurs sous l'accompagnement d'un adulte responsable au sein de l'UE, 14 ans hors de l'UE. Avec seulement exception au point 2 sous la dépendance des caractéristiques respectives du voyage, après si possible consultation du tour-opérateur.

c) Par la réservation du voyage, les tuteurs donnent leur consentement que les participants mineurs sont libres de se déplacer seuls tout au long du voyage, à leurs risques et périls.

d) Ceci est aussi valable, lorsque la confirmation de la participation du mineur dans un quelconque âge est donnée et est en dessous de l'âge minimal indiqué.

e) Les tuteurs attestent, que les mineurs sont autorisés à rester tard dans la soirée jusqu'à l'heure fixée par le guide touristique.

f) Lors de l'entrée en voyage à l'étranger des participants en dessous de 18 ans, une déclaration de consentement des deux parents ou du tuteur légal est indispensable. Ceci doit être sur demande présenté aux autorités frontalières au départ et à l'arrivée.

17. Mobilité réduite

Tous nos voyages organisés ne sont pas appropriés aux personnes à mobilité réduite.

18. Prestations non prises en compte

a) Si un participant bénéficie seulement d'une partie des prestations de voyage à cause d'un retour anticipé ou pour tout autre raison impérative, l'organisateur de voyage se donnera la peine auprès des prestataires de services pour le remboursement des prestations aménagées.

Cette obligation n'est pas valide dans le cas des prestations complètement inconsistantes, si les dépenses n'ont aucun rapport ou si un remboursement est exclu par les instructions légales et offi-

cielles, ou soit par les données locales.

b) Dans le cas des hébergements, moyens de communication et programmes globalement réservés par l'organisateur de voyage pour lesquels le nombre de participants reste amoindri, aucun remboursement ne peut se faire à cause des prestations non réalisées.

19. Guide de voyage – assistance, droit & devoir

a) Si vous rencontrez des difficultés lors du voyage, le guide vous apportera immédiatement les aides adéquates conformément à BGB §651 q (entre autres, informations liées à la santé, autorités/ambassade, moyens de communication, autres possibilités de voyage ou de retour.

20. Médiation de prestations d'un tiers & vols locaux

a) Lors de la réservation de prestations d'un tiers, ne faisant pas partie de la descriptions de prestations, le tour-opérateur est seulement responsable de la médiation conforme aux règles, mais pas celui des prestations même.

b) Les activités suivantes font toujours partie des prestations d'un tiers : Montgolfière (Promenade en ballon), circuits aériens en petites avions ou en hélicoptères, sauts à l'élastique (Tandem-), parachutisme, parachute ascensionnel.

21. Compagnies aériennes / Aéroports de voyage / Liste UE

a) Le tour-opérateur met les clients au courant de la compagnie aérienne envisagée. Si lors de la réservation de voyage la compagnie aérienne n'est pas encore certaine, l'organisateur de voyage se renseigne sur une/de probable(s) compagnie(s) aérienne(s). Dès que la compagnie aérienne est déterminée ou, un changement est à effectuer, le tour-opérateur vous met aussitôt au courant.

b) Pour les vols, vous devez être au moins 3 heures avant le départ au guichet de contrôle à l'aéroport. Prévoyez des heures de retard des trains par RailFly et des trajets loués en train de correspondance afin d'être là, 3 heures avant le départ.

c) Celles du „Black List“ établies par l'UE (Les compagnies aériennes n'ayant pas droit d'atterrir sur le sol de l'UE) se trouvent au: https://ec.europa.eu/transport/mod/es/air/safety/air-ban_de.

22. Bagages - vol & circuits

a) Pour les voyages aériens, chaque participant(e) a droit à **20 kg** de bagages dans de **valises** ordinaires lors du vol et circuit.

b) Pour certaines destinations, le volume des bagages ou - genre dérivant, vous trouverez les instructions dans la description de voyage (Par ex. **Papouasie-Nouvelle-Guinée** **seulement 15kg** en soft-bagages).

c) Le transport de dispositifs sportifs (Planche à surf, équipement de plongée, skis, vélos, etc.), fauteuils roulant et autres objets de transport particuliers ne font pas partie du contrat de voyage.

Ceci est valable tant pour le vol que les transferts, tours et circuits à la destination.

Chaque participant(e) doit lui/elle-même prendre contact avec la compagnie aérienne concernant le port d'un excédent de poids ou autres ports particuliers ou soit prendre sur place la charge d'objet à transporter.

Si notre personnel peut à côté vous être utile, ceci se passe sans engagement et responsabilité vis-à-vis de l'organisateur de voyage.

d) Des **dommages ou perte de bagages** sont **immédiatement à signaler dès l'arrivée** auprès de la compagnie aérienne responsable dans les bâtiments d'aéroport. Vous avez pour cela besoin du billet d'avion ayant servi à l'enregistrement des bagages, du poids total et de la section des bagages. Les compagnies aériennes ne prennent en charge qu'un certain montant de bagages par kilogramme, cependant les objets de valeur et les bagages à main ne sont pas assurés. L'incident doit être enregistré sur le formulaire de réclamation (P.I.R.), dont vous devez faire la copie pour dresser une exigence de dommages-intérêts contre la compagnie aérienne.

23. Visa / Autorisations officielles

a) Pour tout voyage avec nous, vous n'avez besoin que d'un passeport (Seulement une carte nationale d'identité valide pour les citoyens de l'UE aux voyages dans l'UE).

Le passeport doit avoir une validité d'au moins 6 mois avant la fin du voyage.

b) Vous trouverez les règles sanitaires dans le catalogue de votre voyage de choix.

c) Il y a également les règlements du visa et d'admission dans un pays pour les citoyens de l'UE et la Suisse dans le catalogue de votre voyage.

d) Ceux qui ne font pas partie de l'UE sont priés de nous contacter avant la réservation. Pour la plupart des pays, vous avez besoin d'un visa que vous devez demander à l'ambassade responsable, avant le départ en voyage. Nous allons au préalable vous tenir informé des conditions d'entrée qui vous sont attribuées.

Email: pass@bct-touristik.com

Email: pass@ulurus.de

e) Vous devez sans hésiter avant l'inscription nous informer s'il y a une situation particulière avec votre passeport (Double nationalité dont l'une n'appartient pas aux pays de l'UE et à la Suisse, expulsion ou refus d'entrée au pays de transfert ou de destination dans le passé, persona non grata, entérinement de passeport, etc.), pour que nous contactions l'ambassade du pays de destination, afin de savoir si vous pouvez participer au voyage.

e) Pour autant que le tour-opérateur se charge de l'organisation et de l'acquisition de visa ou toute autre formalité pour les participants, il ne répond pas de la ponctualité de la délivrance / de l'élaboration par les ambassades, consulats et autres autorités, à moins que le tour-opérateur soit la cause du retard.

f) Le/la voyageur(se) est lui/elle-même responsable du respect de tout pour la mise en pratique des importants règlements du voyage. Tous les préjudices, particulièrement le paiement des frais de l'annulation et tout coût supplémentaire pour un retour immédiat survenus à cause du non-respect aux règlements (Par ex. Possibilité de la non-présentation au voyage, refus d'entrée, expulsion), sont à la charge du/de la voyageur(euse), sauf s'ils sont occasionnés par faute d'une fausse information ou non-information du tour-opérateur.

24. Consignes de santé, vaccins etc.

Vous trouverez les consignes des vaccins requis dans chaque catalogue. Dès lors que l'organisateur de voyage informe les voyageurs sur mesures de protection etc. pour les voyages à l'étranger, ceci se passe par connaissance et conscience, mais sans garantie. Les consignes deviennent seulement suggestion après entretien avec votre médecin, qui en considérant votre antécédent médical (Allergie, autres médicaments, etc.) pourra avoir un optimal choix pour vous.

25. Assurances de voyage

- a) Nous recommandons pour tous les voyages, une assurance annulation et retrait de voyage, une assurance maladie à l'étranger avec rapatriement en cas d'accident / de maladie, une assurance bagages (Dépendant de la destination) et si possible une assurance accident de voyage ou assurance responsabilité civile.
- b) Les assurances de voyage seront seulement arbitrer par le tour-opérateur/agence de voyage au statut de libre médiateur annexe conformément à §34d Al.8 No.1 du code de commerce. Le tour-opérateur prend juste la responsabilité de la médiation convenable. Il couvre les conditions de l'assurance respectives, que vous obtenez avant la clause du contrat.
- c) Une assurance annulation, selon l'assurance, doit être conclue dans un délai de 7 ou 14 jours après réception de la confirmation de voyage. Pour une réservation à court terme, selon l'assurance, de un à deux mois avant le voyage, c'est immédiatement lors de la réservation de voyage.
- d) Vous pouvez souscrire cette assurance et tout autre assurance de voyage chez les assureurs suivants :

- Safety Card, Adler Versicherung AG (Signal Iduna Gruppe), Neue Rabenstraße 15-19, 20354 Hamburg,
- Hanse Merkur Reiseversicherung AG, Neue Rabenstraße 28, 20352 Hamburg
- Travelsecure, Würzburger Versicherungs AG, Bahnhofstr. 11, 97070 Würzburg
- TAS, (Kravag Logistic Versicherungs AG), Emil-von-Behring Str. 2, 60439 Frankfurt

26. Limitation de responsabilité

- a) La responsabilité du tour-opérateur du contrat de voyage se limite au triple prix de voyage pour les dommages,
- non corporels
 - non coupablement provoqués
- b) Les voyages en vigueur sont fondés sur des accords internationaux ou sur de tels règlements légaux, selon lesquels un droit d'indemnisation auprès du prestataire est exécutable seulement sous des conditions préalables ou sous restriction, ou peuvent être invoqués ou exclus sous certaines conditions, ainsi le tour-opérateur peut s'opposer à la suite de quoi contre les voyageurs.
- c) Si le/la voyageur(se) a reçu d'indemnisation auprès du tour-opérateur ou un remboursement à

la suite d'un amoindrissement pour avoir payé un peu plus, le voyageur doit ainsi se faire imputer le montant dû, du fait que ceci est perçu comme dédommagement ou remboursement par suite d'amoindrissement du même incident conformément aux accords internationaux ou basé sur de tels règlements légaux ou conformément au décret de l'UE en conformité avec BGB §651 p (3).

d) Le tour-opérateur n'est pas responsable des dommages provenus lors des excursions, visites, guidance et autres prestations particulières, qui sont en outre offerts gracieusement par les guides touristiques ou pour un remboursement direct des frais de voyage et d'entrée, n'en faisant pas partie des prestations du contrat de voyage.

e) Pour la véracité des informations

- sur les sites internet n'appartenant pas au tour-opérateur et les ouvrages locaux et hôteliers servant à l'autopromotion des prestataires ;
- Nos dépliants / brochures des

autorités touristiques / Office du tourisme etc.

- Nous ne portons pas la responsabilité de nos guides de voyage recommandés ou reçus d'une maison d'édition.

27. Retrait du participant

- a) Le participant peut à tout moment, avant le début du voyage, se retirer du voyage. L'accès à la déclaration d'annulation pour l'organisateur de voyage ou agent de voyage est déterminant, tant que le voyage a été réservé dans une agence de voyage.
- b) Une annulation sans frais avant le début du voyage est seulement possible que :
- pour une augmentation ultérieure du prix par l'organisateur au-delà de 8% du prix de voyage (cf. 7.)
 - si un des éléments essentiels du voyage organisé a été changé (cf. 10d)
 - Lors de la survenance de circonstances exceptionnelles pouvant considérablement compromettre la réalisation du voyage, par exemple, si à la destination de sérieux problèmes de sécurité interviennent.
- c) Si le/la client(e) se retire du contrat de voyage ou ne fait pas du tout partie du voyage, le tour-opérateur n'a pas accès à la réclamation du prix de voyage convenu. Le Tour-opérateur peut cependant exiger un dédommagement raisonnable.
- Lors de l'évaluation du dédommagement, la période entre la déclara-

tion d'annulation et le commencement du voyage en rapport à l'épargne prévue des dépenses du tour-opérateur, ainsi qu'une acquisition prévue par d'autres applications des prestations de voyage sont à être considérés.

- a) L'inobservance du paiement pour un voyage ne caractérise pas un retrait.
- d) Les frais résultant de l'annulation varient selon la période de retrait. C'est pourquoi, une annulation doit être immédiatement signalée.
- e) Les frais d'annulation s'avèrent individuellement différents pour chaque voyage. Dans chaque cas, ils comprennent les frais d'annulation de tous les prestataires, le prix total de l'ensemble des prestations réservées au groupe (guidance, moyens de transport (autobus, etc.)), ainsi que toute éventuelle réduction ou frais supplémentaires par carence du nombre minimum de participants.
- f) Nous pouvons globalement calculer les frais d'annulation pour chaque voyage, mais en tenant compte, lors de nos calculs, des

prestations de voyage préalables ou bien autres applications.

Le client se réserve tout droit de nous prouver, que le tour-opérateur n'a pas engagé d'autres applications / Epargne d'aucun ou du moindre investissement / dommage. À défaut, vous avez à payer les frais suivants pour l'annulation:

- g) Les frais d'annulation totaux sont généralement mentionnés exceptés les autres conditions ci-après ou en moins que cela ne soit autrement indiqué dans la confirmation de participation, en pourcentage au prix du voyage:

- h) Pour les voyages en bus en Europe pour voyageur individuel, en pourcentage au prix du voyage:
- 45 jours av. le début du voyage: 20%
 - 45-31^{ème} jour av. début du voyage: 60%
 - 30-25^{ème} jour av. début du voyage: 70%
 - 24-16^{ème} jour av. début du voyage: 75%
 - 15^{ème} jour av. début du voyage: 95%
 - 48 heures av. le démarrage du bus: 95%

- i) Pour les voyages en bus en Europe à partir de 5 personnes, en % au prix du voyage:
- 61 jours av. début du voyage: 20%
 - 60-25^{ème} jour av. début du voyage: 75%
 - 24-16^{ème} jour av. début du voyage: 85%
 - 15^{ème} jour av. début du voyage: 97%

- j) Pour les autres voyages:
- 45 jours av. le début du voyage: 20%
 - 45-31^{ème} jour av. début du voyage: 30%
 - 30-25^{ème} jour av. début du voyage: 50%
 - 24-16^{ème} jour av. début du voyage: 60%
 - 15^{ème} jour av. début du voyage: 65%
 - 8^{ème} jour av. début du voyage: 70%
 - 2^{ème} jour av. début du voyage: 75%

- k) Les frais d'annulation totaux pour les circuits en Egypte, Israël,

Jordanie, Liban, Palestine et en péninsule arabe pour chaque participant inscrit, en pourcentage au prix du voyage:

- 45 jours av. le début du voyage: 20%
- 45-31^{ème} jour av. début du voyage: 30%
- 30-25^{ème} jour av. début du voyage: 35%
- 25-16^{ème} jour av. début du voyage: 45%
- 15^{ème} jour av. début du voyage: 69%
- Au jour de départ: 85%

- l) Les frais d'annulation totaux pour les circuits en Afrique, Amérique centrale (Belize, Guatemala, Mexique, Nicaragua, Costa Rica, Panama), Inde, Népal, Sri Lanka, Tibet, Mongolie pour chaque participant inscrit, en pourcentage au prix du voyage:

- 45 jours av. le début du voyage: 20%
- 45-31^{ème} jour av. début du voyage: 45%
- 30-25^{ème} jour av. début du voyage: 55%
- 24-16^{ème} jour av. début du voyage: 75%
- 15^{ème} jour av. début du voyage: 85%
- 48 heures av. début du voyage: 95%

- m) Les frais d'annulation totaux pour les circuits au Japon, en Chine, Corée et Amérique du Sud pour chaque participant inscrit, en pourcentage au prix du voyage:

- 90 jours av. début du voyage: 20%
- 89-60^{ème} jour av. début du voyage: 45%
- 59-35^{ème} jour av. début du voyage: 65%

- 34-16^{ème} jour av. début du voyage: 75%
- 15^{ème} jour av. début du voyage: 85%
- 48 heures av. début du voyage: 95%
- Par non apparition: 98%

- n) Les frais d'annulation totaux pour les circuits en Australie, Nouvelle-Zélande, Singapour, îles Fidji, île du Pacifique pour chaque participant inscrit, en pourcentage au prix du voyage:

- 90 jours av. début du voyage: 20%
- 89-60^{ème} jour av. début du voyage: 55%
- 59-35^{ème} jour av. début du voyage: 75%
- 34-16^{ème} jour av. début du voyage: 85%
- 15^{ème} jour av. début du voyage: 90%
- 48 heures av. début du voyage: 95%

- o) Les frais d'annulation énumérés présentent les valeurs des voyages à niveau standard, qui pourront être diminuées ou augmentées, si les frais d'annulation se trouvent abaissés ou élevés, comme indiqué ci-dessus. Le tour-

opérateur doit prouver les coûts d'annulation plus élevés.

- p) Dans certains genres de voyage, pays, dates de voyage et destinations les frais d'annulation élevés seront indiqués dans la description de voyage avant la réservation.

- q) Pour les voyages individuels composés selon le souhait du client, il y a souvent des conditions d'annulation divergentes, qui sont mentionnées dans tout offre.

28. Annulation par l'organisateur de voyage avant le début du voyage

a) Le tour-opérateur peut annuler un voyage si le nombre minimum de participants décrit ou officiellement fixé n'est pas atteint. (cf. chapitre 28 suivant)

b) Le tour-opérateur est contrarié à cause des circonstances exceptionnelles, inévitables empêchant l'accomplissement du contrat. Dans ce cas, il doit, après avoir pris connaissance, immédiatement signaler les raisons d'annulation. Si le tour-opérateur se désiste du contrat, il perd le droit sur le prix convenu et rembourse la somme déjà encaissée dans un délai de 14 jours.

29. Nombre minimum de participants

a) Si le nombre minimum de participants fixé pour un voyage n'est pas atteint, l'organisateur de voyage peut annuler le voyage de plus de 6 jours à 30 jours avant le début de voyage. Pour les courts trajets de 2 à 6 jours, ce délai se réduit à 7 jours, pour les mini-voyages en moins de 48 heures.

b) S'il n'est pas possible d'avoir le nombre minimum de participants à un moment donné, il mettra rapidement les participants au courant.

c) La défaillance du voyage sera immédiatement déclarée aux participants. Le montant de participation va être immédiatement viré en retour. Il n'y a aucune revendication.

d) Dans la mesure où la description de voyage ne fait pas acte d'autres nombres minimums de participants, les règlements suivants sont à prendre en compte :

- Le nombre minimum de participants se limite à 16 participants pour chaque vol aérien, et pour les programmes à extension, excursions supplémentaires et tout autre événement.
- Le nombre minimum de participants se limite à 30 participants pour le trajet en bus au sein de l'Europe.

30. Si vous avez lu cette partie avant la réservation de voyage, vous recevrez un avoir de 5 euros par personne pour le voyage. Veuillez écrire à la main sur le formulaire d'inscription quelque part dans le catalogue "Conditions et termes généraux lus". Pour une réservation sur Internet, veuillez écrire "Conditions et termes généraux lus" dans la zone de commentaires.

31. Saisie informatique/ Protection de donnée

Les données de nos participants sont sauvegardées et traitées au moyen informatique. Une transmission est uniquement possible pour les prestataires de services (compagnies aériennes, hôtels, etc.) tant que cela est nécessaire pour la réalisation du voyage ou tant que c'est exigé par les règlements officiels / légaux. Vous trouverez une vue d'ensemble de nos règlements de protection de données (durée et protection de sauvegarde) et vos droits (accès aux données et exportation, droit de suppression et oublié) en pièce jointe et sur nos sites internet.

www.bct-touristik.com/protectiondonnees

www.ulurus.com/protectiondonnees

32. Erreurs / Accords verbaux

a) Tous les documents contractuels sont communiqués au client par le tour-opérateur uniquement sur un support de données durable. Les engagements / accords verbaux ne sont pas autorisés par la loi européenne des voyages organisés.

b) Toutes les informations sur Internet, livrets de programme, dépliants d'avion, affiches et circulaires, etc. correspondent à la période de l'impression. Des modifications (prix, prestations, dates, erreurs d'impression, autres erreurs, etc.) sont possibles jusqu'à la confirmation de réservation.

c) Pour des raisons d'espace ou d'autres raisons, les informations fournies sous forme de dépliants, de brochures de salons, d'ouvrages d'information, de circulaires sur les voyages, dont la participation ou les conditions particulières ne sont souvent pas complètes. Vous trouverez les conditions de voyage complètes ainsi que les informations relatives au pays et au voyage dans le catalogue du pays de destination. Vous pouvez télécharger le catalogue en format PDF sur chacun de nos sites Internet ou vous le faire gratuitement envoyer par la poste.

d) Aucune agence de voyage, agent intermédiaire ou guide touristique n'est en mesure de vous faire des affirmations dissidentes de celles figurant dans la brochure ou concernant les conditions de voyage ou soit vous donner des garanties.

e) Les demandes particulières doivent être bien marquées sur le formulaire de réservation. Vous recevrez la confirmation ou la notification du traitement, dans un délai de 7 jours. Au cas où ce n'est

pas ainsi fait, considérez que vos demandes particulières ne peuvent pas être réalisées.

Notre confirmation de voyage vous présente alors une autre proposition que vous pouvez accepter ou refuser.

f) Avec l'émission d'un nouveau livret de programmes / Ouvrage / catalogue, les livrets de programmes précédents perdent leur validité.

33. L'inefficacité d'un règlement individuel

Si l'un des règlements / contenus précédents est ou sera inutilisable ou invalide, ceci ne remet pas l'efficacité de toutes les conditions de participation en question. Toutes les conditions restantes gardent leur validité et n'affectent en aucun cas l'efficacité légale.

34. Juridiction & Prescription

a) Le lieu de juridiction pour toutes les plaintes contre le tour-opérateur est le siège de l'entreprise se trouvant à 53721 Siegburg, de même pour plainte du tour-opérateur portée contre un(e) voyageur(se) / participant(e). Les commerçants et les personnes n'ayant pas leur lieu de juridiction général / lieu de résidence / lieu de séjour ou après la clause du contrat ne se trouvent plus en Allemagne et/ou dans un endroit inconnu au moment de l'introduction d'instance (recours), le 53721 Siegburg se voit comme convenu et valable, en cas de plainte du tour-opérateur

b) Conformément au contrat, des réclamations pour la défaillance de prestations du voyage/ voyage d'étude / séminaire dans un intervalle de 2 ans, c'est à compter du jour où le voyage organisé contractuel (signé) prendra fin.

35. Règlement de litiges en ligne

La commission européenne a mis en place une plate-forme pour le règlement de litiges (OS).

<https://ec.europa.eu/consumers/odr>

Le tour-opérateur ne prend pas part à une procédure de règlement de litiges devant un conseil d'arbitrage consommatoire.

36. Conditions contractuelles

a) Les conditions ci-dessous sont à être largement considérées mais ne remplacent pas le § 651 du code civil et la législation de l'UE des voyages organisés. Les droits du client conformément à § 651 du code civil ne doit être torchés.

b) Il s'agit uniquement du droit allemand jusqu'ici admis conformément au droit de l'UE.

c) Dans le cas où lors des événements spéciaux certaines choses ou des règlements par dérogation à la version ci-dessus s'appliquent, ceci est explicitement indiqué dans la description et avant l'inscription.

état: 01.11.2019 - Sous réserve d'erreurs et de modifications.

**Notification form for travelers concerning package travel
by § 651a of the German Civil Code (Bürgerliches Gesetzbuch)
valid for all bookings after 01 July 2018**

La combinación de servicios de viaje que se le ofrece es un viaje combinado en el sentido de la Directiva (UE) 2015/2302. Por lo tanto, usted gozará de todos los derechos que se aplican en el marco de la UE a los viajes combinados. La(s) empresa(s) Ulurus GmbH será(n) plenamente responsable(s) de la correcta ejecución del viaje combinado en su conjunto.

Además, como exige la legislación, la(s) empresa(s) Ulurus GmbH está(n) cubierta(s) por una garantía para reembolsarle los pagos realizados y, si el transporte está incluido en el viaje, asegurar su repatriación en caso de que incurra(n) en insolvencia.

Más información sobre sus principales derechos con arreglo a la Directiva (UE) 2015/2302 www.bct-touristik.de/eu-richtlinie

Principales derechos en virtud de la Directiva (UE) 2015/2302

- Los viajeros recibirán toda la información esencial sobre el viaje combinado antes de celebrar el contrato de viaje combinado.
- Siempre habrá como mínimo un empresario responsable de la correcta ejecución de todos los servicios de viaje incluidos en el contrato.
- Se proporcionará a los viajeros un número de teléfono de emergencia o los datos de un punto de contacto donde puedan ponerse en contacto con el organizador o el agente de viajes.
- Los viajeros podrán ceder el viaje combinado a otra persona, con un preaviso razonable y en su caso con sujeción al pago de gastos adicionales.
- El precio del viaje combinado solo se podrá aumentar si se producen gastos específicos (por ejemplo, en los precios de combustible) y está expresamente estipulado en el contrato, y en ningún caso en los últimos veinte días anteriores al inicio del viaje combinado. Si el aumento de precio excede del 8 % del precio del viaje combinado, el viajero podrá poner fin al contrato. Si el organizador se reserva el derecho de aumentar el precio, el viajero tendrá derecho a una reducción del precio si disminuyen los gastos correspondientes.
- Los viajeros podrán poner fin al contrato sin pagar ninguna penalización y obtener el reembolso completo de todos los pagos realizados si se modifica significativamente alguno de los elementos esenciales del viaje combinado que no sea el precio. Si el empresario responsable del viaje combinado lo cancela antes de su inicio, los viajeros tendrán derecho al reembolso de los pagos realizados y, cuando proceda, a una indemnización.
- En circunstancias excepcionales, por ejemplo en caso de que en el lugar de destino existan graves problemas de seguridad que puedan afectar al viaje combinado, los viajeros podrán poner fin al contrato antes del inicio del viaje combinado sin pagar ninguna penalización.
- Además, los viajeros podrán poner fin al contrato en cualquier momento antes del inicio del viaje combinado mediante el pago de una penalización por terminación que sea adecuada y justificable.
- Si, después del inicio del viaje combinado, no pueden prestarse elementos significativos de este, deberán ofrecerse al viajero fórmulas alternativas adecuadas, sin coste adicional. Los viajeros podrán poner fin al contrato sin pagar ninguna penalización en caso de no ejecución de los servicios cuando ello afecte sustancialmente a la ejecución del viaje combinado y el organizador no consiga solucionar el problema.
- Los viajeros también tendrán derecho a una reducción del precio y/o a una indemnización por daños y perjuicios en caso de no ejecución o ejecución incorrecta de los servicios de viaje.
- El organizador deberá proporcionar asistencia al viajero en caso de que este se encuentre en dificultades.
- Si el organizador o, en algunos Estados miembros, el minorista incurre en insolvencia, se procederá a la devolución de los pagos. En caso de que el organizador o, en su caso, el minorista incurra en insolvencia después del inicio del viaje combinado y este incluya el transporte, se garantizará la repatriación de los viajeros. Ulurus GmbH ha suscrito una garantía de protección frente a la insolvencia con Zurich Insurance plc, Solmsstraße 27-37, DE-60252 Frankfurt, Tel: +49 69 7115-0, Email: service@zurich.de. Si se deniegan servicios debido a la insolvencia de Ulurus GmbH, los viajeros podrán ponerse en contacto con dicha entidad o, en su caso, con la autoridad competente Kreisstadt Siegburg, Gewerbeamt, Nogenter-Platz 10, 53721 Siegburg, Tel: 2241-1020, Email: kreisverwaltung@rhein-sieg-kreis.de.

Directiva (UE) 2015/2302 tal como ha sido transpuesta al Derecho nacional. www.umsetzung-richtlinie-eu2015-2302.de

Tour operator: Ulurus GmbH, Bonnerstr. 37, 53721 Siegburg, Germany, Tel: 02241-9424243, Fax: 02241-9424299, Email: info@ulurus.de,
Office: Siegburg, AG Siegburg HRB 13360, UST-ID.: DE 29 75 68 332, Manager: Ulrich Bexte, www.ulurus.de

Charte de confidentialité des voyages de Ulurus GmbH / Travel4Youth

Nous soutenons formellement le principe de la gestion des données, à savoir la collection et la sauvegarde de vos données, ceci dit nous collectons et sauvegardons seulement vos données dont nous avons absolument besoin et ne transmettons uniquement à un tiers, que celles qui sont fondamentalement nécessaires pour la concrétisation d'une prestation. De même, ces données ne sont pas à vendre à un tiers. Par ce qui suit, vous avez un bref aperçu pour en savoir plus sur vos données personnelles que nous sauvegardons, traitons et transmettons:

	Commande de catalogues et renseignements	Inscription au voyage et réservation	Médiation de l'assurance
Pourquoi nous exploitons vos données?	• Envoi des catalogues demandés / Offres • Prise de contact par des questions	• Prise de contact par des questions • Transmission des documents de voyage • Réservation de services / Services supplémentaires	• Médiation des services d'assurance souhaités
Quelles données nous sauvegardons?	• Nom et adresse • Courrier électronique • Numéro de téléphone • Votre intérêt porté à un voyage	• Nom et adresse, courrier électronique et numéro de tél. • Date de naissance et nationalité • Données du passeport • Voyage réservé et formalités supplémentaires • Souhaits pour le repas	Nous ne saisissons pas séparément les données. La compagnie d'assurance sauvegarde et traite vos données conformément au règlement de la protection des données allemand.
Quelles données nous transmettons?	Aucune	Si nécessaire au prestataire de service: • Noms et prénoms, • Âge, sexe, nationalité dans certains cas Nous ne transmettons vos données du passeport que si la loi l'impose. Cela concerne généralement: - Compagnie aérienne, navires, croisières, bacs (Ferries) - Hôtels et agences réceptives - Bureau de visa/Ambassades pour réquisition du visa - Lieux gouvernementaux lors de la visite dev. Objets à statut de sécurité (Par ex DMZ et palais présidentiel en Corée, Palais royale à Tokyo)	L'assurance reçoit de nous toutes les informations indispensables pour la clause du contrat: • Nom et adresse • Date de naissance • Nationalité • Voyage réservé et prix du voyage
Suppression de vos données*	Dans l'immédiat sur demande*	Immédiatement sur ordre, après l'expiration de la conservation légale obligatoire*	Adressez-vous directement à l'assurance concernée pour la suppression de vos données.

Conformément au droit en vigueur, nous vous faisons remarquer que, lors d'un voyage pour une destination autre que l'Union Européenne, vos données seront aussi transmises aux prestataires de services concernés et aux autorités considérables hors de l'UE et donc soumises au règlement de la protection des données en cours du lieu.

Vous avez le droit à des informations détaillées concernant vos données que nous avons sauvegardées ainsi que la manière dont nous les utilisons. Vous pouvez tout temps contester l'utilisation de vos données et exiger leur suppression, aussi longtemps que nous n'en aurions plus besoin pour l'exécution du contrat ou ne sommes pas obligés par les objectifs légaux de la conservation des données.

Notre délégué responsable de la protection des données:

Ulurus GmbH, Protection des données, Monsieur Nilay Shah
Bonnerstr. 37, D-53721 Siegburg, Allemagne
Tél: +49 -2241-9424243; Fax: +49 2241-9424299;
Email: protectiondonnees@japan4youth.fr

* Exploitant des données / Responsable pour demande de suppression

BCT-Touristik GmbH, Bonnerstr.37, D-53721 Siegburg, Allemagne
Email: japon@japan4youth.fr, Tel: +49 2241-9424282; Fax: +49-2241-9424299;
Gérant : Ulrich Bexte
UST-ID.: DE 299 602 892 ; Lieu : Siegburg, AG Siegburg, HRB 13381



Assurances de voyage



Cette page a pour but de vous présenter les différentes assurances de voyage. Pour de plus amples informations, vous pourrez consulter les conditions de HanseMerkur Reiseversicherung AG (Siegfried-Wedells-Platz 1, 20354 Hamburg, Allemagne. Site Internet: <http://www.hmr.de/web/en/home>)

Il est préférable de souscrire une assurance de voyage afin de prévenir tout éventuel risque avant et durant votre voyage.

Assurance annulation et interruption

Une assurance annulation et interruption couvre les frais en cas de maladie grave soudaine, d'accouchement, de blessures accidentelles critiques ou de tout autre fait vraiment délicat vous contraignant à interrompre ou à annuler votre voyage.

Ce pack d'assurance est proposé par HanseMerkur Reiseversicherung AG, le second plus ancien assureur privé de voyage en Allemagne. Vous pouvez choisir de souscrire par vous-même cette assurance en complétant le formulaire sur le site internet de HanseMerkur ou nous laisser nous en charger à votre place.

*Si vous voyagez en famille, entre amis ou voisins, ou encore avec des connaissances, il est judicieux de souscrire ensemble une assurance, de ce fait si la personne avec laquelle vous avez communément

souscrit l'assurance tombe malade et doit se retirer du voyage, vous pourrez en faire de même.

Par rapport à la version originale en allemand et sous réserve des conditions de l'assureur.

Prix du voyage jusqu'à	Prix de l'assurance
2000 €	73 €
2500 €	95 €
3000 €	125 €
4000 €	159 €
5000 €	200 €
7500 €	299 €
Sans franchise, excepté un traitement ambulatoire. Dans ce cas, 20% du dommage remboursable par personne assurée (au moins 25€). Les 80% sont pris en charge par l'assurance.	

Assurance maladie à l'étranger

Dans le cas où une maladie subite ainsi que tout autre accident surviendrait durant votre voyage, cette assurance remboursera les frais engendrés par les traitements médicaux.

Ce pack d'assurances de santé est également une œuvre de HanseMerkur Reiseversicherung AG, le même assureur de l'assurance annulation et interruption de voyage en Allemagne. Ici aussi vous pouvez choisir de souscrire par vous-même cette assurance en complétant le formulaire sur le site internet de HanseMerkur ou soit nous nous en occupons pour vous.

Les citoyens de toutes nationalités peuvent souscrire cette assurance.

Durée du voyage jusqu'à	17 jours	31 jours
Jusqu'à 64 ans	25 €	45 €
À partir de 65 ans	59 €	99€
Cette assurance est valide pour votre pays de destination mais pas pour votre pays de résidence ni pour l'Allemagne, les Etats-Unis et le Canada. Sans franchise.		

Pour toute question n'hésitez pas à nous contacter !

Ulurus GmbH

Bonner Str. 37, 53721

Siegburg, Allemagne

Tel.: +49 - 2241 - 9424282

Web: www.japan4youth.fr

Email: japon@japan4youth.fr

Valable à partir du 28/06/2018



Papier de garantie et acompte

Lorsque vous recevrez la confirmation de votre voyage, ainsi qu'une facture et une demande de garantie et de votre acompte, veuillez s'il vous plaît verser un acompte de 10% du prix total de votre voyage (mais celui-ci ne devrait en aucun cas dépasser **250€** par personne), en plus du coût des assurances de voyage, dans le cas échéant. Le solde est à régler au plus tard 4 semaines avant votre départ en voyage.

Il y a un avantage pour tous ceux qui décident de payer cet acompte un an avant leur départ. A cet effet, cet acompte de 250€ sera alors payable en deux fois, c'est-à-dire 125€ après avoir reçu votre confirmation de voyage (dans les 7 jours qui suivent) et de nouveau 125€, 6 mois avant votre départ et le tout dernier paiement, 4 semaines avant votre départ.

Quand les documents arriveront-ils?

Quand vous recevrez la confirmation de votre réservation, vous recevrez également la facture, le papier de garantie et la demande d'acompte.

Approximativement 4-6 semaines avant la date du départ, vous recevrez des informations sur votre pays de destination, sur les mesures de santé, sur les hôtels ainsi que des adresses d'agences, des numéros de téléphone importants et des étiquettes pour vos bagages.

Une semaine au plus tard avant de partir, vous recevrez les dernières instructions relatives aux adresses des hôtels et à vos billets d'avion.

Vous êtes seul à participer à ce voyage?

Avec Ulurus, il est possible de réserver la moitié d'une chambre double au lieu de réserver une chambre simple. Et donc de la partager avec un autre voyageur, pour ne payer que la moitié du prix d'une chambre double. Au cas où vous ne pourriez pas partager votre chambre car il n'y aurait pas de personne du même sexe que vous, voyageant seul aussi, vous devrez payer le prix d'une chambre simple.

Conditions de voyage & annulation de la caution

Si vous annulez votre séjour, 20% du prix total du voyage restent à votre charge, si vous annulez celui-ci jusqu'à 90 jours avant la date prévue pour le départ.

89 - 60 jours du départ: 45 % du prix total

59 - 35 jours du départ: 65 % du prix total

34 - 16 jours du départ: 75 % du prix total

15j avant le départ: 85% du prix total

48h avant le départ: 95 % du prix total

Vous ne vous présentez pas: 100% du prix total

Nous vous recommandons de souscrire une assurance annulation de voyage, afin d'éviter le coût d'annulation de voyage, en cas de maladie.

Réserver

Pour réserver un voyage, remplissez, s'il vous plaît, les dernières pages du catalogue et renvoyez les à l'adresse suivante: Ulurus GmbH, Bonner Str. 37, D-53721 Siegburg, Allemagne.

Prénotations

Ulurus ne réserve des voyages que pour une durée de 3 jours maximum, c'est-à-dire que vous avez trois jours pour décider si oui ou non vous ferez partie du voyage avec nous, après avoir opté pour un voyage.

Voyagez jusqu' à l'aéroport – faites attention à l'environnement, choisissez de prendre le train.

Business Class / Classe affaire Japan Airlines

Pour rendre votre voyage encore plus confortable, nous pouvons vous réserver un siège en classe affaires lors de vols internationaux, donc de Paris à Tokyo et de Tokyo à Paris pour un supplément de 2.890€.

Depuis 2008, Japan Airlines a établi une nouvelle classe économique de la meilleure qualité (distance entre les sièges de 97cm et nouveaux sièges de JAL Sky Shell Seats) sur les vols Paris - Tokyo - Paris. Ces sièges confortables peuvent être réservés avec un supplément de 1.290€ (aller-retour).

Business Class / Premium Economy Air France

Pour rendre votre voyage encore plus confortable, nous pouvons vous réserver un siège en classe affaires lors de vols internationaux, donc de Paris à Tokyo et de Tokyo à Paris pour un supplément de 2.890€.

Avec la classe Premium Economy, il y a une large possibilité d'intervalle des sièges pour faciliter les mouvements des jambes, de même pour les personnes de grande taille. Sur les vols Paris - Tokyo - Paris, ces sièges confortables peuvent être réservés avec un supplément de 1.290€ (aller-retour).

Prorogation individuelle (Extension de séjour)

Si vous désirez rester encore un peu à Tokyo ou tout simplement passer plus de temps au Japon pour rendre visite à quelques amis ou découvrir le pays de vous-même, nous pouvons aussi vous réserver un vol pour un retour ultérieur contre un supplément de **150€**. Pour la prorogation de votre séjour individuel au Japon, nous pourrions également vous réserver un hôtel, selon votre choix. Ceci dit souvenez-vous, que Ulurus peut seulement prendre des prénotations pour une durée maximum de 3 jours.

Si vous avez d'autres questions, n'hésitez pas à contacter notre équipe du Japan4Youth d'Ulurus GmbH par téléphone ou par email.

Tél: +49 2241- 9424 282

Email : japon@japan4youth.fr



Japan 4 Youth 2022

Réservation

Ulurus GmbH



Coordonnées : 1^{ère} personne

Nom

Prénom

Date de naissance

Adresse

Code postal, Ville

Téléphone fixe

Téléphone bureau / mobile / dans la journée

Fax

E-mail

Voyage : "Japan 4 Youth - Séjour simple 16 jours"

01 Août - 16 Août 2022 (guide francophone)

- ☐ Chambre double 3198 euros
- ☐ Chambre simple 3496 euros

05 Septembre - 20 Septembre 2022

- ☐ Chambre double 3198 euros
- ☐ Chambre simple 3496 euros

17 Octobre - 01 Novembre 2022

- ☐ Chambre double 3198 euros
- ☐ Chambre simple 3496 euros

Voyage : "Japan 4 Youth - Séjour complet 27 jours"

01 Août - 27 Août 2022 (guide francophone)

- ☐ Chambre double 4598 euros
- ☐ Chambre simple (famille d'accueil pour le cours de langue: 13 nuits) 4896 euros
- ☐ Chambre simple (toujours à l'hôtel) 5196 euros

Voyage : "Japan 4 Youth - Séjour 8 jours"

26 Décembre 2022 - 2 Janvier 2023

- ☐ Chambre double 2098 euros
- ☐ Chambre simple 2296 euros

Chambre double avec : _____

Ou : ☐ 1/2 Chambre double à partager avec un autre voyageur

Pour l'entrée au Japon, vous devez posséder un passeport valable pour une durée minimum de 6 mois. Aucune vaccination n'est prescrite pour cette destination. Ce sont les conditions de voyage d'Ulurus à la date du 31.01.2020.

Par la présente, je m'inscris formellement au voyage coché ci-dessus et je reconnais avoir pris connaissance des conditions liées à la participation au voyage d'Ulurus GmbH.

Lieu, Date

Signature

À ... Ulurus GmbH, Bonner Str. 37, 53721 Siegburg – Allemagne



Japan 4 Youth 2022

Réservation

Ulurus GmbH



Coordonnées : 2^{ème} personne

Nom

Prénom

Date de naissance

Adresse

Code postal, Ville

Téléphone fixe

Téléphone bureau / mobile / dans la journée

Réservation pour le même voyage qu'au recto.

Pour l'entrée au Japon, vous devez posséder un passeport valable pour une durée minimale de 6 mois. Aucune vaccination n'est prescrite pour cette destination. Ce sont les conditions de voyage d'Ulurus à la date du 31.01.2020.

Par la présente, je m'inscris formellement au voyage coché ci-dessus et je reconnais avoir pris connaissance des conditions liées à la participation au voyage d'Ulurus GmbH.

Lieu,	Date
-------	------

Signature

Avec ma deuxième signature je déclare répondre absolument aussi aux exigences contractuelles de tous les participants déclarés par moi-même.

Lieu,	Date
-------	------

Signature

À ... Ulurus GmbH, Bonner Str. 37, 53721 Siegburg – Allemagne

Pour toute question sur le Japon, veuillez vous adresser à M. Bexte ou M. Soulivongsak par téléphone au +49 2241 9424 282 ou par e-mail: japon@japan4youth.fr

Assurances de Voyage

- Je souhaite souscrire une **assurance maladie à l'étranger** (Hanse Merkur Versicherung) ☐
- Je souhaite souscrire seulement une **assurance annulation et interruption** (Hanse Merkur Versicherung) ☐
- Je ne souscris aucune assurance ☐

Nous vous recommandons vivement de toujours souscrire une assurance voyage avant de partir à l'étranger, de manière à éviter les problèmes pendant vos vacances.



Japan 4 Youth 2023

Réservation

Ulurus GmbH



Coordonnées : 1^{ère} personne

Nom

Prénom

Date de naissance

Adresse

Code postal, Ville

Téléphone fixe

Téléphone bureau / mobile / dans la journée

Fax

E-mail

Voyage : "Japan 4 Youth - Séjour simple 16 jours"

13 Mars - 28 Mars 2023

- ☐ Chambre double 3698 euros
- ☐ Chambre simple 3946 euros

31 Juillet - 15 Août 2023 (guide francophone)

- ☐ Chambre double 3698 euros
- ☐ Chambre simple 3946 euros

11 Septembre - 26 Septembre 2023

- ☐ Chambre double 3698 euros
- ☐ Chambre simple 3946 euros

17 Octobre - 01 Novembre 2023

- ☐ Chambre double 3598 euros
- ☐ Chambre simple 3896 euros

Voyage : "Japan 4 Youth - Séjour 8 jours"

26 Décembre 2023 - 2 Janvier 2024

- ☐ Chambre double 2248 euros
- ☐ Chambre simple 2446 euros

Chambre double avec :

Ou : ☐ 1/2 Chambre double à partager avec un autre voyageur

Pour l'entrée au Japon, vous devez posséder un passeport valable pour une durée minimum de 6 mois. Aucune vaccination n'est prescrite pour cette destination. Ce sont les conditions de voyage d'Ulurus à la date du 31.01.2020.

Par la présente, je m'inscris formellement au voyage coché ci-dessus et je reconnais avoir pris connaissance des conditions liées à la participation au voyage d'Ulurus GmbH.

Lieu, Date

Signature

À ... Ulurus GmbH, Bonner Str. 37, 53721 Siegburg – Allemagne



Japan 4 Youth 2023

Réservation

Ulurus GmbH



Coordonnées : 2^{ème} personne

Nom

Prénom

Date de naissance

Adresse

Code postal, Ville

Téléphone fixe

Téléphone bureau / mobile / dans la journée

Réservation pour le même voyage qu'au recto.

Pour l'entrée au Japon, vous devez posséder un passeport valable pour une durée minimale de 6 mois. Aucune vaccination n'est prescrite pour cette destination. Ce sont les conditions de voyage d'Ulurus à la date du 31.01.2020.

Par la présente, je m'inscris formellement au voyage coché ci-dessus et je reconnais avoir pris connaissance des conditions liées à la participation au voyage d'Ulurus GmbH.

Lieu,

Date

Signature

Avec ma deuxième signature je déclare répondre absolument aussi aux exigences contractuelles de tous les participants déclarés par moi-même.

Lieu,

Date

Signature

À ... Ulurus GmbH, Bonner Str. 37, 53721 Siegburg – Allemagne

Pour toute question sur le Japon, veuillez vous adresser à M. Bexte ou M. Soulivongsak par téléphone au +49 2241 9424 282 ou par e-mail: japon@japan4youth.fr

Assurances de Voyage

Je souhaite souscrire une **assurance maladie à l'étranger** (Hanse Merkur Versicherung) ☐

Je souhaite souscrire seulement une **assurance annulation et interruption** (Hanse Merkur Versicherung) ☐

Je ne souscris aucune assurance ☐

Nous vous recommandons vivement de toujours souscrire une assurance voyage avant de partir à l'étranger, de manière à éviter les problèmes pendant vos vacances.

Welcome to Japan
Bienvenue au Japon
Benvenuti in Giappone

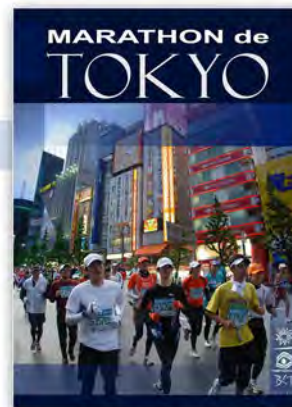




www.japon.bct-touristik.com



www.japan4youth.fr



www.marathon-tokyo.fr

Vous avez des questions concernant nos séjours au Japon ou vous souhaitez commander un catalogue ? Contactez nous par téléphone au +49-2241-94 24 211 ou par e.mail japon@bct-touristik.fr.
Notre équipe Japon se fera un plaisir de vous aider.



www.japan-cultural-travel.com



www.japan4youth.com



www.marathon-tokyo.com

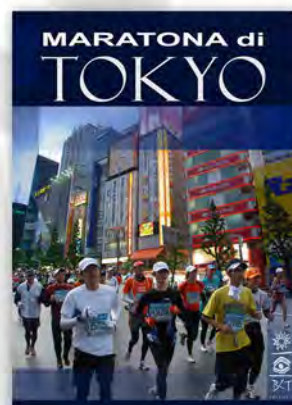
Do you have any questions concerning our Japan tours or do you want to order another catalogue? Please do not hesitate to contact us on telephone +49-2241-94 24 211 or on E-Mail japan@bct-touristik.com.
Our friendly Japan-Travelteam is happy to help you.



www.viaggi-in-giappone.it



www.japan4youth.it



www.maratonaditokyo.it

Domande sui nostri viaggi in Giappone o se si desidera ordinare altri cataloghi? Basta contattarci per telefono allo +49-2241-94 24 211 o e-mail giappone@bct-touristik.com.
Il nostro viaggio in Giappone cordiale vi aiuterà.

Contact info
BCT-Toursitik - since 1993
Bonner Str. 37, 53721 Siegburg
Germany / Allemagne
Int.Tel: +49-2241-94242-11
Int.Fax: +49-2241-9424211
info@bct-touristik.com - www.bct-touristik.com